

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0.80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



*Tentativi di spiegazione: immagini meravigliose che affiorano sul limite nebuloso tra l'istinto e l'intelligenza...*

# ATWATER KENT RADIO

## MOD. 82 SUPERETERODINA

dalla voce d'oro

La POTENZA di tale apparecchio è grandissima ed assicurata dall'uso del pentodo a griglia catodica (tipo 47) nello stadio finale.

La SENSIBILITÀ è massima, grazie all'uso di ben quattro valvole schermate di cui due del nuovissimo tipo "multi-mu".

La SELETTIVITÀ a "fil di collo", è identica a quella dei precedenti tipi già conosciuti ed apprezzati dal pubblico italiano.

L'altoparlante è del tipo elettrodinamico di grande potenza.

L'apparecchio, racchiuso in elegante mobile in noce, ha la stessa insuperabile presentazione degli altri modelli "ATWATER KENT", che tanto favore hanno incontrato nel pubblico italiano.

Questo nuovo apparecchio "DALLA VOCE D'ORO", che viene ad unirsi a tutta la serie di apparecchi che una delle più grandi fabbriche del mondo, la "ATWATER KENT", ha messo sul mercato, rappresenta un enorme progresso della tecnica costruttiva.

Esso è l'apparecchio, che creato per il 1932, resterà all'avanguardia per molto tempo ancora.

L'apparecchio "ATWATER KENT", modello 82 utilizza:  
3 valvole del tipo 24 (schermate) - 2 valvole del tipo 35 (schermate MULTI-MU)  
1 valvola del tipo 27 - 1 valvola del tipo 80 - 1 valvola del tipo 47 -  
(pentodo a griglia catodica)

**Sirac**

Sede:  
MILANO (105) - Piazza L. V. Bertarelli, 1  
Negozio di Vendita:  
MILANO - Corso Italia, 6

UFFICI:

ROMA - Via FERD. DI SAVOIA, 2  
GENOVA - Via XX SETTEMBRE, 42  
NAPOLI - Via GIUSEPPE VERDI, 18

TUTTE LE STAZIONI...  
PIU' UNA



Con le Valvole ETA, non solo sentirete con maggior chiarezza e sonorità le stazioni che già ricevete col Vostro apparecchio, ma riuscirete anche a sentire qualche stazione che avevate rinunciato a cercare.

Concessionaria esclusiva  
per Italia e Colonie

*Sirac*

Concessionaria per l'Italia e Colonie degli insuperabili apparecchi "ATWATER KENT..

DALLA VOCE D'ORO

Sede, MILANO Piazza Luigi Bertarelli N. 1  
Negozio di Vendita: MILANO Corso Italia N. 6

**VALVOLE**  
**ETA**  
*Giovinetta  
della Radio*

INDIRIZZO TELEGRAFICO:  
SIARE - Piacenza

# SIARE

TELEFONO  
443-478

**TRIESTE**  
RICCARDO BASCA  
PIAZZA GOLDONI, 11

**SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI**  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35

**SPEZIA**  
LA RADIOFONICA  
VIA MANZONI

**FILIALE IN MILANO**  
VIA CARLO PORTA N. 1  
TELEFONO N. 67-442

**TORINO**  
RADIO SUBALPINA  
Via Sacchi, 56 - Telefono 53-337

**FADA**  
TIPO **51**

**DOMINA  
LO  
SPAZIO!**



*Apparecchio a 7 valvole di cui 4 schermate (2 multi-  
mi) ed un Pentodo finale - altoparlante elettrodinamico*

**RAPPRESENTANZA**

**PER L'ITALIA**



ALDO AMBROSIO



# Radiocorriere

## Le realizzazioni dell'«Eiar»

### TRIESTE HA LA SUA STAZIONE RADIOFONICA E BOLZANO IL SUO NUOVO TRASMETTITORE

*Le celebrazioni fasciste sono essenzialmente composte di fatti. L'Eiar, coerente a questo nuovo stile commemorativo voluto dal Duce, inizia l'anno decimo con l'inaugurazione delle antenne di Trieste e del nuovo trasmettitore di Bolzano.*

Sono così due nuove stazioni che dalla Venezia Giulia alla Venezia Tridentina irradiano nuove onde nel cielo e intervengono nel coro radiofonico italiano a rappresentare efficacemente quel pensiero storico di grandezza, di arte, di gloria che noi simboleggiamo da secoli nel Leone alato, scolpito da San Marco su tutte le torri e tutti gli spalti delle città adriatiche e di quelle che prosperano protette dalle Dolomiti.

Le guglie fantastiche di queste meravigliose montagne care al Vecellio, le acque verdazzurre del Quarnero, cantate da

*Inaugurandosi la stazione di Trieste e il nuovo trasmettitore di Bolzano, l'Amministratore Delegato dell'Eiar ha inviato al Duce il seguente telegramma.*

Sono lieto di partecipare a Vostra Eccellenza che l'Eiar ha oggi realizzato un altro punto del programma concretato nella scorsa primavera ed approvato dall'Eccellenza Vostra. Aumentata la potenza di irradiazione della stazione della Venezia Tridentina, inserita tra le voci radiofoniche nazionali quella della Venezia Giulia, le antenne venete sono da oggi in condizione di poter valorizzare attraverso l'etere, nelle terre riconquistate alla Patria ed oltre, il patrimonio spirituale, culturale ed artistico che costituisce una delle glorie, e non la minore, delle città di San Marco.

GIAN GIACOMO PONTI.

Dante, sono oggi più vicine a noi; ci sembra che una fatidica Morgana ne dipinga nell'aria le linee e le forme ed è un miraggio creato dalla Radio, magica melodiosa, che vince le distanze

e affratella le nostre regioni...

Mentre si stampa il Radiocorriere, la duplice inaugurazione viene fatta solennemente; la Presidenza e i Dirigenti dell'Eiar sono tutti dislocati fra

Trieste e Bolzano e il nostro pensiero è con essi. La famiglia radiofonica italiana, questa grande unità spirituale che si raccoglie davanti ai diffusori di quei paesi alpini a quelli insulari, partecipa idealmente alla doppia solennità e sente che una nuova forza espansionale, importantissima, viene ad accrescere la potenza e il prestigio della Nazione e della Patria.

Le onde radiofoniche, irradiate da Trieste e da Bolzano, alimenteranno all'estero nuovi correnti di simpatia e di comprensione contribuendo a quell'opera pacificatrice e conciliatrice che il Regime si studia di compiere nelle sue relazioni con tutti i popoli del mondo e faciliteranno nel nostro Paese l'affermazione sempre più vigorosa di quella civiltà economica fascista esaltata dal Duce nel suo discorso di Napoli.



La stazione di Trieste.



Le antenne di Bolzano.

# SUSURRI DELL'ETERE

Un brillante scrittore ha già illustrata ai lettori del *Radiocorriere* la questione, che ora si comincia a discentare, della conquista del romanzo da parte della radio. (Ma forse è più vera l'inversa: la conquista della radio da parte del romanzo). Conoscete la proposta del giornalista francese; adattare alla trasmissione radiotelefonica il romanzo? dipendere, creare il *feuilleton-parele*, cominciando dall'aprire un concorso, in cui ogni concorrente verrà in persona (e se è alano, o cattivo lettore, speriamo gli si conceda un sostituto) al microfono a leggere, sera per sera, una « puntata » del proprio lavoro. Per la parte dialogata, cederà la parola a un certo numero di interpreti, esperti nell'arte di ingannare al testo movimento e colore.

Costantemente osservava il collaboratore del *Radiocorriere*: « Ma questo è teatro! »

Traito, al modo degli Oratori dimantati di monsignor Perosi, dove allo « Storico » è affidato il testo narrativo e ai personaggi il dialogo: una teatro, insomma, e non già il romanzo radiotelefonico che si vorrebbe. Il tentativo, comunque, sarà notevole e divertente, nel genere delle voci multiple e — perché no? — forse anche dei suoni. Se un romanziere, scrivendo per la radio, si trovasse, come l'autore delle *Verghie delle Rose*, a voler abbellire la descrizione della notte col canto di un usignolo, chi gli vieterebbe di farlo riprodurre, davanti al microfono, così come farà riprodurre le parole, le intonazioni e le voci da lui attribuite ai personaggi del romanzo? Stanno nel campo degli assaggi continui ed ogni esperienza più diversa ha un suo proprio interesse e valore.

Anche l'esperienza, per esempio, che, viceversa, consistesse nell'affidare il compito di leggere il romanzo radiotelefonico, non a una squadra di personaggi o all'autore, ma a quella « Lettrice », ch'era un tempo la fedele compagna delle nostre nozze, mentre agevolmente ricamando al lenne lume d'oro della lampada ad olio, Modesto, ma soave ricordo di una figura pallida, di una voce tranquilla, di una dizione pacata, che conferiva alla lettura delle avventure più tragiche ed avventurose un senso di pacata intimità; modesto ricordo che può far sorridere chi, discutendosi qui di possibilità future della radio, non aspettava simili rievocazioni di vecchio stile borghese... Ebbene, gli ricorderemo come quello della « Lettrice » — che potrebbe ri-

suscitare domani (*multa renascitur...*) per leggerci il romanzo radiotelefonico — fosse anche ufficialmente assegnato nelle Corti più fastose ad una delle Dame predilette dalla Regina. Perché i radiodiffusi non potrebbero offrirsi, a domicilio, questo lusso regale?

Grazie intanto una simpatica iniziativa dell'Eiar, i radiodiffusi italiani hanno potuto e potranno godersi un altro piacere, riservato, nei tempi andati, ai Re di Corona: quello di aversi, mercé l'alloparante, in casa propria, un poeta che recita, con arte squisita, i versi più belli dei poeti più grandi. Caro ed eternamente giovane Pastonchi, quale gioia ha da essere stata la tua l'altra sera, quella di sapere all'infinito alle tue parole, o, sì, anzi meglio alla tua musica di parole, non più la piccola folla di un salotto o di una platea, ma una folla infinita ed invisibile di ascoltatori, che l'armonia penetrante della tua voce, il prestigio multiforme e sottile della tua dizione magnifica facevano comunicare alle raffinate delizie della *poesia pura*, della *poesia tutta pensiero ed immagine*, tutta sogno e tutta canto, nella sua bellezza integrale che da anni tu vai predicando ed esercitando a rivelare a chi non ha modo di ritrovarla se non schiacciata, come una farfalla immunita, sulla pagina di un libro, oppure è costretto ad ascoltarla declamata, ahimè, quanto deglamata, istintivamente con gesti e smorfie, spesso meritevoli della bastonatura onde Dante accomi-

pagnò il « Questo non vi mis'io! » all'asinaio che ripeteva i versi divini intramezzandoli di rabbiosi: *orri! diretti al ciuco restio*.

Poesia pura, caro Pastonchi, finalmente, grazie a te, grazie alla radio, ecco ciò che abbiamo potuto conoscere: poesia pura, nella quale il poeta diventa un artista della parola e il recitatore non può mostrare più nulla, non può ricorrere a nessun mezzuccio, ma tutto deve saper farli udire. Prova ardua e suprema, davvero: ma tu l'hai vinta, Pastonchi, lunedì sera e l'hai vinta, trionfalmente, la poesia...

Ma un'altra profonda emozione poetica ci aveva, prima che il Pastonchi parlesse, svegliata in cuore, lunedì sera, la radio, mentre il Consigliere Delegato dell'Eiar, on. Ponti, rievocava al microfono la figura e la gloria di Thomas Edison, in una orazione eloquente ed ardente, dove vibravano l'affetto del discepolo e l'ammirazione dello scienziato ed anche la riconoscenza dell'Italiano per il Mago di cento miracoli, che aveva creduto nel pieno miracolo della nostra rinascita nazionale.

Emozione poetica ho detto, quando l'on. Ponti fece vivere ai suoi uditori l'ora commovente e solenne in cui il grande inventore, esitando sull'aria il governo degli Stati Uniti a gettarsi nella fornace, si mise alla testa del popolo che per Broadway gridava la sua volontà eroica d'intervenire nella guerra mondiale: come Gabriele d'Annunzio il giorno della Sagra di Quarto, ag-

giunse l'oratore con impressionante e inatteso ravvicinamento di destini e di eroi nazionali. Poeta, sì, fu infatti anche Edison, che non solo perché è entrato, « nel dominio dell'elettricità » con la stessa ispirazione del poeta che penetra nei regni dell'arte: ma poeta in quanto ha saputo comprendere l'imperativo della storia e farsene la voce e il simbolo, talmente da essere riconosciuto e venerato dai concittadini come una delle « glorie spirituali » della Nazione.

Emozione profonda la nostra, quella sera, ma anche dall'auspicio di una vittoria sulle forze dell'oblio operanti nel sole della morte, auspicio che l'on. Ponti depose, come un fiore onde si attende maturazione di arance sementi, sulla fronte del Morto inobliviabile: visione del giorno intuito da Edison: « nel quale ci sarà dato di riportare alla ribalta della vita il ricordo, la voce, il pensiero, l'animo stesso dei nostri grandi scomparsi, affermando, amplificando, sintetizzando le infinitissime energie che essi, viventi, hanno irradiato dal loro cuore e dal loro cervello » — visione così meravigliosa ed affascinante che nessun canto di poeta, nessuna ala di verso potrebbe levarsi ad altezze dalle quali sia possibile scorgere più prestigioso panorama dell'avvenire.

Tutti ricordano come, o sono due anni, sentendo avvicinarsi l'ora suprema, Edison avesse lanciato al pubblico mondiale un questionario. Il vegliardo mirabile cercava un successore, un continuatore, un giovane atto a portare a compimento l'impresa che egli temeva di non poter terminare. Edison non voleva morire interamente: sognava di lasciare partendo la testimonianza viva ed operante del suo pensiero, della sua anima, della sua morale ottimista e feconda di bene. Era un bel sogno. Oggi a due anni di distanza, un Italiano, uno scienziato italiano, esaltando la gloria di Edison, rievocando quel sogno, non già come fantasia lirica, ma come mèta di ricerche identiche. Il mito lucreziano dei corridori che si trasmettono la face, pur se l'un cada, si rinnova anche qui...

G. SOMMI-PIGNARDI.

## PRECAUZIONI

Micetta la serena  
sortendo rimpinzata dall'armadio.  
amico - disse - sai che dopo cena  
mi piace udire la radio;  
e Micio, morsicandole l'orecchio,  
se la portò davanti all'apparecchio.  
Però, prima d'accenderlo: Micetta,  
disse: per caso, è scusa,  
c'è qualche pulce nella camicetta?

Quella restò confusa  
poi disse: no, perchè? - Cara Micetta,  
rispose sorridendo il bel gattono,  
non sai che il... parassita  
disturba assai la buona ricezione?

GINO PERUCCA.

## Confidenze ai marziani di FEDERICO CORDILLET

Nel numero precedente, per una svista tipografica, lo spostamento di alcuni periodi ha tolto chiarezza all'articolo « Confidenze ai marziani » di Federico Cordillet. Chiediamo venia all'egregio autore e ai lettori, lasciando al loro acume di riordinare i periodi secondo il nesso logico.

# La riunione di Roma dell' U.I.R.

Dal 19 al 25 ottobre hanno avuto luogo in Roma nelle sale dell'Hotel Excelsior le riunioni delle Commissioni e del Consiglio dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione. A tale convegno hanno partecipato i dirigenti delle organizzazioni radiofoniche di 20 Nazioni d'Europa ed hanno presenziato i rappresentanti di varie Amministrazioni Statali.

Erao infatti presenti, oltre al Presidente dell'U.I.R. ammiraglio Carpendale, il Vice Presidente Ministeriatrat H. Giesecke e vari membri del Consiglio e delle Commissioni:

Austria: Prof. G. Schwaiger, M. Kunzi, Mlle Fitzga (in rappresentanza di M. O. Gzeija).

Belgio: M. R. Brillard, Presidente della Commissione Tecnica, M. le Baron Firmin Van den Bosch, M. E. Divoire, M. Kuypers.

Cecoslovacchia: Dott. L. Sourel, Presidente della Commissione Giuridica, ing. Steinbach, dott. Moravsek.

Danimarca: Chambellan Lerche, dott. K. Christiansen.

Finlandia: Prof. Ylostalo.

Germania: Ing. Schaffer, dott. Harbich.

Gran Bretagna: Major C. F. Atkinson, ing. Ashbridge, M. Hayes.

Italia: Gr. uff. iag. Eurico Marchesi; on. prof. ing. G. G. Ponti, ing. Raoul Chiodelli, ing. Cesare Bacchini.

Jugoslavia: Dott. Ivo Stern.

Morocco: M. U. Chanton.

Norvegia: Dott. Raestad.

Paesi Bassi: M. Van Der Pol, ing. Vaelter, M. Antoine Dubois.

Polonia: M. S. De Chamier, Presidente della Commissione dei relai.

Portogallo: M. David de Souza Pires.

Rumenia: M. Caranfil, M. Mihail Jora.

Svezia: M. le Cap. G. Reutersward, M. S. Lemoine.

Svizzera: M. Burrows, Segretario generale dell'U.I.R., M. Van Dissel, dott. J. Raber, M. Maurice Rambert, M. Nussbaum, M. Du Pasquier.

Francia: Ing. Baize, M. Gen-dron.

Ungheria: M. Erno De Stots, M. Tichib, M. Tomesanyi.

Argomento di primaria e vitale importanza è stato anche questa volta quello della situazione attuale delle radiodiffusioni europee e dei mezzi atti a rimediare ai gravissimi inconvenienti che già si verificano e che si prevede si aggraveranno nell'immediato avvenire con l'attuarsi del programma di impianti in corso di costruzione nei vari Paesi.

La Commissione tecnica dell'Unione, a seguito di pregevoli studi e di interessanti esperienze da essa fatte con la collaborazione delle principali organizzazioni radiofoniche europee fra cui quella Italiana, ha presentato un chiaro rapporto dimostrando come il Piano di Praga per la ripartizione delle lunghezze d'onda, se poteva soddisfare in corrispondenza della situazione quale era al principio del 1929, non lo può più oggi dopo il rapidissimo sviluppo preso

dalla rete dei radiodiffusori europei. Ed infatti se la separazione di 9 Kc. del Piano di Praga poteva costituire una soluzione soddisfacente allorché erano in ginocchio potenze antenna dell'ordine di pochi Kw., l'intervallo stesso è assolutamente insufficiente oggi in cui è frequente il caso di stazioni aventi potenza di varie decine di Kw.

L'interessante rapporto della Commissione Tecnica è stato esaminato e discusso dal Consiglio dell'Unione, specialmente con riguardo al fatto che a causa della opposizione di alcune Amministrazioni Statali Europee, non è stato possibile indire una riunione di Delegati di tutte le Amministrazioni Statali per un rimaneggiamento del Piano di Praga, quale suggerito dall'U.I.R. sulla base dell'aumento dell'intervallo da 9 a 10 ed anche 11 Kc. (a seconda delle varie zone della gamma di lunghezze di onda, 515-1500 Kc.), e nell'ipotesi, naturalmente, del sacrificio di qualche onda da parte di Paesi che ne sono più ri-



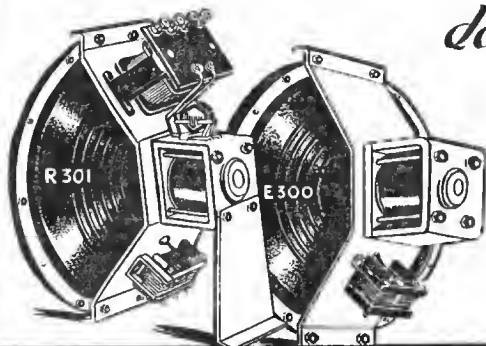
I Delegati al Congresso dell'U. I. R. a Roma, in visita al nuovo palazzo dell'U.I.R.



# *Le novità 1931-1932 offerte ai Costruttori ed al Pubblico italiano*

dalla **SAFAR**

Milano - Viale Maino, 20



**E 300 - R 301:** L'elettrodinamico costruito secondo nuovi principi e sistemi, che all'alta qualità accoppia il prezzo ridotto, perché fabbricato in grandi serie.

mentre  
*continua la produzione  
del noto*

**DINAMICO GIGANTE**

E 250 ad eccitazione separata

R 251 con sistema raddrizza Valv.

dei magnetici

a 4 poli

del PICK-UP.



Il più moderno e perfetto Apparecchio  
**RADIO e RADIO-FONOGRAFO:** con le nuove  
*Valvole Multi-Mu, Accopp. A.F. a tras-*  
*impedenza, Uscita in P.P., Livellatore*  
*autom. della corrente d'alimentaz. n°*

Il recente Decreto-Legge per la protezione doganale del materiale radio non metterà certo nell'imbarazzo gli industriali nostri che montavano dinamici esteri sugli Apparecchi di loro costruzione. La SAFAR mette sul mercato i suoi due nuovi tipi, superiori ai migliori stranieri, ad un prezzo quale non fu mai praticato da nessuna Casa estera per prodotti di così alta qualità.



chi, e della riduzione del numero delle onde così dette « comuni ».

Il Consiglio dell'Unione ha incaricato la Commissione Tecnica di proseguire nello studio e nella raccolta degli elementi tecnici atti a dimostrare la gravità della situazione della radiofonica, e di avanzare fondate proposte circa i relativi rimedi, dando chiara conoscenza di tutto ciò alle Amministrazioni dello Stato, affinché possibilmente il Comitato delle Amministrazioni Europee previsto dal Protocollo di Praga sia convocato al più presto possibile e in ogni caso in continuazione della Conferenza Mondiale di Madrid che avrà luogo fra un anno per la revisione della Convenzione Internazionale di Washington.

Frattanto sono stati stabiliti degli accordi amichevoli circa le onde di alcune stazioni soggette ad interferenza: così, per quanto riguarda la stazione di Torino, che soffrendo l'interferenza di Heilsberg aveva dovuto abbandonare l'onda ad essa ufficialmente assegnata nel Piano di Praga di Kc. 1094 prendendo quella di Tallinn portatasi a sua volta sull'onda di Milano, d'accordo tra le organizzazioni francese, italiana, olandese e tedesca, è stato ottenuto che la stazione di Rennes diminuisca la propria onda di 2 Kc., cosicché Torino potrà prendere l'onda di 1096 Kc. trovandosi cioè a 11 Kc. anziché a 9 dalla stazione di Heilsberg. Tallinn riprenderà la sua onda ufficiale liberando quella di Milano.

Un altro importante argomento lungamente discusso nelle riunioni di Roma è stato quello delle interferenze di carattere elettrico industriale provocate nelle ricezioni radiofoniche, sia in merito ai dispositivi tecnici da adottarsi per la loro eliminazione od attenuazione, sia in merito alle norme legislative da invocarsi nei vari Paesi per rendere obbligatoria l'applicazione dei dispositivi stessi da parte dei proprietari degli impianti disturbatori.

Sono stati oggetto di trattazione numerosi altri argomenti di carattere tecnico, artistico e giuridico riguardanti lo sviluppo generale delle radiodiffusioni e gli interessi comuni delle organizzazioni, lo scambio dei programmi, per mezzo di relais con e senza filo, non-

ché vari argomenti di ordinaria amministrazione circa il funzionamento dell'Unione.

Durante la loro permanenza in Roma i Membri dell'U.I.R. hanno visitato il nuovo Palazzo degli Auditori di Radio-Roma, ammirandone la grandiosità e la artistica decorazione nonché la perfezione degli impianti relativi all'acustica degli auditori, all'isolamento acustico, alla ventilazione, alla illuminazione e ai numerosi impianti accessori di segnalazioni.

I convenuti hanno poi visitato gli impianti di Pisto Suardo e Santa Palomba, interessandosi specialmente a quest'ultimo per il fatto che le trasmissioni di esso, sono, come hanno dichiarato gli stessi Congressisti, fra quelle d'Europa meglio ricevute e più ascoltate all'estero.

La sera di giovedì 22 ottobre nel salone dei concerti dell'Hotel Excelsior la grande orchestra di Radio-Roma ha eseguito un concerto sotto la dire-



Sul Colle del Campidoglio.

zione del maestro Riccardo Zandonai, in onore dei partecipanti alla riunione dell'U.I.R. Il concerto che comprendeva musiche di Russini, Bach, Scarlatti, Beethoven, Zandonai, Berlioz, Borodin, Verdi, ha dato modo all'illustre autore di Francesca di mettere in piena

evidenza le sue preclari doti di direttore, mentre l'orchestra di Radio-Roma si è confermata per affiatamento e per il valore dei singoli professori, un pregevolissimo complesso artistico che ha provocato l'ammirazione e i rallegramenti di tutti i presenti. Il maestro Zandonai è stato calorosamente e ripetutamente applaudito dopo l'esecuzione di ciascun pezzo e alla fine del concerto. Pure molto applauditi sono stati il tenore Tanlongo e la signora Serra Massara che hanno cantato il duetto della Giallietta e Romeo, mentre anche il coro di Radio-Roma ha saputo farsi giustamente apprezzare.

I partecipanti alla riunione di Roma hanno molto gradito la cordiale accoglienza ad essi fatta dall'Eiar, esprimendo per essa il proprio compiacimento e ringraziamento al Presidente grad'uff. ingegner Enrico Marchesi, all'Amministratore Delegato on.le prof. Gian Giacomo Ponti e al Direttore Generale ing. Raoul Chiodelli, che insieme all'ing. Cesare Bacchini hanno fatto parte della Delegazione Italiana.

Gli stessi convenuti hanno visitato i monumenti e le opere dell'antica Roma riuniti in luce per iniziativa del Governo Nazionale, e attraverso la conoscenza delle numerose opere realizzate in questi ultimi anni e dello svolgersi della vita nel nostro Paese, hanno potuto ritrarre la piena sensazione del nuovo soffio che per opera del Fascismo anima il laborioso e disciplinato Popolo Italiano.



Un gruppo di congressisti sotto l'Arco di Costantino.



## Radio Costruttori !!!

Gli elementi di successo per gli apparecchi sono:

**Economia di costo**

**Alto rendimento**

**Garanzia di buon funzionamento**

a rispondere di queste doti è chiamata la valvola.

**LE VALVOLE**

# **TUNGSRAM - BARIUM**

soddisfano al 100/100 le più rigorose esigenze. — Tipi  
nuovissimi per tutti gli stadi

*Disegni - Opuscoli - Schiarimenti tecnici a vostra disposizione*

**È USCITO IL PROSPETTO GENERALE N. 12**

---

## **TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.**

VIALE LOMBARDIA, N. 48 - MILANO (132) - TELEFONO N. 292-325

.. CRONACHE DA SAN GIUSTO ..

# TRIESTE, LA FEDELE DI ROMA

A Trieste (e dove c'è tutto), usano dire i triestini) mancava la radio. Ora c'è anch'essa.

Veramente, senza una stazione radio, una città che si rispetti è assai povera — diceva il povera e grande Ilalo Svevo reduce da un soggiorno in Inghilterra, dove la radio lo eccitava ogni sera in comunicazione spirituale con tutto il mondo; ed aggiungeva: — Finché non vi sarà a Trieste una stazione trasmissiva, come diavolo volete che gli altri pensino conoscere la nostra città?

Per comprendere il valore di questa riflessione bisogna avvertire che Trieste ha un segreto dolore: quello di crederci poco o mala conosciuta dagli altri paesi; ma non soltanto dai paesi stranieri.

E' uno storia di tutti i giorni, a non c'è forestiero che vi accipi: il triestino è convinto che la sua città in tutti annunzia perché ogni cosa di Trieste «all'idea uno sforzo fatto», una «virtù latina spiegata», una «battaglia vinta».

Il segreto di tutto ciò è nella stessa formazione della città e della sua cittadinanza. Fino alla metà del '700 Trieste era una piccola comunità retta da un'oligarchia patriziale, nobilita boriosa e squattrinata, che ovello voluto assicurarsi il monopolio del commercio (sull'esempio del patriziato veneziano), e quando la città fu proclamata porto franco, si sentì a disagio perché la folla dei nuovi venuti la distanziava per qualità e per intraprendenza. Nel '700 Trieste sarà da meno di 7000 anime a 30.000, e ci sarebbe stata la possibilità che gli indigeni venissero sommersi dai nuovi venuti, se questi fossero stati stranieri. Per fortuna gli immigrati erano nella stragrande maggioranza italiani: gente di Liguria e degli Stati veneziani, della Lombardia imperiale e di Toscana, dei Ducati e del Napoletano, degli Stati papali e della Svizzera latina. Certamente Trieste fu un mirabile crogiuolo nel quale vennero a formarsi e a trasformarsi in italiani molte migliaia di tedeschi e di slavi, ma per merito dell'apporto peninsulare che rafforzò l'elemento italiano. Alla fine del '700 non c'era quasi più «cittadinanza triestina», ma un *mixtum compositum* di cittadini d'ogni regione italiana ed anche di molta parte dell'impero. Eppure enquanti anni dopo la nuova cittadinanza uscita da quel crogiuolo acclamerà in Trieste a Pio IX e ad un'Italia possibile, formerà la Costituente municipale, darà ai suoi deputati mandato di diobarsi «deputati d'Italia», e metterà la eccelsa trieloro nel cappello.

Forse è stata la fusione o assorbimento che l'elemento italiano ha operato in quelli stranieri a dare al popolo triestino, insieme allo spirito particolarista, quella «conscienza di forza» e quel certo fondismo avanguardista che lo faceva considerare una specie di terribile *enfant gâté* del crollato impero? Quando quell'*enfant* ne commetteva di grosse

però l'impero non aveva riguardo per il «beniamino»: mandava giù l'aguzzino ed il boia. L'Austria era serena soprattutto dall'ostentazione di romanità e di italianità dei triestini. Si consideravano uno Stato nello Stato; mettevano «in ballottaggio» i decreti imperiali, tenevano «milizia» per difendere il Consiglio delle «superbillerie» dei capitani o vivari imperiali. E ad ogni tratto ricordavano di «disendere da cavalieri romani» fondatori di Tergeste. Ancor oggi, la scoperta d'ogni pietosa scritta che parli dei tempi di Roma imperiale, commove nel pre-

perché è una città che ama il lavoro!». Forse perciò i triestini a loro volta amano la loro città, perché la considerano un po' (o molto) il «fratello della loro opposita infallibile».

In ogni tempo Trieste ha speso più di quanto potesse, per musei, teatri, maestri di cappella in chiesa e in teatro; che scuole di canto e Conservatori di musica; allorché fondò i ricreatori, volle che ciascuno avesse un coro, una fanfara, una banda; non c'è casa che non abbia almeno un pianoforte, e ce ne sono



Il piccolo auditorio di Radio Trieste.

cori tutti i cittadini. Quella boria romana è stata però providenziale per Trieste, perché in tutti tempi la salvò da misture straniere e da aldicazioni. Per questa «fedeltà a Roma», Trieste meriterebbe davvero una «lupa d'oro» da porsi dinanzi al suo S. Giusto.

Non è vera che dall'azzurro cielo di Trieste sia esultata la poesia, la grande sonora aspra e aulica poesia della Patria Italiana? Essa penetra e accompagna tutta la vita della cittadinanza che si abbandonano volentieri a tutti gli impulsi del suo inesausto sentimento; essa è nei suoi costumi di città vacante, nelle sue abitudini di comunità di lavoratori, che ignora distinzioni di classi sociali, ma va tutta agli uffici, ai magazzini, al porto, alla officina, ai cantieri a guadagnarsi col lavoro il diritto alla vita. Trieste conta 250.000 abitanti, e di questi 59.000 sono operai nelle officine e nei cantieri, 8000 negli impieghi del commercio, 3000 in quelli pubblici. A Trieste lavorano anche le donne: alla mattina il dischio dello alene degli stabilimenti industriali e del porto non chiama all'opera soltanto gli uomini: le migliaia accorrono al lavoro anche le donne. Benito Mussolini disse un giorno ad alcuni magnali della finanza: «Io voglio bene a Trieste

lanti già da affimulare una discreta lassa comunale. In verità la radio, trasmettendo a Trieste musiche e canti d'ogni paese, ha trovato buon terreno e liete accoglienze: non solo i privati cittadini vogliono averla ed i Circoli, ma anche il Caffè, che a Trieste sono numerosi e costituiscono ormai una caratteristica della vita locale. Il «dupolavoro» di tutti. La vita nel Caffè — un'abitudine che fu rimpoverita ai triestini come se fosse d'origine straniera mentre è di origine veneziana — deve l'attuale voga all'introduzione delle orchestre. Ma anche prima si viveva molto al Caffè, perché vi si poteva e vi si può fare un po' di tutto: stipulare affari, contrattare la compravendita di messi, giocare — non soltanto al bigliardo o a poker o a bridge —, conversare, leggere, ascoltare la musica e, perfino, far niente.

«Straordinaria, questa universalità del Caffè triestino», esclama uno meridionale che vedeva, a Trieste, entrare e assistere al Caffè una folla innumerevole (vi sono a Trieste del Caffè dove stanno da 800 a più di 1000 persone sedute); commoventi, impiegati, agiurati; forestieri e cittadini. Le signora sono giunte a trovar comoda lo scambiarli le visite al Caffè, dove possono tenere il loro *jour*, offrire il tè, il caffè, i gelati, i dolci, la sigaretta,

G'è dunque nella vita triestina qualche cosa ancora che distingue Trieste da altre città della Penisola; ma non si può dire che quelle minime differenze costituiscono reliquati delle infiltrazioni straniere del passato. In quanto all'aspetto della città, esso è squisitamente italiano anche se le sue vie sono un po' troppo rigide nelle loro linee, se molte sue case hanno il color bianco, se le illustre mostrino ritratti o ritratti impuntati; sono caratteristiche dovute alla giovinezza della città o a precarie condizioni del clima. Trieste ha dovuto crescere senza regola, man mano che la sua popolazione aumentava. Nel '700 occupava l'area d'un suo attuale rione; poi coprese di vie e di case un vasto tratto di laguna paludosa (le saline); poi lavas le valli che le stavano a tergo; poi diede la scollata alle colline. Aveva 7250 abitanti alla metà del '700; 30.200 quando la vide (1797) Napoleone; 56.000 quando Stendhal fu qui console (1831); 83.000 nel 1850; 123.000 nel 1869 (al primo censimento); quasi 180.000 nel 1900; 228.000 nel 1910; ora ne conta 250.157. «E' una improvvisazione all'americana», osservava uno scrittore francese. In quanto al clima non si deve credere alla sua malfidabilità dovuta al peccato infelice della bora. Trieste conosce estati torride e inverni rigidi, ma anche lunghe stagioni di deliziosa dolcezza. La bora è un vento a... onde lunghe e violente; ma infuria una ventina di giornate all'anno, cioè anche o sei per stagione. Quando viene non c'è che da lasciarsi che passi. Per fortuna passa presto. D'estate, se il sole sembra fuoco liquido, c'è il mare — la gloria e la vita di Trieste — con i suoi dieci stabilimenti balneari o l'asplano carsico e gli suoi boschi balsamici, a dar frescura e ristoro.

La cittadinanza — vecchia e nuova — però non si lamenta della vita che si può condurre a Trieste in piena libertà. Nulla manca a Trieste: diffuse sociali, providenze e providenze contro il male, scuole d'ogni grado; ed ora, anche nel campo dell'educazione spirituale e civile, abbiamo l'attezzamento completo: c'è anche la radio!

Forse è il caso di dire ai fratelli d'altre regioni: *venite ad aiutar Trieste!* Posto ce n'è; in quanto al lavoro, sono tanti i provvedimenti del Regime a pro' di Trieste (fra gli altri la creazione d'una zona industriale con molte e forti esenzioni da tasse e balzelli), che il lavoro verrà indubbiamente. In verità, se si deve dire che cosa pensino i triestini (o che cosa desiderino) per l'avvenire di Trieste, al più essere assai brevi: essi desiderano di vedere, fra qualche decennio, la loro città raddoppiata di popolo e di estensione, per essere veramente degna assegnarla dell'Italia nuova alla frontiera d'Oriente: operosa di industrie e di commerci a lieta di conquistato benessere sotto il trionfo della Patria rinnovata.

GIULIO CESARI.

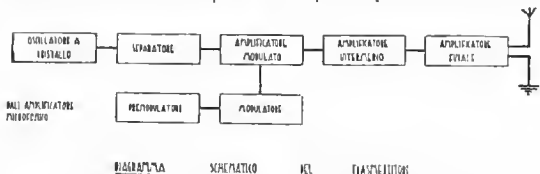
# L'impianto radiotrasmittente di Bolzano

Trattasi di un impianto radiotrasmittente fornito dalla Standard Elettrica Italiana, atto a fornire una potenza sull'aereo di 1 KW con una percentuale di modulazione massima dell'onda di supporto del 100 per cento.

Il trasmettitore è del tipo co-

ce delle correnti microfoniche provenienti dal microfono e già amplificate da un precedente stadio premodulatore.

Le oscillazioni ad alta frequenza modulate, provenienti dallo stadio modulatore, vengono poi amplificate dallo stadio



siddetto con modulazione a bassa potenza e successive amplificazioni dell'alta frequenza modulata. Ecco lo schema di principio:

Una valvola oscillatrice di piccola potenza, inserita in un circuito comprendente un elemento piezoelettrico a cristallo di quarzo, costituisce l'oscillatore pilota che genera le oscillazioni alla frequenza corrispondente all'onda di trasmissione; questo oscillatore a quarzo è racchiuso in una speciale cassetta isolata termicamente e mantenuta alla temperatura costante di 50° c.; segue poi immediatamente uno stadio separatore, costituito da una valvola amplificatrice ad alta frequenza accuratamente schermata ed inserita in un circuito aperiodico. Questo «stadio separatore» ha la funzione di sottrarre l'oscillatore pilota all'influenza elettrica dei successivi stadi amplificatori e modulatori.

Segue poi lo stadio modulatore, costituito da una valvola amplificatrice ad alta frequenza della potenza di circa 200 Watt, accoppiata col noto sistema «tuning» ad impedenza incrociata con una valvola di uguale potenza (modulatrice) funzionante come amplificatrice

amplificatore ad alta frequenza intermedio, costituito da due valvole da 200 Watt connesse in parallelo; si passa poi allo stadio amplificatore finale munito di una valvola da 4 KW, raffreddata con circolazione di acqua, capace di erogare nell'antenna una potenza di 1 KW in assenza di modulazione, 12 molo come tale potenza raggiunga il valore istantaneo di 4 KW nei momenti di modulazione al 100 per cento.

Tutto il complesso trasmettitore ora descritto è racchiuso in due pannelli affiancati, uno dei quali è esclusivamente dedicato allo stadio finale di potenza.

L'aereo del tipo ad L. rovesciato è sostenuto da due torri in traliccio di ferro alte 15 metri e distanti 90 metri, ed è provvisto di condensatore d'accoppiamento elettrico alla base, onde portare l'onda di funzionamento intorno al 0,8 dell'onda fondamentale dell'aereo stesso.

L'energia elettrica di alimentazione del trasmettitore è fornita da due gruppi di macchine redanti, uno dei quali provvede all'accensione dei filamenti ed alle tensioni di griglia delle varie valvole, e l'altro genera le tensioni di 2000 e 1000 Volt per i circuiti anodici.

Un apposito impianto idraulico provvede a far circolare e raffreddare, attraverso ad un radiatore ventilato elettricamente, l'acqua necessaria al raffreddamento della valvola finale di potenza.

Le varie parti dell'impianto sono così distribuite in un piccolo, ma sufficiente edificio ad un solo piano: sala pannelli ad alta frequenza; sala macchine e sala pompe e refrigerante.

Il trasmettitore sorge nei pressi di Gries di Bolzano ed è collegato agli auditori degnamente sistemati in un palazzo di nuova costruzione in via Regina Elena in Bolzano-città.

I. A. B.

L'edificio del trasmettitore.



Sulla strada che conduce alla stazione «Radio Bolzano» a Gries.



La sala delle macchine.

# LA SINCRONIZZAZIONE DEI TRASMETTITORI

## (Contributo all'eliminazione delle interferenze)

E' da ritenersi che, allo stato attuale della Radiofonia europea, uno dei problemi più gravi che si impongono a coloro che s'occupano dell'esercizio di una rete di stazioni di radiofonia, sia esattamente quello che si riferisce alla distribuzione delle lunghezze d'onda per le rispettive stazioni.

Essa rimane fra le diverse lunghezze d'onda che sono a disposizione in ciascuna Nazione per le proprie stazioni di broadcasting, non tutte rispondono egualmente bene alla necessità della zona che ciascuna stazione deve servire; al punto che ciò ha la causa determinante dell'aumento progressivo del numero dei trasmettitori in quanto ogni organizzazione radiofonica par-

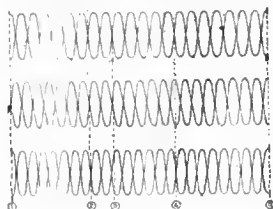


Fig. 1

te dall'assunto che ogni zona del proprio Paese deve avere la possibilità di ottenere buone ricezioni.

Tanto tale aumento di trasmettitori, ineluttabili le difficoltà delle ricezioni a causa delle continue interferenze (prevalenti nella zona) assegnata alle radiofoniazioni e come dall'altra parte s'imponga un profondo e minuzioso studio dei vari fenomeni della propagazione è ovvio.

Per questo problema interessante di classificazione brevemente ai nostri lettori un metodo di funzionamento dei trasmettitori che può portare un buon contributo nell'eliminazione delle loro lamentevoli interferenze.

Il sistema a cui alludiamo, e che è già stato altrove tecnicamente in Germania ed in Inghilterra per gruppi di trasmettitori di piccolissima potenza, consiste nel fare lavorare in sincronismo diverse stazioni sulla stessa lunghezza d'onda, riducendo così il numero delle onde che possono occorrere a ciascun Paese per servire bene il proprio territorio.

Ciò permette altresì di riunire su di una lunghezza d'onda adatta le trasmissioni di quelle stazioni che, a causa della esistente distribuzione delle frequenze fra le varie Nazioni, vengono a funzionare su frequenze poco adatte alla zona che le stazioni stesse devono servire.

Prima di esaminare qualche particolarità del suddetto sistema, riassumiamo brevemente i concetti fondamentali su cui si basa il metodo della sincronizzazione dei trasmettitori.

Ammettiamo, per esempio, che esistano, separate da una determinata distanza, due stazioni di eguale

potenza che trasmettono con la stessa frequenza ed in perfetto sincronismo.

Evidentemente, se non consideriamo alcuni punti disposti lungo una retta congiungente i due trasmettitori, i suddetti punti saranno soggetti al campo delle due stazioni, e in funzione della distanza il valore del campo complessivo, per ciascun punto, sarà variabile con dei massimi e dei minimi regolarmente distanziati in funzione della lunghezza d'onda adottata.

Ammettiamo ora di modulare con una unica frequenza le due onde portanti in sincronismo. Ciò significherà, come è ben noto, che le due stazioni emetteranno ciascuna 3 onde sincronizzate aventi, una la frequenza dell'onda portante e le altre due quella delle bande laterali.

Sulla stessa retta congiungente le due stazioni ed in funzione della distanza si verificherà ora per le bande laterali quanto è stato detto poco sopra per le due onde portanti.

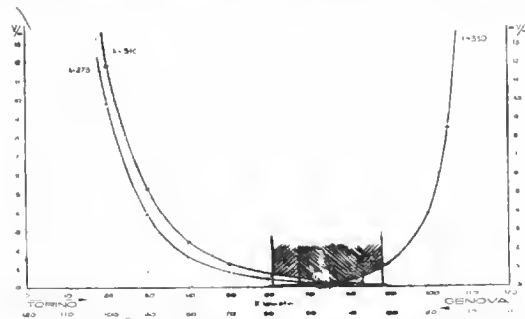
In definitiva, lungo la congiungente considerata si avranno stabilmente delle distribuzioni di campo provocate dalle emissioni in questione, quali risultano dalla sezione n. 1, e più precisamente vi saranno dei punti come (1) in cui il campo provocato dalle portanti è zero, mentre è massimo quello delle bande laterali, dei punti come (2) in cui tutti tre i campi sono minimi, ecc.

Per quanto esposto vi saranno quindi lungo la congiungente sopra ricordata dei punti nei quali le emissioni delle due stazioni si troveranno sfasate in modo da produrre interferenze, sinonimo di cattiva ricezione.

Potrebbe, evidentemente, a seconda che si proceda da una delle trasmissioni verso l'altra, il campo di una stazione va attenuandosi mentre l'altra va aumentando, il problema viene ridotto a determinare se e come possa esistere una zona in cui il rapporto dell'intensità dei campi sia tale da poter considerare trascurabile l'interferenza provocata.

Ciò, se per esempio consideriamo la fig. 2, equivale a determinare due zone (1 e 2) ove l'interferenza dei due trasmettitori in sincronismo è

trascurabile e nelle quali il campo sia sufficientemente intenso per garantire delle buone ricezioni ed altresì a determinare la zona ove l'interferenza delle stazioni 1 e 2 è tale da non garantire una buona ricezione; al servizio di quest'ultima



zona occorrerà allora provvedere perché il funzionamento di un terzo trasmettitore su di un'altra lunghezza d'onda.

Evidentemente la zona di interferenza fra le due stazioni sincroniz-

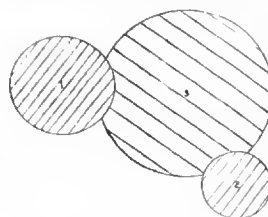


Fig. 2

zate non si limiterà alla sola zona interposta fra le due stazioni, bensì si verificherà in tutti i punti ove per quanto esposto esistono le relazioni di fase sopraaccennate.

Tutto ciò il problema, può essere determinato quale sia il valore più adatto del minimo rapporto fra i

due campi delle stazioni sincronizzate che produca ancora in un punto considerato una buona ricezione, priva di interferenze.

Sulla determinazione di questo rapporto hanno influenza molti fattori e primo fra tutti la rigiosità

del sincronismo dei due (o più) trasmettitori. Infatti, da esperimenti condotti in proposito sia in Germania che in Inghilterra, si può con sufficiente approssimazione stabilire che la ricezione è ottima allorché un ricevitore è soggetto ad un campo di una stazione sincronizzata il cui valore sia 5 volte maggiore del valore del campo che in quello stesso punto erano altre stazioni sincronizzate.

Viceversa, ove il sincronismo non sia esattamente perfetto e, per esempio, fra una e l'altra delle due stazioni sincronizzate esista uno scarto di circa p. e. 10 periodi al secondo, il rapporto fra i due campi deve raggiungere almeno il valore di 1 a 10.

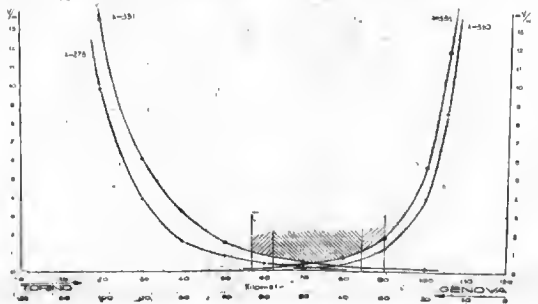
È ovvio, da quanto detto, la necessità che il sincronismo dei trasmettitori sia mantenuto oltre modo rigorosamente, derivandone in caso contrario una diminuzione di zona utile intorno a ciascun trasmettitore sincronizzato.

Come appare dalle considerazioni svolte, le stazioni sincronizzate, per trovarsi nelle condizioni sopralatte, devono essere modulate in ogni istante con le stesse frequenze, ciò che significa trasmettere lo stesso programma.

Si potrà domandare se sia possibile effettuare il sincronismo delle sole onde portanti, riservandosi di procedere alla modulazione dei singoli trasmettitori, ciascuno con un programma separato.

Ciò è anche possibile, a grande scoglio peraltro della zona di servizio intorno a ciascun trasmettitore sincronizzato.

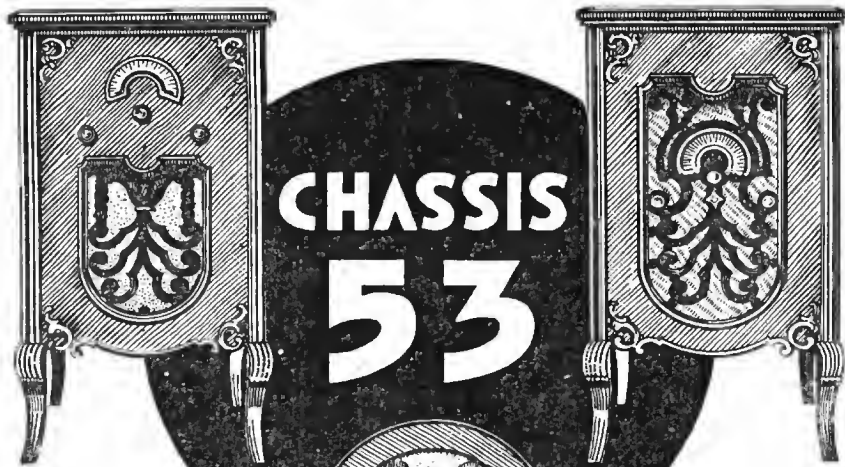
Invece, da esperimenti fatti, risulta che per ottenere una buona ricezione di una stazione la cui onda portante è sincronizzata con un'altra stazione, ma che trasmette un programma differente, dalla prima, occorre che il rapporto di intensità dei rispettivi campi e. m. nel punto





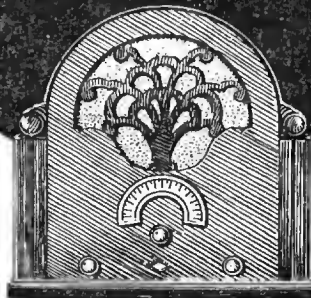
# Cosa troverete nei quattro nuovi apparecchi S. I. T. I. ?

DISCOTE  
PASCOLI



**MODELLO 53 M**

**MODELLO 53 R. G.**  
Radio grammofono



**MODELLO 53**  
Mobiletto da tavolo

- I. Effettivo progresso tecnico
- II. Estetica
- III. Ricezione da tutta l'Europa
- IV. Selettività è un fatto compiuto
- V. Tonalità morbida e naturale
- VI. Eliminazione dei disturbi
- VII. Monocomando
- VIII. Regolatore dell'intensità
- IX. Altoparlante elettrodinamico
- X. Il miglior compromesso tra qualità e prezzo

- I. 3 valvole schermate
- II. 1 valvola a griglia catodica
- III. 1 valvola raddrizzatrice a 2 vie
- IV. Filtro di banda
- V. Tutti i voltaggi della rete
- VI. Regolatore volume a variazione logaritmica
- VII. Attacco per "pick-up,,
- VIII. Funzionamento senza antenna
- IX. Accoppiamento diretto alla b. f.
- X. Il più moderno e il più sicuro radioricevitore



**SITI 33**  
a 3 valvole

**S. I. T. I.**  
SOCIETÀ INDUSTRIE  
TELEFONICHE ITALIANE  
Anonime Capit. L. 12.000.000 Int. vers.  
MILANO - VIA PASCOLI, 14

ovo si vuol ricevere sia almeno da 1 a 100.

Ciò rende evidente come simile genere di sincronizzazione non abbia un grande rendimento e sia solo possibile con vantaggio in casi particolarissimi, quando, per esempio, la distanza fra i due trasmettitori è molto grande.

Dopo aver accennato brevemente al meccanismo del sistema di sincronizzazione dei trasmettitori, sarà utile, a mo' d'esempio, di vedere come tale modo di funzionamento potrebbe eventualmente applicarsi a qualche caso tipico conosciuto dai nostri lettori, e ciò anche in conseguenza del secondo scopo a cui tende il sistema di sincronizzare i trasmettitori, quello cioè di migliorare, sincronizzandoli, il rendimento di certe stazioni che, per le cause accennate in principio di questo articolo, sono costrette a trasmettere su lunghezze d'onda non perfettamente confacenti alla loro zona di servizio.

Per questo sarà istruttivo osservare il grafico delle figure 3 e 4, dove, a scopo puramente esemplificativo, si può vedere che cosa accadrebbe nel caso che in Italia si volesse, per esempio, sincronizzare i due trasmettitori di Torino e di Genova.

Avvertiamo che i due grafici si riferiscono esclusivamente alle condizioni di propagazione diurna delle emissioni di Genova e di Torino, inquantoché la distribuzione dei campi cambia alquanto allorché, oltre alla propagazione diurna (superficiale), si tenga conto della propagazione induttrice.

Ecco che così può dedursi dai grafici sopradetti e calcolati per semplicità nell'ipotesi che Radio Torino irradii una potenza di 6 Kw. e Genova di 8 Kw., tenendo conto delle diverse condizioni di propagazione nella zona piemontese rispetto alla zona immediatamente vicina ai trasmettitori di Genova, montagna e coperta di boschi.

Si è ammesso di sincronizzare le due stazioni su di una lunghezza d'onda di 310 e di 333 metri.

Come primo vantaggio per Radio Torino appare la maggior estensione della sua zona di servizio. Infatti oltre 40 Km. da Torino il campo di 1 Tm. aumenta sull'onda sincronizzata esattamente del 50 % del valore rispetto all'onda attualmente impiegata.

Un vantaggio dello stesso genere subisce sull'onda sincronizzata, sebbene in minor misura, Genova.

Dal grafico può rilevarsi quale sia la zona di interferenza dovuta alla sincronizzazione e nella quale la ricezione delle due stazioni non è ammissibile.

Essa è compresa all'incirca fra il 70 e 185° chilometro da Torino.

Naturalmente la zona che gli corrisponde dovrà essere servita da un terzo trasmettitore, per esempio Milano, il quale per altro deve avere in quel punto un'intensità sufficiente a garantire buone ricezioni.

Dal grafico stesso risulta altresì come la zona di interferenza dovuta alla sincronizzazione aumenti notevolmente nell'ipotesi di una imperfetta sincronizzazione producendo una variazione relativa della frequenza delle portanti fra le due stazioni dell'ordine di 1 a 10.000.

(continua) Ing. BERNETTI.

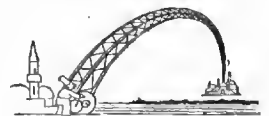


È stata inaugurata a Kimeropolis (planeta Urano) la terza conferenza interplanetaria per lo sfruttamento della neve a scopo calorifico e dei raggi solari a scopo refrigerante.

L'uffare Bruneri-Canella s'arrovò verso la soluzione.



Si annuncia che il fisico americano MIT è riuscito, con l'impiego dei raggi infrarossi, ad anticipare di otto mesi la nascita di un bambino. Il neonato gode ottima salute; ma è tanto piccolo che per vederlo bisogna ricorrere alla lente d'ingrandimento.



La guerra turco-silena continua con sovie alterna. L'ultimo comunicato ci fa sapere che il Cile avendo ricevuto, per radiofono dalla Turchia, dodici innenti, è pussata alla controffensiva, trasmettendo, via Libsona, alla nazione nemica dodici scosse di terremoto. I danni sono gravi. La residenza invernale dei Gazi è stata trasferta d'urgenza da Angora alle rive del Bosforo, per mezzo delle potenti gru colanti Krupp.

La notte del 30 è stata prolungata di sei ore, mediante rallentamento automatico della terra, secondo le disposizioni del decreto consorziale interplanetario, che prescrive a tutti i pianeti il riposo vicesse.



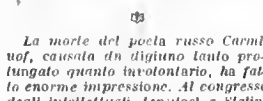
È scesa a Capri, per un soggiorno di dieci ore, l'ing. Mercuri, uno degli ispettori generali della sirato sfera.

Il chimico triestino Winter, che in una lettera ai giornali dichiarava d'aver scoperto il modo di cambiare l'acqua in vino, è stato arrestato, dietro fulmineo radiodenuncia dei proprietari di bottiglierie che si sono visti derubati del loro brevetto tradizionale.

Maurizio de Waleffe, degno continuatore dell'opera del suo omonimo antenato, ha bandito un concorso fra le donne in monocolo. Tra le concorrenti, sono particolarmente numerose le boschiane e le fucghine.



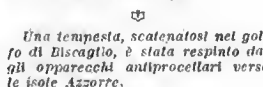
In Valsecca (Luna) è stato trovato un giacimento di minerale preziosissimo, molto simile al diamante. Per lo sfruttamento il Governo senale ha nominato una Commissione di cui fa parte anche l'ingegnere norvegese Solslet, che è partito da Oslo a bordo dell'aerosegno Frilid.



La morte del poeta russo Carnulof, causata da digiuno tanto prolungato quanto irrationario, ha fatto enorme impressione. Al congresso degli intellettuali, tenutosi a Stalingrado il 29 corr., è stato decretato un busto alla nobile memoria dell'artista, che ispirante dei tempi mutati, ha seguito le orme gloriose dei suoi confratelli d'ogni paese.



L'autore del furto sul treno-vertigine Roma-Tokio, condannato a morte per vent'anni, avendo scontato la pena, è stato svegliato idraulicamente, e quindi posto in libertà. Interrogato, ha dichiarato che non commetterà mai più truffe, non per paura di morte, ma d'essere decapitato, in pieno inverno dei formidabili geli dell'ibernovaglia.



Una tempesta, scatenatosi nel golfo di Bisceglia, è stata respinta dagli apparecchi antiprocellari verso le isole Azzorre.

Il famigerato bandito Al Tacchin è stato sorpreso in flagranza grassazione dal semefero radiocavato poliziesco di Boston, che l'ha fatto su-

bito assorbire dall'aspiratore delle carceri di Sing-Sing.

L'Ufficio Meteorologico Nazionale ha autorizzato, per i giorni 25 e 26 corr., un'abbondante nevica sull'Appennino figure e una pioggia intermittenza sul territorio di Faenza.



Sarà presto fra noi, per compiere i suoi interessanti esperimenti, l'uomo decanato di Stoccarda. Egli agirà contemporaneamente in tre regioni d'Italia, emanando a Torino, scrivendo a Venezia, parlando a Bari.

L'americano For sul satellite Sphynx ha percorso il tratto New York-Francforte in 29 minuti.

EPSILON.

## Colloquio diretto Torino - Rio de Janeiro

Non capita tutte le sere di sentirsi chiedere per telefono: «Volete parlare con Rio de Janeiro? Noi siamo in comunicazione diretta e, se lo desiderate, vi cediamo la parola...».

Questo cortese invito è stato rivolto, sera or sono, ad un egregio funzionario del Gruppo S.I.P. La stazione di Collano, l'adipendente stazione dell'Orbe, stava facendo esperimenti di trasmissione diretta con Rio de Janeiro e gli esperimenti riuscivano così bene che Collano ebbe il gentile pensiero di avvertirci Torino, sede dell'Elar. Collano, in sostanza, cercava una voce che, in quel momento, si sentisse autorizzata a recare al di là dell'Oceano, per le vie dell'etere, il saluto della radiofonia italiana alla città meravigliosa che chiese a Roma la prima scintilla per accendere sul Corcovado il furo monumentale di Cristo Re...

La fortuna favorì quel nostro colloquio, il quale si rese immediatamente conto dell'importanza di una simile comunicazione che, tra fatto, aveva anche il pregio non indifferente di essere... gratuita.

È un uomo sottile, quel nostro collega, assuefatto all'azione, anzi, alla istantaneità dell'azione a cui ci ha temprati la vita moderna, eppure, accostandosi all'apparecchio, il cuore gli tremò di commozione. Sarebbe tremato anche a noi perché, e non ci vergogniamo di confessarlo, la poesia non si è ancora inaridita al punto che un italiano non senta un palpito di meraviglia al pensiero che la sua voce, staccandosi da lui come una sicura messaggiera, sia per sorvolare l'infinito distesa dell'Oceano...

Il saluto dell'Elar, spiccando il volo da Torino, fu perfettamente ricevuto, infuso e ricambiato dall'annunziatrice di Rio de Janeiro che, tra parentesi, parlava un perfetto italiano... E ci piace pensare che l'ignota gentile sia figlia anch'ella di questo Paese così bello che, come ha detto con sublime semplicità una residente all'estero, ne morremmo se ci fosse tolto...

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Fortunatamente per noi i fichi d'India che crescono nell'Italia meridionale non costituiscono un pericolo, anzi rappresentano una fonte di guadagno per gli agricoltori che vendono la frutta spuntata che essi producono. Ma la medesima cosa non si può dire per l'Australia e per alcune regioni dell'Africa del Sud, dove i fichi d'India rappresentano una vera calamità per le enormi estensioni di terreno che ricoprono, rendendole inutilizzabili, e per il fatto che l'area occupata da queste piante selvatiche aumenta di anno in anno. Inoltre le immense regioni coperte di fichi d'India sono infestate da numerosissimi rettili velenosi, che vivono comodamente fra i tronchi e rappresentano un pericolo continuo per i contadini e per il bestiame. Si vuole che in America le medesime piante non abbiano alcun effetto molto perché ivi esiste un insetto che rappresenta il loro nemico naturale, il quale le distrugge in meno di due mesi. Questi insetti che hanno attirato l'attenzione dei botanici, vengono ora esportati in India per uccidere i fichi d'India ivi esistenti. Se l'esito sarà favorevole servirà di norma per tante altre nazioni.

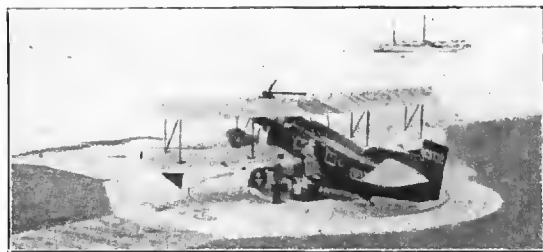
Quando in un periodo di siccità è necessario innaffiare gli alberi di grosso fusto, generalmente si scava un fossato intorno alla base del tronco per riempirlo di acqua, oppure si bagna la terra senza nemmeno successo. Per ottenere risultati migliori, è stato costruito un apparecchio comodissimo, funzionante come un trapano idraulico. Un tubo metallico lungo sessanta centimetri, fornito di una valvola che regola il flusso dell'acqua che attraversa un tubo di tela simile a quelli usati dai pompieri, si conficca a poca a poca nella terra sotto l'a-



L'apparecchio che inietta le radici degli alberi funzionando come un trapano idraulico.

zione dell'acqua e viene lasciato il per dieci o dodici minuti mentre l'acqua continua a scorrere. Quindi a cinque operazioni del genere intorno all'albero, alla distanza di circa tre metri dal tronco, sono sufficienti per inaffiare le radici con maggiore efficacia. Per poterlo adattare tale apparecchio bisogna però disporre di una presa d'acqua dalla profondità della palude, ma ciò è possibile nelle città e nei giardini pubblici.

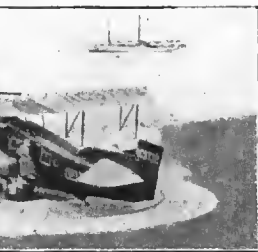
Una piccola splanata che si trova sulla spiaggia dell'Isola Catalina, sita nell'Oceano Pacifico presso la costa della California meridionale, funziona, in mancanza di meglio, da aeroporto per i velivoli



La piattaforma girevole del piccolo aeroporto dell'Isola Catalina destinata a mettere in posizione di partenza gli aeroplani.

che ivi pervengono dagli Stati Uniti. Questi velivoli, generalmente del tipo anfibia, scendono sul mare e poi coi propri mezzi si avvicinano a terra e salgono sull'aeroporto. Per ripartire hanno bisogno di essere girati

in direzione del mare e siccome lo spazio disponibile non consente tale operazione, è stata costruita una piattaforma girevole, simile a quelle adoperate in ferrovia per girare i vagoni, ma molto più larga, la quale



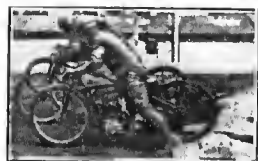
In pochi minuti mette in qualsiasi posizione il velivolo che le vien posto sopra. Tale piattaforma funziona elettricamente e rappresenta l'unico mezzo bianco che rende utilizzabile il piccolo aeroporto dell'Isola.

Secondo l'opinione del dottor Albin, segretario dell'Unione Smithsonian, le variazioni del tempo sono in gran parte dovute ai cambiamenti nelle radiazioni solari e quindi quando la terra riceve la luce ed il calore irradiati dal sole i componenti hanno a loro disposizione il materiale prezioso per stabilire con qualche settimana di anticipo quali saranno le condizioni meteorologiche. In certi casi, secondo le assistenze dei dott. Albin, il tempo si può prevedere anche una o più mesi prima. Questa opinione è stata fornita dopo avere confrontato per un lungo periodo di tempo le temperature di una data regione con i cambiamenti di intensità nelle radiazioni solari. Si ritiene che i raggi del sole non arrivano direttamente sull'atmosfera terrestre, poiché alcuni dei raggi più importanti si perdono dopo che la causa solare cessa la sua azione. È stato anche scoperto che le lunghe oscillazioni del calore solare che si estendono per un periodo di parecchi mesi, possono riuscire utilissime per predire le condizioni meteorologiche per un tempo molto lungo.

I dott. L. B. Mendel, autorevole compianto in materia di nutrizione e insegnante presso la nota università Yale, ha recentemente dichiarato che il colore dei vegetali è fino ad un certo punto in relazione col loro contenuto nutritivo e che il colore giallo fornisce l'equivivalente della vitamina A. Questa importantissima vitamina, che abbonda nel burro e nell'olio di fegato di merluzzo, si trova quindi in molti vegetali, che si possono riconoscere dal loro colore. È stato accertato che il granoturco di color giallo, e patate dolci e le carote gialle abbondano di qualche cosa che produce l'effetto della vitamina A e mangiando tali vegetali si evitano le conseguenze prodotte da una dieta in cui manca questa impor-

tantissima vitamina. È stato anche riscontrato che alcune verdure apparentemente verdi sono ricche di vitamina A, ma in esse esiste sempre un pigmento giallo sotto un leggero strato di clorofilla verde. E così d'una pianta il colore delle piante acquiste un nuovo significato in relazione alle potenzialità delle loro parti usate come cibo tanto dall'uomo che dagli altri animali.

I nostri lettori che si dilettano di sport sanno che quando si inizia una corsa di motocicletta debbono parlarne tutti con comportamento, senza alcun vantaggio fra un corridore e l'altro, per rimediare a tale inconveniente gli inglesi hanno trovato un rimedio, consistente in un meccanismo che automaticamente fa partire tutte le macchine al medesimo istante. La ruota posteriore di ogni motocicletta poggia su una specie di telaio sul quale sono collocati due piccoli cilindri girevoli. In attesa del segnale di partenza la ruota della motocicletta si mantiene in movimento sul due cilindri, senza che avvenga alcuno spostamento in avanti. Appena vien dato il segnale di

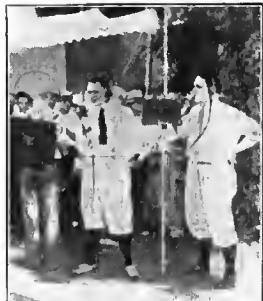


Motociclette che partono contemporaneamente da medesimo punto spinto il telaio di sostegno della ruota posteriore.

iniziare la corsa basta spostare con un piede il telaio ed allora, per il semplice fatto che le ruote posteriori di tutte le motociclette poggiano contemporaneamente a terra, la partenza avviene simultanea.

Per evitare il ripetersi di incidenti nei grandi alberghi, provvisti generalmente dalla distrazione o imprudenza di uno dei tanti viaggiatori che si trovano nelle rispettive camere, è stato esogitato un ottimo sistema, consistente in un allarme automatico da applicarsi al circuito telefonico, purché in ogni camera vi sia l'apparecchio telefonico comunicante col centralino dell'albergo. Quando la temperatura di una camera raggiunge un determinato grado, corrispondente al calore prodotto dagli oggetti che cominciano a bruciare, allora il nuovo congegno che costituisce l'allarme chiude immediatamente il circuito e così comincia a squillare ininterrottamente il campanello di chiamata del centralino o si illumina la lampadina che ne fa le veci. Infolto al servizio del telefono si accorge subito che si tratta di un allarme di incendio, perché mettendosi in comunicazione con la camera dalla quale parte la segnalazione non può ricevere risposta tranne il caso che si tratti di un tentativo di suicidio in mezzo alle fiamme. Ma anche in questo caso, il centralino richiama del segnale di allarme predispone l'impianto a fare accorrere qualcuno nella camera in pericolo, per arginare le fiamme che cominciano a svilupparsi e, occorrendo, evacuare l'incendio. Quando la temperatura si abbassa il congegno riapre automaticamente il circuito, senza bisogno di esser tornato.

Un ingegnere della Sorbitt radio-telefonica americana National Broadcasting ha perfezionato, con la cooperazione di altri tecnici, un sistema di apparecchi radio por-



Il trasmettitore radiofonico portatile posto sulle spalle come uno zaino, a sinistra, e l'apparecchio ricevente montato su una sedia, a destra.

tabili costituenti un impianto completo. Trattasi di un trasmettitore ad ante corte lamente piccolo che può essere portato sulle spalle di un uomo come se fosse uno zaino, mentre l'apparecchio ricevente, anch'esso di dimensioni minime, è montato su una sedia di bambù, funzionante da antenna, e può essere trasportato da un punto all'altro sostenendolo con un solo mano. Questi apparecchi hanno ricevuto la loro prova iniziale in occasione della recente gara per il campionato americano di golf e la trasmissione delle partite giocata è stata fatta con titoli i delitti che potevano interessare le persone che ascoltavano da lontano al loro apparecchio ricevibile. Con simili apparecchi portatili una stazione trasmettente si può, per così dire, trasportare in qualsiasi luogo, con la minima spesa e senza perdere molto tempo.

# L'industria italiana alla III Mostra Nazionale della radio

Un ricevitore di media potenza che ha ottenuto il più lusinghiero successo e di cui sono stati apprezzati assai il circuito modernissimo e l'impossibile esecuzione è il «62-bc», presentato dalla *Super-Badio* di Milano. Si tratta di un apparecchio a 4 valvole più la raddoppiante; e nell'applicazione a bassa frequenza impiega quel sistema di collegamento diretto che rientra nel novero delle più recenti innovazioni della radiotecnica e consente risultati ottimi con la massima semplicità di mezzi. La *Super-Badio* espone inoltre i suoi trasformatori di alta e media frequenza — questi ultimi ormai larghissimamente introdotti presso i radioamatori —, le sue impedenze di alta frequenza sintonizzate e le sue antenne resistenze fisse.

La *D. R. M.*, ing. Giambrocco, schiera in un ampio pasticcio tutta la sua produzione, che è numerosa e varia. Sono già noti al pubblico i suoi apparecchi «511» e «Asso»; fra i suoi tipi più recenti meritano speciale menzione l'«Asso II», supererodina a 7 valvole più la raddoppiante, e il «515», ricevitore a 5 valvole con o senza impianto fonografico. All'una o all'altro è stato applicato un interessante dispositivo per l'incisione elettrica dei dischi. La ditta espone altresì molte parti staccate, di fabbricazione accuratissima.

Dell'*Impulsione*, brevetto Gammarelli, è stato presentato alla Mostra il modello più recente: quello da 50 watt. Anche questo esemplare, come il suo minore predecessore della scorsa primavera, ci è parso veramente ben riuscito, perché alla grandissima potenza accoppiata a musicisti assai soddisfacenti. Abbiamo avuto occasione di udire, amplificate da questo apparecchio, alcuni fra i più bei dischi «Odeon» e «Parlophon» già da noi ricordati in altra rubrica di questo giornale; essi si sono imposti all'ammirazione di numerosi ascoltatori, così nei pregi indiscutibili della loro incisione, come per la maniera, amplificazione che ne veniva offerta.

Tre ditte torinesi sono intervenute alla Mostra e si sono particolarmente distinte. La *Walt-Hof* ha presentato una produzione veramente notevole per assortimento di tipi e per bontà di costruzione, facendosi net contempo notare per la ricchezza dei suoi modelli. La *Magnadyne* si è fatta ammirare per quattro diversi tipi di apparecchi di piccola e media potenza, che vanno annoverati tra i migliori della loro categoria. Della *Fram*, particolarmente notati — fra una larga produzione ricca di pregi — sono stati un sei valvole a ritardi accordati di una super a 8 valvole, entrambi del tipo «Symphonica», montati in uno speciale chassis monoblocco di alluminio fuso.

E ancora, fra i vari apparecchi esposti, meritano d'essere ricordati quelli della *Radio For*, che agli altri pregi del ricevitore vero e proprio uniscono quelli dei modelli, particolarmente ricercati, entro cui sono custoditi; quelli della *Cresca* di Mo-

dena, che espone una super a 8 valvole e un piccolo ricevitore a tre, entrambi di accuratissima fattura; quelli della *Radio Omnia*, che compendiano alcuni ricevitori di piccola e media potenza, con e senza fonografo, tra i quali ci è piaciuto molto quello racchiuso in un sobrio ed elegante mobiletto Novecento. Tra gli amplificatori, ricorderemo ancora quello della *C. A. R.* dalla voce stentorea, e quello dell'*Orpheon*, che ha presentato altresì una super radiofonografo a 8 valvole, di pregevole fattura. Ricorderemo ancora gli ultimi e accreditati laboratori della ditta *Terzagio*; i ben costruiti trasformatori della ditta *Fanossi*; le mirabili

fusioni in bachelite della ditta *Scattini*. E, finalmente, citeremo, a titolo d'onore, i modelli per radio della ditta *Scattini*, alcuni dei quali ci sono parsi notevoli per eleganza di linee.

La *L.E.S.A.* ha presentato, oltre al suo ben noto pick-up «Vertex», un nuovissimo tipo di motorina elettrica per fonografo. Che le recenti misure doganali, che praticamente chiudono le frontiere all'importazione di tali motori, questo della *L.E.S.A.* ha suscitato particolare interesse. Giusta sperare che le sue qualità intrinseche corrispondano pienamente — come tutti auguriamo — ai suoi pregi estetici, che sono veramente notevoli.

## RADIO E FONOGRFO

# SPIGOLANDO FRA I CATALOGHI

«Supplementi», che passione! L'addizionale «supplemento» pubblicato sinora dalla Odeon, ad esempio, di testatoni ne offre parecchie: in primo luogo, la famosa «catalina» del Barbiere di Siviglia, cantata dalla signorina Tina Paggi con accompagnamento di grande orchestra diretta dal valoroso maestro Augusto Albertoni. Tina Paggi è dotata di meriti vocali veramente ammirevoli.

Altra tentazione: «Le avventure» della Zineura di Balfe, leggittimo pezzo sinfonico che tra i più significativi del patrimonio musicale dell'Irlanda e che i radioamatori hanno avuto recentemente il piacere di rivedere in occasione della serata internazionale dedicata all'Isola Verde. Di questo disco — che crediamo sia il solo, in edizione italiana, a riprodurre l'impugnatura del maestro irlandese — l'esecuzione è opera accuratissima della ben nota orchestra diretta da Bajos Béla; la quale, con la consueta bravura e con la sua tipica ricchezza di timbre, ha inciso due altre cose ammirevoli: «Silba di canzone di Valse» e il «Ballozamento del maggiolino di Armondia», musicella fresca e leggera che ha un piacere ad ascoltarla e un riposo per lo spirito. Uno cosetto carucello — A bacarsi non si fa peccato, valzer di Eysler — trova efficace appoggio, dall'atra parte di un disco, in Quand l'amour meurt, il non dimenticato morbidissimo valzer di Crémieux.

A chi invece preferisce i modernissimi motivi del film sonori, consigliamo un altro disco riprodotto due graziose composizioni di G. Becce: Danza, danza e Canzone, alla mia bella vola, eseguite con bella efficacia dal famoso tenore Tino Patellera del Metropolitan di New York e appartenenti entrambi al film Fra Diavolo protetto recentemente anche a Milano. Se poi onate le canzoni napoletane, eccome due — piene di dolcezza melodica — della Piedigrotta 1931: «E ddoje catene di Tagliareri-Murolo» e «O passino è passato di De Curtis-Furro, cantate con voce appassionata dal tenore Rug-

gero un binomio magnifico: El-tore Panizza, a capo di una grande orchestra composta dei professori della Scala, e l'illustre Venturini, al comando di un coro costituito dai suoi coristi del medesimo teatro. Che cosa non ci si può attendere da un così superbo complesso di forze? Di esso abbiamo potuto ascoltare registrate quattro splendidi falliche: tre pagine dell'Otello; l'Uragano, Fuochi di gioia e il Principi, eseguite con la partecipazione dei baritoni Ingallieri e Baracchi e dei tenori Nesi e Venturini; e l'«Inno al Sole» dell'Alba, nell'Alba, questo, su tre file facili da tenersi condurre. Qualità meravigliose.

Altra pregevole registrazione d'una squisidissima brava univocale e quella del gran duetto del terzo atto della Loredi: interpreti un tenore di belta fama, il Garutti, e la soprano Elly Morici, giovane cantatrice dalla voce cubla, limpida e armoniosa, che vanta molte e meritate simpatie anche tra il pubblico — certo non poco esigente — degli ascoltatori della «pezzi caratteristici» del Kehrlich, aggiungendo, ai dischi precedentemente menzionati, quello riprodotto due altri piccolissimi «intermezzi» per orchestra, coro e organo: Campana lontana e Fascino di notte di luna, ricchi entrambi di coloriti e suggestivi effetti musicali.

Una produzione che merita tutta la propria fortuna è quella della «Fonografia Nazionale», una ditta milanese tra le più anziane e che da anni e anni prosegue con bella sicurezza lungo una sua via tranquilla e diritta. I suoi dischi, incisi col sistema elettrico, formano un repertorio abbastanza vasto, dedicato prevalentemente al genere leggero: romanze, canzoni, dance, scene comiche. I soggetti sono scelti con cura, l'esecuzione è diligentissima; e ciò giustifica appieno il favore che tali dischi incontrano.

Fra le sue incisioni più recenti troviamo le canzoni che sono titolari in gran roba: Lodovico di Ramo-Mascheroni, e Mirra di Fa-

Anche le ben note *Officine 190* (non erano presenti) con due preziosi gioielli in fatto di apparecchi per cinema.

Oltre al *Radio-corriere*, partecipavano quest'anno alla Mostra altre pubblicazioni specializzate.

E, in ultimo, è doverosa una parola di lode per gli organizzatori di questa rassegna della radio-industria italiana. Tutti si sono prodigati con zelo e buona volontà alla riuscita della patriottica iniziativa, nel modo speriamo ha ricordato il Segretario dell'ANIMA, ing. Fassio, di cui abbiamo potuto personalmente ammirare l'instancabile operosità e il fervido entusiasmo. C. B.

cantate con bella efficacia dal tenore Giglio; Come la neve di Mendes-Mascheroni, e Vent'anni di Mendes-Mur, eseguite con valda sentimento dal tenore Gino d'Andrea; Canada e l'Alba di Balfe, l'Adriana di Brancaccio e Non sei in di De Curtis, delle quali il tenore, cantante ha dato interpretazioni «line».

Non meno pregevoli, sia «in esecuzione, sia per incisione, appaiono i dischi riprodotte le più famose danze del repertorio modernissimo. Tra i più recenti notiamo un fox-trot Milly e un one-step Tar-rabum, entrambi di Grandini, che meritano d'essere considerati fra i più interessanti di questo genere. Lo stesso può dirsi per Tuna, amico, lungo di Di Pieno, e per Nostalgia messicana, l'ormai famoso fox-trot lento di Franco, tolto dal film La stella del cinema. Alla raccolta non potevano mancare le danze del fumino e l'«Antico-fur», che vediamo rappresentate innanzi tutto dal fox-trot Il re dei bars e dal valzer Bella mia signora.

Del Tenore Assante sopra ricordato troviamo due esecuzioni — della Sonatina medievale del Stravinski e dell'«Ay, ay, ay di Freire» — nelle quali assai notevole appare lo sforzo di affrontare adeguatamente un muto futile genere d'arte. Ma questo cantante — che dispone di una voce distilla e generosa — ci piace di più nelle canzoni napoletane, che egli so interpretare con non comune efficacia di colore e di calore. Ricorda, rena, tra le più recenti, l'«Inno al vino» di Faltra e Sirdula cantatore di Claffi, e tra quelle che appartengono al repertorio classico, e che degli il loro primato alle sopravvenienze, segnalaremo a Marchetti dei Tosti, «O sole mio» e Oje Mari di Di Capua, «O marenario di Giambratello, e finalmente Torna a Surriento, Tu va non piagnere e Su piazza, a Maria di De Curtis. Mettetele piene di more e di cielo, che risonano ancora a trar la via del cuore, e a noi l'Assalto sa dare un caldo uccello di passione e di sincerità.

CAMILLO BOSCA.

# RADIOPOLIZIA

La scienza non ha morale. Essa è più saggia della morale sia che si tratti di guerra o di pace, di criminalità o di polizia. Di conseguenza noi abbiamo il dovere di vedere i due « partiti » composti, del male e del bene, utilizzare a loro volta gli strumenti che essa crea.

Nel 1910 abbiamo avuto le « banditi in automobile ». Oggi si sono gli scassinatori di casse-forti con la piuma osseica. Romani avevano le « banditi in aeroplano ». Anzi, questi sono già all'arresto: i banditi-avventurieri fanno più, per le vie dell'aria, il peggiore dei contrabbasti, quello degli stupefacenti. I malfattori mettono in pedina il famoso principio guerriero: L'insubordinazione si vince con la forza. E la polizia — specialmente in Francia — reagisce che i « bandicappati ».

Fori è invitato da quello della polizia, a mezzo di una colonna famo-rosa, ad allertare subito su un terreno di fortuna...

La radio è ormai un mezzo di controllo che in ogni guerra perfezionandosi e rendendosi indispensabile. Attraverso i suoi fili invisibili più insana apparecchiatura potrà tentare di passare inosservato: negli Stati Uniti gli occupati, grazie appunto a questa genere di controllo, riescono identificati facilmente dai numeri emessi sui contrassegni agli apparecchi.

Dopo gli Stati Uniti, che sono considerati fuochi concorsi per il fatto che la loro via « gangsters » come osserva E. Jung in una pubblicazione tedesca non ha consentito alla polizia di dormire, viene la Germania, che, in questo campo, è



La stazione centrale della Radiopolizia francese che viene installata in questi giorni nei locali della « Sûreté Générale » (Ministero degli Interni).

Si organizza, quindi, per rimpiazzare l'errore.

L'attuale dell'Europa dei crimini essa ha deciso di riorganizzare in un'area non solo orizzontale, in seguito, delle squadriglie di apparecchi-policia, detto che nei principali paesi riciclati viene istituita con la « polizia dell'aria » e della « terra ». Questo è il servizio speciale che in corso di organizzazione alla Sûreté Generale francese proprio in questi giorni.

Ma concentri ricordare che sin dal 15 settembre 1924, prima che avvenne furono eretti in Francia servizi di sorveglianza degli aeroplani, dei centri di direzione di Orly, Etampes, Villacoublay, Le Bourget, Fontainebleau, Brie, Nanterre e le stazioni radio di Saint Asaise e Villers-Cotteret. Da allora ad oggi i progressi sono stati insignificanti. La polizia francese dell'aria non può attualmente inseguire un aeroplano sospetto senza ricorrere ad un aeroplano dell'esercito.

Gli Stati Uniti hanno più regolarmente compreso i bisogni della radio-polizia ed hanno organizzato delle squadriglie autonome che sono in grado, non solo di inseguire i contrabbastieri, ma anche di sorvegliare e sorvegliare le grandi città tutti i giorni. Di notte, poi, scoprono facilmente gli incendi nelle foreste e danno l'allarme appena scorgono una colonna di fumo. Quando viene raggiunto, l'apparecchio del malfat-

to in testa agli altri Paesi europei. Per assicurare le radio-comunicazioni della polizia sul territorio nazionale, il loro ha speso 45 milioni di marchi. In Germania non c'è un posto di polizia urbana o di guardiamarina rurale che non sia in grado di ricevere messaggi: 137 stazioni emittenti sono in attività nei porti, lungo le frontiere, nei centri industriali o di grande popolazione. Il posto di Berlino ha una

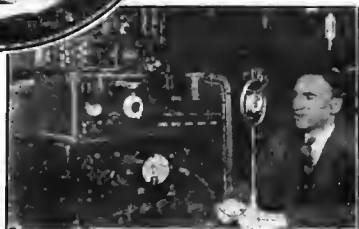


Una delle stazioni della Radiopolizia berlinese. A sinistra si nota l'apparecchio ricevente collegato con la stazione centrale della città, che emette su onda propria (1134 m.) i segnali d'allarme alle diverse sezioni periferiche,



A sinistra: La Radiopolizia negli S. U. A.: Un « policeman » riceve un messaggio della centrale durante la difficile cattura di una banda di contrabbastieri.

In basso: La Radiopolizia negli S. U. A.: Ecco l'operatore mentre trasmette gli ordini agli agenti radiofonisti che inseguono i gangsters.



potenza di 5 kilowatt. Le impronte digitali, le copie dei documenti, le carte di identificazione sono trasmesse integralmente dal sistema Kora, corrispondente al sistema francese Belfa.

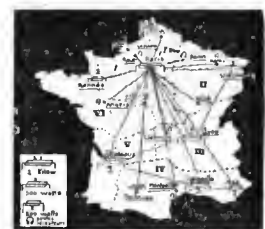
Ma lasciamo la Germania e veniamo alla Francia. La carta che pubblichiamo nell'articolo illustra la rete di sorveglianza che sarà presto realizzata sul territorio francese.

A Parigi una stazione centrale emittente, della potenza di due kilowatt, riceverà le informazioni trasmesse da 4 stazioni regionali della forza di 300 watt, collocate rispettivamente a Marsiglia, Bordeaux, Lyon e Strasburgo e da 4 stazioni locali, della forza di 100 watt, collocate nelle città di Nizza, Tolosa, Rennes e Lille. Le stazioni locali riceveranno per telefono le comunicazioni provenienti dai posti di polizia e di guardiamarina. In tal modo in pochissimo tempo la Sûreté Generale parigina sarà al corrente di ciò che deve sapere.

La stazione centrale di Parigi riceverà senza intermediari con quella di Berlino, la quale è organizzata da poter ricevere l'insieme dei disposti di tutto il resto d'Europa.

Vediamo ora con qualche esempio il funzionamento della rete berlinese. Inconferenza un banchiere svizzero poliva via la cassa. La Svizzera che

ha una radiopolizia perfezionata, dava l'allarme alla stazione di polizia tedesca, più vicina alla frontiera; questa a sua volta passava l'avviso a Berlino, che trasmetteva il segnale di un fuggiasco a tutte le sta-



Ecco la rete dei servizi di Radiopolizia francese. Nel riquadro sono indicate le quattro categorie di stazioni emittenti e ricevitori disseminate sul territorio nazionale.

zioni delle squadre europee. La polizia parigina avvertita con radiotelegrammi trasmessi per via ordinaria arrestava il banchiere nel momento in cui si apprestava a fuggire. Egli non aveva tempo di scappare a Parigi che una notte sola.

E' di ieri poi la notizia che quattro delinquenti fuggiti nelle prime ore del giorno dalle carceri statali di Treason (Nuova Jersey), furono inseguiti da aeroplani e scoperti in una fattoria tra ore dopo. Nella battaglia inseguirono subito a colpi di rivoltella, un agente di polizia e due delinquenti rimasero uccisi. Gli altri due e così riuscirono nuovamente a fuggire, ma furono rintracciati.

Numerosi altri casi potrebbero illustrare l'importanza sociale di una radiopolizia ben attrezzata ed affacciata con tutti i Paesi industrialmente: è un servizio di aiuto reciproco e di difesa collettiva. I bastimenti non saranno più il comodo asilo dei delinquenti: il loro arresto a bordo diverrà una regola che sarà applicata senza troppa difficoltà.

E. BIANCIOTTO.



## OPERE TRASMESSE PER RADIO

## "Il Diavolo nel campanile,, e "L'ospite inatteso,,

Una serata di altissimo interesse quella che domenica scorsa ha riunito a raccolta il pubblico romano degli allodolandi e dello cullio e che sarà rimasta giovinile. L'opera di direzione e di regia è di un'operaio musicista, nel seguito. La prima rappresentata è della dello stesso autore, che è una delle figure più note e rappresen-



Il maestro Adriano Luadli.

Latino del nostro mondo musicale: la seconda offerta come un dono dal geniale e brillantissimo autore in compagnia di quel *Basi e bote* che l'Usc si ripresentava di trasmissioni e che il collettore della «Scala» vi ha potuto via.

Gli vive nel mondo della musica sa quale tempesta di polemiche, di discussioni e... di burrioni anche, ha sgombrato alla «Scala», la sera del 22 aprile del 1925, la prima apparizione del *Diavolo nel campanile* di Adriano Luadli.

Per tutte le sere in cui l'opera tenne il cartellone, la «Scala» risultò semplicemente grmita. Costatazione non trascurabile e che rivela la qualità d'eccezione del lavoro che, pur soverchiando ogni tecnica e tutte le tradizioni, riusciva tuttavia a destare il più vivo interesse e finalmente ad imporsi.

Certo è che come tutte le opere degli innovatori — e che il Luadli si chinasse in una umile battaglia non può assolutamente negarsi — l'opera che il suo autore ha battezzato col nome di grollesco non poteva non disorientare un pubblico non iniziato. E questo fatto prelo naturalmente troppo buon giuoco a chi aveva interesse a rovesciare il lavoro, il quale è quello che vuole e dev'essere quello che il suo autore volle. E le intenzioni del Luadli — e bisogna essere precisi — la mala fede per non riconoscerne con quale probità e quale

nobiltà egli, musicista esperilissimo, queste intenzioni ha saputo manifestare — furono ben intese sin dal primo momento: se critici d'indifferenza noletta si levavano a sostenere vivacemente le ragioni del lavoro, Alunio sotto gli occhi per caso il giudizio del critico musicale del «Daily Telegraph», convinto con moltissimi colleghi stranieri alla *première* della «Scala», che, dopo una cronaca particolarmente della tempestosa serata, conclude con questa sintesi, che ci sembra sempre la *opera* del Luadli: «L'autore con questo *Diavolo nel campanile*, è riuscito a comporre una parodia musicale quanto mai divertente e caustica. Essa è fresca, realistica e deliziosamente disinvolta senza essere volgare. Il maestro Luadli dimostra di saper essere: declamatorio senza risultare fastidioso e sentimentale, poetico, romantico, tenero, appassionato e vivace senza violare le regole del buon gusto. Il *Diavolo nel Campanile* produrrà un piacevole divertimento prodalmente per più di una generazione dovunque sarà dato».

Ma per restare in casa nostra basteranno le critiche di Alce Tunil e di *Guganus*. Scriveva il primo alla diuane della battaglia: «Il *diavolo nel campanile*» non è la risata dell'eccezione giovanile. Scelata da moti riflessi dello spirito artistico e, quindi, di natura ereditaria, e caricatura, è contraffazione realistica, direi comicità ragionata. Il lavoro è architetto con mille di stile e con salda quadratura e, come svolgimento, non ha soste né arresti che lascino languire l'azione».

E l'insospetito *Guganus*: «Declamazione l'analisi musicale italiana va generata dalle sue malinconie e dalle sue incoscienze: esce di nuovo all'aria aperta, tende ancora le braccia al sole. Torniamo a vederla e ridere di gran gusto. Evviva. Era ora. Così ancora non si muore. Né di morti profumale, né di morti inestigati. Questo *Diavolo* è una tratta ferace contro la società prosopica delle malinconie, malinconie di una villa e d'addio. Umorismo spassosissimo, ironismo corrosivo, caratteristica e caposcaricatura in grande stile».

E basta con le elazioni col abbiamo fatto queste brevi concessioni solo per dimostrare il diritto che la tanto discussa opera di Adriano Luadli aveva di comparire nel cartellone dell'E.I.A.R. che, al sia pur consentito di dirlo, per eleggibilità e per importanza, oggi non la cede ad alcuno dei cartelloni del più grandi teatri del mondo. E siamo certi che la maggioranza dei nostri ascoltatori non può non essersi stata grata dell'insediamento. Abbiamo detto tutto. E lo hanno detto anche gli applausi e il pubblico spettacolare che si accalò all'esecuzione — la cui era rappresentata l'autorità italiana della musica — maestri, critici, editori —

ha tribolato all'ardente e genialissimo opera-battaglia di Lualdi.

Al *Diavolo nel campanile* seguì *La leguenda del vecchio marinajo*. Il forte e suggestivo poema filonico della stessa Luadli che la folia dei nostri radio-ascoltatori aveva avuto già campo di gustare, particolarmente eseguendo dall'orchestra dell'E.I.A.R. diretta dall'autore.

Ed eccoci all'*Ospite inatteso*, la deliziosa opera di cui Riccardo Pick-Mangiagalli volle fosse servata agli ascoltatori dell'E.I.A.R. la saporta primizia. Dono veramente singolare che, se ci è stato ragione di legittimo orgoglio, dev'esser stato altamente gradito agli ascoltatori della nostra radio ormai famigliarizzati con la musica fine, elegantissima e suggestiva dell'autore del *Casanova a Venezia*, del *Carlton napoleo*, di *Basi e Bote* che avevano nella prossima stagione alla «Scala» e di tutta una larghissima produzione che valse a porre, il nome dell'aristocraticissimo musicista nostro — chi lo ha chiamato *arbitro elegantissimo dell'Arte dei suoni*? — fra i più noti e i più stimati d'Italia e dell'estero.

Sare fa, mentre il maestro Tansini, che la diresse con quella sua speciale direzione a profonda penetrazione che sono un suo segreto, emetteva l'opera al pianoforte, siamo rinsciti ad abbordare Pick-Mangiagalli e a fargli dire — ciò che non è facile — qualcosa di sé.

Maestro, è data una gradita sorpresa. L'apparizione di questo *Ospite inatteso* di cui, ce lo perdono, ignoravano persino l'esistenza. E l'E.I.A.R. — e quando diciamo E.I.A.R. diciamo la folia dei suoi ascoltatori — le è grata di averle data la primizia di questa sua nuova fatica che già alla prova ha il consenso entusiastico degli artisti che la porteranno al battesimo.

— Dovevo pure, come dire?, indebitare l'E.I.A.R. del forzato ruolo di *Basi e bote* che, come è noto, è stato incluso nel cartellone della «Scala».

— ...dove è certo riavrà il bellissimo successo arborato alla sua prima apparizione all'«Argentina» di Buenos Aires, con Frau Carayana e Quaresima del 1927.

— Precisamente nel marzo del 1927. Anzi, giacché se ne presenta il destino, mi consenta un piccolo sfogo... di gratitudine all'indirizzo d'un caro amico cui solo debbo *Basi e bote*, dopo sette anni di sommo negli scaffali polverosi della Casa editrice, potè venire alla luce, del sole o... quanto meno della luce elettrica...

— Qui dica pure del sole perché quando si tratta d'un successo come quello di Roma non dissimile di quello di quest'anno a Anagnino, è proprio di sole che è il caso di parlare.

— Sì... la luce elettrica è in tutti i modi, all'unico Ernesto Toffano, spirito squisito d'artista, che reggeva in quell'anno le sorti musicali dell'«Argentina» cui debbo il

notale della mia opera. Il libretto di *Basi e bote* era apparso in un numero della *Lettura* del 1915. Era stato il Minardi, allora direttore della «Scala», a propormi per primo di rivestire di note l'argento libretto del Buto.

— Sa per chi l'autore del *Mephistophe* avrebbe detto il libretto di questo *Basi e bote*?

— Ribongo per sé e non è da escludere che l'illustre maestro abbia potuto avere qualche volta a nascondere l'allegra commedia. Ma tutti sanno come egli lavorasse. Scriveva, scriveva e... poi distruggeva. E lui le ha mai coniate le... edizioni del *Verga* prima di quella che... ha finito col lasciare incompiuta? Lo richi, fruttando, delittuosamente il li-



Il maestro Riccardo Pick-Mangiagalli.

brutto verso la fine del 1918. Nel 1919 iniziai il mio lavoro. Un anno dopo l'opera era completa, per... andare a dormire il lungo sonno di cui le ho già detto.

— Vede dirmi qualcosa di questo suo *Ospite inatteso*?

— E' un *terzo di opera* che doveva far parte d'una spettacolo da me progettato per un teatro musicale minimo per il quale avevo avuto l'adesione anche del Luadli, fra gli altri, e del Casavola. Teatro musicale intimo che si proponeva l'intento di lanciare un repertorio di spartiti che con pochi cantanti, con piccole orchestre e senza eccelsi, potesse vivere la difficoltà che notavano i grandi spartiti di teatro. Ma non le nascondo che il fondatore di questo *Ospite inatteso*, per cui mi ha fornito il grazioso libretto l'amico Veneziani, mi ha lasciato anche per un'altra ragione... tutta mia. Non sorrida. Perché ho voluto dimostrare che anche senza i fastidiosi mezzi consentiti dalle grandissime orchestre si può, quando si fa qualcosa da dire — mi raccomando, questo non lo ripeta — respirare e raggiungere effetti sicuri da poter commuovere chi ascolta.

Gli ha sentito domenica sera la deliziosa opera di Pick-Mangiagalli deve convenire che il maestro non si è sbagliato. E con gli applausi che hanno scatenato la prima esecuzione dell'*Ospite* deve essersi, indubbiamente, fuso il consenso di migliaia e migliaia di ascoltatori.



# RADIOMARELLI

PREZZI PER PAGAMENTO IN CONTANTI

## IL CORIBANTE

Cinque valvole

Lit. **1.150**

## Il Musagete Junior

Cinque valvole

Lit. **1.480**

## Il Musagete II°

Otto valvole

Lit. **2.700**

## Il Musagete Junior

A corrente continua

Lit. **1.780**

## IL CHILIOFONO

Otto valvole

Lit. **3.700**

PAGAMENTO IN  
DODICI RATE

## IL CORIBANTE

L. **250** in contanti,  
saldo in 12 rate mensili da L. **80**

## Il Musagete Junior

L. **400** in contanti, saldo in 11 rate mensili  
di L. **100** e l'ultima di L. **480**

## Il Musagete Junior

a corr. continua, L. **500** in contanti, saldo in  
11 rate mens. di L. **120** e l'ultima di L. **480**

## Il Musagete II°

L. **650** in contanti, saldo in 11 rate mensili  
di L. **190** e l'ultima di L. **140**

## IL CHILIOFONO

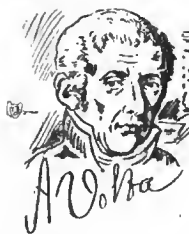
L. **1.000** in contanti, saldo in 11 rate mensili  
di L. **250** e l'ultima di L. **200**

*Nei prezzi segnalati sono comprese le valvole e le tasse - Restano escluse le tasse d'abbonamento dovute all'E.I.A.R.*

Gli apparecchi RADIOMARELLI sono esposti in Galleria Vittorio Emanuele 70-72-74 - MILANO  
e presso tutte le Rivendite Autorizzate RADIOMARELLI

# S. A. RADIOMARELLI

MILANO  
VIA AMEDEI, 8



# CIRCOLIZZAZIONE ELAR

## La radio sulle auto pubbliche?

### Continuano le presentazioni... dei CAPI ZONA

**CENTRO TORINO — E. I. A. R.**  
Via Arsenale, 21 - Torino

Alessandria - C. Z. - Ing. FERDINANDO BOCCALATTE, Direttore Esercizio Stipel - Alessandria.

Aosta - C. Z. - Virej - MARELLIO ARMANDO, Capo Agenzia Stipel - Ivrea.

Biella - C. Z. - Ing. FATTORI DOMINICO, Direttore Esercizio Stipel - Biella.

Cuneo - C. Z. - Ing. BRUZZONE MAURO, Direttore Esercizio Stipel - Cuneo.

Novara-Vercelli - C. Z. - Ing. BECATTI CESARE, Direttore Esercizio Stipel - Novara.

Arona - C. Z. - Ing. QUIRICO MARCELLO, Direttore Esercizio Stipel - Arona.

**CENTRO GENOVA — E. I. A. R.**  
Via S. Luca, 4 - Genova.

Savona - C. Z. - NICODEMO GINO - Via Paleocapa, 20/3 - Savona.

La Spezia - C. Z. - CAI' DA FRANCESCO - Via Mazzini, 1 - La Spezia.

Imperia - C. Z. - GANDOLFI GIACOMO - Via Roma, 18, angolo corso Re Umberto - San Remo.

Un concessionario di taxis di Milano ci scrive:

«Appassionato radiomane e proprietario di taxis, troverei opportuno installare, non foss'altro che a titolo d'esperimento, la radio sui taxis. Essa potrebbe tornar utile al passeggero per le notizie di Borsa, sportive e varie, come essere di distrazione e diletto a quanti abitualmente si servono di questo rapido mezzo di trasporto. S'intende che queste audizioni verrebbero al passeggero concesse gratuitamente. E penso anche alle lunghe soste degli chauffeurs. Mi sono provato ad interrogare vari e tutti concordeemente dimostrano entusiasmo per questa innovazione, che renderebbe meno opprimenti le ore d'attesa.

«Vorrei sapere se l'installazione di un apparecchio radio mi arrecerebbe gravi spese e se le condizioni sarebbero possibili...»

L'idea è originale e la crediamo anche pratica. Lo scrivente sappia che la spesa d'adattamento d'un apparecchio radio e relativa antenna, non è punto rilevante. Siccome si riceverà unicamente la stazione locale e la potenza della trasmittente di Milano sta per essere accresciuta, sarà sufficiente una radio a due, tre valvole ed un aereo collocato sul soffitto dell'auto.

Complessivamente, la spesa non supererà certamente le mille lire. Ci sono sul mercato ottimi apparecchi ricevitori di un prezzo relativamente modesto.

L'apparecchio a galena non è di pratica utilizzazione.

Noi siamo convinti che i taxis muniti di radio incontreranno il favore del pubblico. Un'apposita targhetta apposta all'automobile richiamerebbe l'attenzione. Il concessionario dei taxis troverà da parte dell'Elar



— Siamo arrivati.  
— Proseguite. Desidero godermi tutta la trasmissione.

condizioni d'abbonamento alle radio-diffusioni assolutamente favorevoli.

Siamo a disposizione degli interessati per tutte quelle informazioni e quei consigli che potrebbero occorrere e ci auguriamo che l'imprendente concessionario, il quale per primo ebbe la modernissima idea, renda questa realtà. Il pubblico non mancherà di apprezzare l'innovazione e i radiotaxis saranno i preferiti.

## ONDE A FASCIO

(Dal Pionieri)

Dott. MANNESCHI NICOLÒ  
Sintagma (Siena).

La campagna contro i radiopirati che finalmente l'Elar s'è decisa a intraprendere, porterà benedici effetti se condotta con energia. Ci vogliono esempi con delle contravvenzioni per costringere i radiopirati a mettersi in regola col'abbonamento, se no si godono la radio, contenti di frodare il prossimo.

Sia certo che l'Elar ricerca e persegua con ogni energia i radioscuratori clandestini, autorevolmente ed efficacemente appoggiata in ciò dalle Autorità competenti.

Nella prima settimana di ottobre, in una sola grande città dell'Italia settentrionale, sono state rilevate 82 contravvenzioni, e come ella sia ogni contravvenzione ammessa ad una pena pecuniaria di L. 500 oltre al pagamento del diritto e canoni da corrispondersi al nostro Elar.

Ma di certo, per poter espiare sufficientemente la mala pianta del radiopirismo, ci è indispensabile che tutti gli onesti radioscattatori collaborino con noi, svolgendo opera di perquisizione e portando verso tutti i possessori di apparecchi ricevitori che, per dimenticanza, negligenza, ignoranza della legge, si trovano sprovvisti della licenza-abbonamento.

Capitano GIORGIO GRANDI  
Sua Marcella (Pistoia).

Desidererei una spiegazione circa l'O. N. D. di questa zona. Gli apparecchi radiorecipienti devono essere pubblici in una sola apposita, oppure possono stare in una sala comune o bar come si dice, per essere esenti da qualsiasi tassa?

Il nostro regolamento esclude completamente la tassa di apparecchio, come pure la tassa relativa a pubblicità locali, oppure se messo in luogo — bar — deve pagare una tassa speciale?

Si accorda l'esecuzione del pagamento dell'abbonamento alle radiostazioni ricevitori soltanto adelli soci del Dopolavoro dell'Amministrazione statale, provinciale e comunale. L'ubicazione quindi dell'apparecchio non può costituire una restrizione se trovati nei locali frequentati esclusivamente dal soci.

Puolstolo vogliono ricordare che la concessione di esenzione della tassa Elar non può riguardare gli altri obblighi di Legge relative ad apparecchi funzionanti in locali pubblici e cioè: Licenza dell'Autorità di Pubblica Sicurezza e Nulla osta della Società degli Autori.

Dott. GIAN MARIO GRUFFEI  
Vittafranca Asili (Alessandria).

Gradirei un favore: Potendomi vantare di essere un radiomane assiduo e di fare quanto posso a favore dell'Elar, avrei tutto, tanto piacere di visitare la Stazione di Torino e l'Auditorio.

Come è detto nella nota lettera di proposta di nomenclatura Pioniere l'Elar è lieta di aderire alle richieste del genere. Nel caso sua la preghiamo di rivolgersi al Reggente la stazione di Torino.

Sig. MANCINI EUGENIO  
Marciانو (Perugia).

Se avessi un apparecchio più potente la mia propaganda sarebbe più efficace.

Oggi l'industria nazionale pone sul mercato degli ultimi e potenti apparecchi a condizioni realmente favorevoli.

Dallo il suo entusiasmo riterremmo che Ella possa trovare oggi sul mercato degli ultimi apparecchi a prezzi modesti. Ha provato a rivolgersi alla « Sipra », via Berliola 50, Torino?



NEL MONDO DI MASTRO REMO

# "Il Balilla sorridente.."

Mastro Remo, come ricordano i piccoli e i meno piccoli affezionati di Radio Genova e di Radio Torino, è un simpatico, onestissimo, colto e arguto, a cui si deve la creazione e l'attuazione del famoso disegno radiodiffuso.

Un disegno trasmesso per radio? Ma come è possibile questo miracolo? — Si domanda chi non conosca il ricco Edimur e «Balilla» e altri di Radio Trieste se la ridono ormai di queste domande e di questa meraviglia. Essi sanno sperare che per ricevere il disegno radiodiffuso non sono necessari speciali preparativi né dispositivi misteriosi. E' sufficiente che l'ascoltatore, munito di un foglio di carta a quadretti del tipo dei quaderni di conti e di una matita, segui attentamente sul foglio tutti i punti che

Il programma di «Balilla», a notte è generalmente così composto: apertura con l'inno del Balilla, diacronizzazione di Mastro Remo che dà relazione dell'esito del concorso precedente e risponde, nei limiti del possibile, collettivamente e magari singolarmente ai suoi piccoli amici, intermezzo con qualche decimo per i piccoli o con inni e canzonette patriottiche che i bambini raccolgono davanti agli altiparlanti delle case e delle scuole seguiti da un coro, dell'attualità del nuovo disegno radiodiffuso o di altro concorso a premio che ha costituito, durante la serata finale con scherzi, automobili a curiosità lettura di una tavola, di una novella o di un racconto patriottico per i piccoli; chiusura con un inno alle organizzazioni giovanili fasciste.

Radio Trieste, insomma, già durante il periodo delle prove tecniche, ha saputo assolvere il suo compito educativo ed istruttivo tra i più giovani della grande famiglia radiofonica italiana, riuscendo a unire l'utile al dilettevole e divenendo un interessante e sinistrali amici.

A Trieste, nelle località sperdute del Carso nelle cittadine triestine, in molte località del Friuli e del Veneto e altrove, parecchi insegnanti, con spirito fascista di comprensione degli indirizzi della scuola moderna che lo loro veramente onore, hanno raccolto il Balilla, gli Avanguardisti, le Piccole e le Giovani Italiane nelle palestre delle Case Rionali Balilla e nelle aule delle scuole, trovando il modo di mettere a loro disposizione magari qualche volta un sacrificio personale, un apparato radiodiffusivo, perché potessero anche ad essi la voce della nuova stazione italiana sorta al canto al Faro della Patria, un confino della Patria.

«I miei Balilla e le Piccole Italiane», scrive il direttore Solimando Steno della «Casa Balilla». «E' il simbolo di Prosero Contesoli, sul Carso — ringraziano voi, Mastro Remo, per le trasmissioni radiodiffuse ad essi dirette e promettono di seguire con ancora più attenzione e serietà tutte le trasmissioni dei giorni. Nel frattempo inviano un primo saggio del disegno radiodiffuso trasmesso ieri ed eseguito dai bambini durante la citata e comprensibilissima trasmissione. Enrichi della iniziativa, i piccoli italiani fascisti d'Italia ringraziano e pregano di continuare la trasmissione tanto dilettevole ed educativa. Tutta la bella trasmissione di ieri fu ascoltata con vero interesse e interesse».

E il maestro Giovanelli Privitera, da Cineselli di Rovigo, inviando i lavori eseguiti dalla sua scolaresca, assicura che i suoi piccoli saranno assidui ascoltatori di Mastro Remo ogni giovedì e domenica: «I miei piccoli li vogliono già bene».

Il premio per la scuola di Cineselli è toccato alla Piccola Italiana Sautina Finardi, che così ha scritto a Mastro Remo: «Nel nostro il mio nome alla Radio ho avuto una rampa alla faccia mentre le mie compagne e i miei compagni mi guardavano con certi occhi... La mia amica Rina mi ha dato una gomitola nei fianchi e mi ha sorpreso. Vedremo che del pezzo mi ha dato. Tu manda il mio indirizzo di casa, ma prego di mandarmi il premio aggiungendo: alunna della V classe mista. Se, come spero, il postino me lo porterà in classe, sarò felice. E così potrà far vedere il dono a tutti i miei compagni».

Nella piccola scuola di Colfranceschi di Fontanelle, in Provincia di Treviso, una buona maestra, la signo-



«Balilla, A Noi!», la rubrica dei piccoli di Radio Trieste ascoltata... in massa a la «Casa del Balilla Edmondo De Amicis» di Trieste.

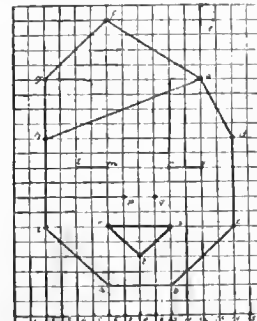
rina Lina Robesco, ha raccolto i 39 scolari delle sue tre classi una brava, maestra, quasi tutti figli di agricoltori, ed ha inviato una selezione dei disegni migliori. «I miei puoi comprendere, caro Mastro Remo — scrive la maestra — di sollacchi affettuosi mani della premiazione — la nostra gioia quando ieri sera, finalmente, dopo la lunga sfilata di nomi, potevamo udire anche il nostro chiaro e distinto. Io dissi: «grazie, maestra di essere una maestra e prestare a lodare e abbracciare i miei piccoli amici. Sei stato proprio tuono con noi a mettersi «alla tua destra»».

La piccola Camilla Nera Giorgio Cippini, da Fosse di Biadene, scrive un letterario affettuoso oratio di un bel Balilla a ridori: «Caro Mastro Remo — egli che — mi sono io ora allontanato dal salotto dove si trova la radio, che mi ha fatto tanto divertire. Ho passato una bella serata, ogni notte, a rivedere, a rivedere e il mio te ne ringrazio. Come un pazzo. Parli così bene che io vorrei conoscerti bene, che non hai la balia ma è proprio vero. Parli di quelli? Sei un professore? Saresti però di quelli che hanno tanta pazienza, come la mia signorina, mi pare. Vorrei avere una tua fotografia. Sarebbe un piacere troppo... Lo sai che ne ho mandata anche al Mastro Acerbo, e come la tengo cara! Vorrei scriverti ancora la settimana scorsa sai, ma mi pareva di prendere troppa confidenza. Col mio fare e colle tue belle parole mi hai fatto coraggio. Non ho vinto il premio, ma la speranza e l'attesa a morire. Farò del mio meglio, prossima volta. Sono già Balilla, ho nove anni, farò la quarta classe e ho l'odio dei punti scolari. Sei contento di me? Mi comandi, vero? Ho giurato a nome del Balilla del mio Comune. Fede inerrabile. Oppressi intensi, obbedienza lecca ai voleri del Duce e qual a chi non mangia il giacimento. Ho cantato squarciala: «Prendi il fido», la ranzanella che hai trasmesso mamma e balia erano assorditi ma noi cantavamo loro pure...».

Una piccola «piottura» veneta, la bambina Maria Peloso, scrive di un Balilla a casa sua per la trasmissione numerose compagne che non possedevano, come lei, la radio, così e avevano anche in molte altre case di piccoli radiomani, che ne danno un'idea di quanto il Mastro Remo. In qualche luogo queste anime per la rubrica del Balilla non sono composte soltanto di piccoli amici miei. «In casa mia — riferisce il simpatico Eugenio Razzanini, da Roseto — c'erano molti invitati che non erano certamente da mettere fuori nel numero dei frequentatori. I cuginetti Paololetti e Bertoli, di Trieste, sono ri-

nati, molto compositi ed insieme tanto divertiti. Nel tanto simpatico caro Mastro Remo — aggiungono — e il vogliamo tanto bene. Non pensare però che siamo interessati, tutto ciò che ci serviamo ci viene detto dai bambini del nostro «concorso». La nostra storia a noi ci abbin tutti i nostri fiati, mi poi sulla giacca sinistra, un po' sulla destra i miei piccoli ammiratori». Alla piccola Anna Maria Norio, pure di Trieste, aggiungiamo molto i bei disegni patriottici. La giovane italiana Maria Grazia De Petris, triestina, esprime la sua riconoscenza per le belle chiacchierate dei piccoli, che sono per lei come per tanti altri studenti, delle feste parentesi fra uno studio e l'altro. Flippina Gatti, giovane italiana di Fiume, manda i suoi della sua animazione e un saluto radiodiffuso alla stazione Radio Trieste.

Ma vuol di grande entusiasmo aggiungo fine dal lutto estremo d'Italia. Ecco, fra gli altri, il piccolo salvino Guzzardo, da Novino di Novara, in Provincia di Cuneo, che scrive: «Mio caro Mastro Remo, con tanta ansia ho ascoltato alla trasmissioni dei giovedì e non entravo nei miei panni quando intesi il primo saluto. Ho fatto, grazie alla del tuo assegnamento che accetto di tutto cuore anche perché il libro su Mussolini mi



«Il Balilla sorridente»

sarà di istruzioni e anche perché il mio amato lutto mi è tanto caro. Non mancherò darsi relazione della lettura. Che mi altri ancora tutta la buona volontà di essere bravo e degno di altri premi, che se saranno giocattoli o caramelle li darò ai miei fratelli e sorelle. Evviva Radio Trieste! Evviva il mio amico Mastro Remo».



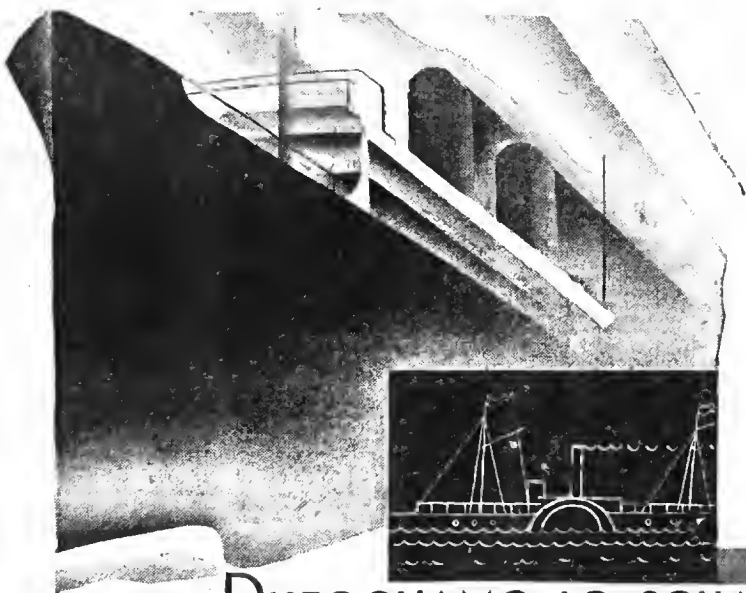
Come il balilla Aristide Bufalini, di Trieste, imagina Mastro Remo al microfono. (Bozzetta in plastilina).

ton postale accendendosi vengono indicati a mezzo della trasmissioni radiodiffuse. Dopo di che vengono indicati sempre per radio, alcuni tratti che allegano i vari punti di riferimento già trascritti e così, in pochi minuti gli ascoltatori vedono delinearsi sul loro foglio un disegno bello e quello che il deflettore ha davanti al microfono della stazione trasmittente.

Nessun tecnica convinto, infatti, dunque il microfono dell'infinito foglio di carta quadrettata che si trovano davanti ai vari apparecchi ricevitori: tutto mezzo di questa interessante trasmissione grafica è la parola che, su preambolo gli spazi e scendendo sulle antenne attraverso l'etere misterioso, ha il merito di giungere istantaneamente nelle case e nelle scuole più lontane e sperdute, dall'uno capo all'altro d'Italia, facendo tracciare a centinaia e centinaia di piccoli disegnatori e anche di appassionati, più grandicelli, la stessa identica figura.

Centinaia e centinaia di disegnatori, abbiamo detto? Ma sì, non c'è da meravigliarsi, o meglio, sì, c'è da esserne orgogliosi. Il primo concorso a premio per il disegno radiodiffuso lanciato da Mastro Remo il giorno 1° ottobre, durante le prove tecniche di trasmissione, ha fatto giungere al palazzo di Piazza Oberdan la bellezza di 275 disegni in concorso. Il disegno raffigurava la testa di un bel Balilla sorridente, tracciato abilmente con soli 18 punti. Ebbene, 275 Balilla sorridenti passarono davanti all'esperto attento di Mastro Remo e dei suoi «aiutanti». Non che tutti fossero esatti, ve li c'era qualche Balilla che invece di sorridere piangeva, qualche altro a cui una linea tracciata malamente aveva scombussolato i contorni, ma il grosso numero dei disegni esatti fu superiore alla metà di quelli inviati al concorso.





## DISTOGLIAMO LO SGUARDO DA CIÒ CHE PIACEVA AI NOSTRI AVI



In cinque giorni i nuovi transatlantici attraversano l'oceano. ....

Nel 1807 il battello a ruote di Fulton avrebbe impiegato dei mesi per fare la stessa traversata. Le vecchie conquiste della scienza sono ogni giorno sorpassate dalle nuove.

Lo stesso succede per le vecchie valvole di T.S.F. di fronte alle "Miniwatt", la più moderna creazione della radio-tecnica.

Le valvole "Miniwatt" si adattano ad ogni apparecchio ricevente; ogni fornitore lo conosce, ogni EXPERT "MINIWATT" vi guiderà nella scelta dei tipi

# "MINIWATT"

**PHILIPS  
RADIO**

Serie completa tipi americani

PH 224	PH 235	PH 210
PH 227	PH 245	PH 280
	PH 247	

**Qualità insuperata**



# RADIO-GIORNALINO DEL FANCIULLO

**Baffo di gatto.**



# ABB. 12860 - Torino.

Nella scelta di un apparecchio a più valvole è consigliabile l'apparecchio con il diffusore unito ad un pannello. Vi è qualche differenza tra l'apparecchio completo, omogeneo, o con il diffusore staccato?

Il rendimento di un apparecchio con diffusore unito non è differente per questo solo fatto da quello di un apparecchio con diffusore staccato. Il pannello è piuttosto di caratteristiche più moderne e di uso più comodo, quando si è decisi di collocare il ricevitore in un ambiente e l'altoparlante in un altro ambiente.

# ABBONATO 149659 - Brescia.

Posseggo un apparecchio americano a sei valvole, a cui vorrei fare l'attacco per il pickup. Vorrei informarmi in proposito.

La connessione del pickup deve essere fatta oltre il relé di riepilazione, cioè la terza 925 (la più prossima al pannello frontale dell'apparecchio). Gli attacchi del pickup devono essere fatti tra la chassis e la griglia che è collegata al morsetto superiore della valvola più seguitamente la connessione del pickup potrà anche essere fatta al primario del primo trasformatore di bassa frequenza.

# UN RADIO MATORE - Reggio E.

Posseggo una supereterodina a 8 valvole con quadro, accumulatore, altoparlante di pannello. Sul ricevitore sono montate le seguenti valvole: modulatorie RE 004, media frequenza 3 valvole RE 101, solitarie RE 074, rivelatrice 085, bassa frequenza 8 e RE 123. Distingo che le valvole non siano appropriate? È consigliabile per la modulatorie la RE 044? E per la media frequenza la RE 144 oppure la RE 073. La valvola Raytheon può essere usata e da quali segni posso accertarmene?

Le valvole modulatorie, solitarie, rivelatrice e di bassa frequenza sono adatte, ma non sono assolutamente appropriate le valvole che usa sulla media frequenza. Tali valvole sono adatte come valvole finali di potenza. Ella deve invece montare sulla media frequenza delle valvole RE 144 oppure RE 074. Per l'oscillatrice la valvola RE 101 sarebbe una appropriata della valvola 074, ma quest'ultima può anche servire. Interessa non può adattare su un apparecchio come il suo la valvola A 445 N. La valvola Raytheon può essere pure esaurirsi ed ella può averne una adatta per la rivelazione la tensione fornita dall'apparecchio ricevente oppure da un aumento dell'intensità di ricezione quando della valvola venga sostituita.

# ABBONATO 47283 - Milano.

L'adattatore per onde corte di cui l'unico lo schema può essere applicato ad un apparecchio a 4 valvole autocosciltronico (essendo l'attacco allo zoccolo della rivelatrice). È possibile costruire un adattatore a 4 valvole, come l'unico? È utile il filtro di cui detto schema contro i disturbi della rete? Esistono in commercio apparecchi a galena per la captazione di onde lunghe?

L'apparecchio che ella intende utilizzare è a corrente alterata, mentre l'adattatore è previsto per corrente continua; a prescindere da ciò lo schema è esatto. È possibile costruire un adattatore analogo per onde lun-

ghe variando opportunamente il valore dei condensatori e del condensatore variabile di sintonia. Il filtro contro i disturbi di cui ella ci ha schemato è utile purché sia inserito ai morsetti dell'apparecchio che origina i disturbi stessi. Lo schema degli apparecchi a cristallo per onde lunghe è uguale a quello degli apparecchi consueti per onde medie e solo richiama il valore delle induttanze.

# POLANI G. - Monfalcone.

La mia rivelatrice è disturbata da un rumore come di motore che si manifesta naturalmente e che talvolta dura anche tutta la sera, che cosa può provenire questo rumore?

Provati anzitutto a determinare se il disturbo origina dall'interno del ricevitore o se proviene dall'esterno. Accendendo l'antenna e cortocircuitando gli attacchi antenna e terra, se il disturbo persiste esso dipende da qualche guasto del ricevitore. Se invece cessa provenire dall'esterno e sarà necessario ricercare la causa.

# GISMONDO A. - Catania.

Io un apparecchio "Tyratone" le cui valvole di ignota fabbrica americana sono esaurite. Non trovandone sul luogo di negozi vi prego indicarmi quali sono le valvole più convenienti al mio ricevitore.

Non è possibile darle altre informazioni senza conoscere il tipo delle valvole che sono attualmente sul suo ricevitore. Ci rimanderà i dati delle valvole che ella possiede, dati che troverà scritti sul coperchio (o l'incis) sotto zoccolo.

# MOSCHELLA R. - Messina.

Vi prego volermi indicare quali sono le valvole equivalenti alle Harlo di cui è fornito il mio apparecchio Ansaldo Lorenz R 1 A 41.

Le valvole montate sul suo ricevitore originariamente sono le Dario Radio-technique 1 5001, 1 5070, 1 73, V 80 oltre quali, nella serie Philips, corrispondono rispettivamente le valvole E 142, E 415, E 435, E 466. Le valvole Zeilinger corrispondenti sono le 81 000, 81 000, D 415, R 400. Le valvole Telefunken corrispondenti sono le RNS 1205, REN 401, RES 1640, RYN 1051.

# ABB. 0085 - Perugia.

Dovendo mettere l'aereo in un campo, che debba essere metri dalla mia abitazione, ho potuto assistere normalmente ad una linea di 11.000 Volts della ferrovia, sono obbligato a passare sotto ad un altro filo pure di 11.000 Volts. Avrei pensato di fare il passaggio sul quest'ultimo, ma non so se alla tensione mediante un cavo sotto il pannello di chi o tre metri l'isola che cosa possa andare bene?

Dubitando anzitutto dire che dubitiamo che l'aereo progettato, sia pure a tre metri dalla linea d'alta tensione e normale a questa, sia tale da consentire una ricezione senza disturbi. In ogni caso due o tre metri di conduttività sovrastante non sono sufficienti a porre l'impianto in condizione di sicurezza alla legge che si può passare sotto a sopra a linee ad alta tensione e contemporaneamente sono già fatti da apporre una notevole diminuzione dell'intensità di ricezione. L'annullare a 10 e 12 metri la lunghezza del cavo sovrastante come sarebbe necessario dal punto di vista della sicurezza dell'impianto, por-

rebbe d'altra parte ad avere un'antenna di tipo complesso di riprendere assai ridotta.

# Rag. G. BRICCO - Alessandria.

Desidererei sapere quale energia consuma una Radialia 38: per ogni ora di ascolto.

Il consumo di una Radialia 38 è di circa 30 Watt. Ella potrà misurarne facilmente il consumo contando il numero di giri del disco del contatore la nostra presenza sulle il numero di giri in un minuto. Lungo una scala larga del contatore quelli giri corrispondono ad un chilowatt-ora con una semplice proporzione troverà il consumo preciso.

# BENEVOLE L. - Trieste.

Posseggo un apparecchio Victor R 13 costruito per una frequenza di 100 metri mentre la frequenza alla quale lo uso è di 42 metri. Il trasformatore di alimentazione scatta eccessivamente e l'altoparlante produce un rumore simile al rombo di un'automobile in corsa.

Circa l'eccessiva riscaldamento del trasformatore occorre anzitutto vedere se tale riscaldamento possa provenire dalle valvole. Il trasformatore deve effettivamente essere caldo ed assai sovente l'utente crede inammissibile un riscaldamento perfettamente normale. Fino a che ella può vedere il consumo dell'energia. Il trasformatore non si è alcun danno da temere. Circa il rumore, questo può essere dovuto al coperchio della scatola dei condensatori variabili fuori di posto oppure per le mollette di contatto spurie. Verifichi tale particolare del suo ricevitore.

# ABB. SICILIANO - Regaluto.

Desidero adattare il pickup alla Radialia 33, come devo fare? Posso applicare a detto apparecchio la lampada al neon da mezza candela per la televisione? Nella Radialia 33 vi sono valvole che si esauriscono per primo?

Il pickup sulla Radialia 33 deve essere inserito tra la griglia ed il filamento della valvola 327. Naturalmente durante la ricezione radio il pickup deve essere escluso. La lampada al neon da mezza candela non è adatta per la televisione. Occorrono apposite lampade al neon con tensione regolare. Inoltre la sola lampada al neon al posto dell'altoparlante non consente di fare della televisione. Occorrono altri apparati, e prima fra tutti il distacco di un'antenna di equivalente. Nella delle valvole della Radialia 33 vi ha per principio una durata inferiore alle altre valvole dello stesso ricevitore.

# ABB. 131.554 - Castellammare di Stabia.

Da un anno posseggo una Radialia 44. L'intonamento ho constatato che il fatto di accingere la presa di terra diminuisce l'intensità di ricezione, che è più forte con la sola antenna. Da che può dipendere questo fenomeno?

Ella non ci dice che cosa e la sua antenna è come fa la presa di terra. Il risultato si tratta di un'interruzione di un'antenna isolata da terra se non addirittura in contatto con questa ad una certa distanza dal ricevitore. Il fatto di collegare la terra porta a costituire una specie di variazione ant. morlett. Antenna terra del ricevitore diminuendo così l'intensità della ricezione.

# ABBONATO - Foggia.

Posseggo una ultradina a 8 valvole da me costruita e desidero sapere se è possibile realizzare l'intonamento per ottenere una buona ricezione. Come potrei fare per aumentare la potenza del ricevitore? Perché il giorno stesso solo Roma e Napoli mentre di sera ricevo molte stazioni? Come potrei fare per rendere più selettivo l'altoparlante? La centrale telefonica che mi è venuta più diminuire il rendimento del ricevitore? Con i pezzi dell'ultradina potrei costruire un apparecchio più moderno?

Ella può aggiungere un'antenna aumentando così la sensibilità del ricevitore. In questa caso occorre diminuire il numero di spire del quadro per non aumentare troppo la lunghezza d'onda del primo circuito oscillante. Nel caso che ella non voglia aumentare il quadro, potrà sostituirlo con una bobina di circa 20 spire. Per aumentare la potenza del ricevitore, ella può aumentare le tensioni applicando delle sue mole (leggi di propagazione delle onde. Non è possibile dare un consiglio circa l'aumento di selettività del suo ricevitore senza conoscere lo schema preciso: riteniamo però che un aumento di selettività non sia possibile se l'apparecchio è perfettamente costruito. La centrale telefonica non può diminuire il rendimento dell'apparecchio ma al massimo produrre dei disturbi. Il circuito ultradina non ha un ottimo circuito e non riteniamo che sia il caso di distarlo per utilizzare le parti nella costruzione di un altro ricevitore.

# ABB. A 0387 - Palermo.

Posseggo da alcuni giorni un apparecchio a 10 valvole. La rivelatrice è disturbata da fortissimi scarichi ed osservo che quando si sente qualche colpo molto forte la voce sembra si spegna per riprendere immediatamente dopo. Da che dipende ciò?

Un disturbo molto forte, per le caratteristiche che ella indica, è dovuto a qualche guasto di qualche stadio, particolarmente dello stadio rivelatore, può paralizzare momentaneamente il funzionamento dell'apparecchio e ciò spiega la sua azione. La causa della ricezione circa l'origine delle scariche, ella potrà verificare se sono veramente esterne al ricevitore o se dipendono dall'interno di esso staccando l'antenna: se si diminuisce il disturbo, che si può proteggere da qualche cattivo contatto nell'interno del ricevitore.

# ABB. 34.439 - Milano.

La mia ricezione è disturbata da quattro ascensori che si trovano nel palazzo nel quale si trova. Quando anche uno solo degli ascensori funziona non è più possibile alcuna ricezione. Si possono eliminare i disturbi? È obbligata la "Silger" ad eliminarli?

I disturbi possono essere eliminati alla sorgente collegando dei condensatori di un ml. in serie con delle resistenze di circa 10 ohm la paraffina sui contatti nei quali avvengono degli sintonamenti. Non è tenuta ad eseguire questi lavori la Soc. "Silger" ma bensì il proprietario dell'edificio secondo un recente decreto legge in proposito.

# IZIONARIETTO TECNICO

DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 43)

Dopo la guerra ultima egli potè realizzare un suo sogno: isolarsi sul mare, solcare confidenziosamente tutti i mari, ovunque il suo desiderio, le necessità dei suoi studi lo sospingessero, e ciò senza la schiavitù di orari, controlli, permessi, passaporti. Con l'appoggio dell'Amministrazione inglese, potè appiattare a l'omme condizioni un meraviglioso *gheh* già appartenente ad un Arciduca d'Austria e, balzezzato *Elektra*, con esso solca il mare continuamente. L'Elektra è la sua casa, il suo laboratorio, il teatro della meravigliosa tela invisibile che, in pochi anni, ha allacciato il mondo. L'Elektra è un lembo d'Italia che si sposta continuamente portando la bandiera tricolore ed il rappresentante più moderno del genio italiano ovunque, anche e spesso in quei porti in cui mai prima di allora era stata vista la bandiera italiana. È l'unico uomo padrone assoluto della sua volontà, dedicato ai suoi studi, che, da un'isola deserta, passato da un mare all'altro, il nome di Marconi è un passaporto permanente valido per tutto il mondo, un passaporto che non viene mai rifiutato né rinnovato.

Sono comitate ammirato da Principi, Sovrani, capi di Stato, ognuno si sente onorato di averlo amico. La raccolta di ricordi, doni, fotografie e lettere autografe posseduta dal Marconi è unica. Una fotografia con dedizione di D'Annunzio, della sua candida nave di Marconi che naviga nel miracolo ed anima i silenzi. Una fotografia del Duce: «Al Senatore Marconi, mago degli spazi, dominatore dell'etere».

## MATERIA ATTIVA.

Nelle piastre ad ossidi riportati è quell'agglomerato di ossido di piombo (minio o filargiro) impastato con acido solforico con cui si riempiono a forte pressione gli interstizi delle piastre degli accumulatori al piombo. Vedere alla voce «Griglia», ed anche a quella di «Accumulatori», «Paura», «Filargiro», «Minio», «Ossidi» riportate.

## MAXWELL GIACOMO CLERK.

Celebre fisico inglese nato a Edimburgo nel 1831 e morto a Cambridge nel 1879. La sua fama è dovuta ai suoi lavori sulla elettrostatica, per la teoria dell'elettromagnetismo (1873), la quale stabilì la identità di origine della luce, del calore, dell'elettricità, fatti fisici dovuti unicamente ad oscillazioni (vedere più innanzi «Oscillazioni») e «Teoria elettromagnetica».

Per «regola di Maxwell» si ricorda una regola dettata da lui stesso e che dice: «Una corrente mobile in un campo magnetico è sollecitata a spostarsi in modo da abbracciare il massimo flusso di forza possibile per la sua faccia negativa».

Nel 1900 il Congresso internazionale di elettricità tenutosi a Parigi stabilì di dare il nome di *ampere* ad una unità C.G.S. di flusso magnetico, il quale è il flusso prodotto da un campo magnetico di una unità C.G.S. di intensità in una superficie di 1 cmq.

## MEDIA FREQUENZA.

Della anche *frequenza intermedia* (vedi) e si riferisce all'onda intermedia in un ricevitore a cambiamento di frequenza, il cui tipo classico è la *supereterodina* (vedi). È noto che il *supereterodina* è costituito da una cuffia o qualsiasi altro ricevitore a cui è accoppiata una «eterodina»

(vedi) ovvero *oscillatore locale* (una valvola oscillatrice) che produce una onda di frequenza fissa e costante, stabilita fra i 6000 ed i 60.000 percoli al secondo. Con quest'onda locale si fa sintonizzare l'onda emessa e ricevuta da una qualsiasi stazione, cioè proprio quella che si vuol ricevere, e per i battimenti che si avranno di conseguenza fra l'una e l'altra, si avrà a disposizione nel ricevitore un'altra onda che avrà la frequenza uguale od alla somma od alla differenza delle due suddette. Vedrete anche alle voci «Battimenti», «Eterodina», «Cambiamento di frequenza», «Supereterodina», «Variazione di frequenza».

## MEDIE (Onde).

Per *onde medie* si intendono in pratica quelle comprese fra i 100 ed i 1000 metri di lunghezza. Secondo gli accordi internazionali ancora vigenti (Piano di distribuzione delle medifrequenze, art. 5 del Regol. di Washington, 1927), la gamma principale delle onde medie entro la quale «lavorano» le principali stazioni di radiodiffusione è quella fra i 200 ed i 1545 metri, corrispondenti a 1500 e 550 kilocicli-secondo.

Le onde medie hanno, di notte, una portata abbastanza grande, ma, durante il giorno, e specie per la stagione estiva, tale portata si riduce notevolmente. Vedere in proposito quanto è detto sotto le voci «Heavyside», «Onde Propagazione».

Il sole ha una notevole influenza sulla propagazione delle onde medie (ed anche su quelle corte), ma deve ritenersi che tale influenza dipenda non dalle irradiazioni luminose, ma per la ionizzazione dell'atmosfera, per effetto dei raggi solari.

## MEGACICLO.

A voler essere esatti occorre dire *Megaciclo* per secondo e corrisponde ad un milione di periodi al secondo. Vedere anche alle voci «Ciclo», «Frequenza», «Periodo».

## MEGA-OHM.

Misura della resistenza elettrica equivalente ad un milione di ohm. Il prefisso *Mega*, di uso generico, serve appunto a determinare tale valore moltiplo in rapporto all'unità di misura della resistenza elettrica, l'ohm, e che si uno fa designare dal Comitato Elettrotecnico Internazionale riunitosi nel 1926 a Parigi e che stabilì d'aver usare il simbolo *Q* per indicare l'ohm.

Abitualmente il Mega-ohm si indica abbreviando con *M* e si usa per misurazione di resistenze assai elevate ed in radio è spesso utilizzato.

## MEMBRANA.

Sottile disco d'acciaio al silicio che, messo in contatto col polo di una cuffia ed all'opposto magnetico, di un ricevitore telefonico (col minimo di distanza come intraferro), vien fatto vibrare seguendo le modulazioni della corrente microfonica che agita il sull'apparecchio stesso. Tal vibrato, in un luogo, come è noto, alla riproduzione del suono. In generale, che è servito per la modulazione delle stesse correnti microfoniche che vengono fatte passare attraverso il circuito, è costituito da una cuffia o qualsiasi altro ricevitore.

Per un apparato trasmettitore le-

fonico comune la membrana è anche un solissimo disco di cartone, montato in una custodia metallica in cui, in apposite vaschette scavate in un altro blocco di cartone, sono disposte delle sfere di carbone. Le vibrazioni sonore, battendo sul disco stesso, producono una variabilissima resistenza elettrica del circuito in cui è intercalata la suddetta capsula, e quindi abbiamo la trasformazione delle oscillazioni sonore in correnti microfoniche modulate alla voce stessa. (Vedere anche alla voce «Microfono»).

## MERCURIO.

È l'unico corpo semplice metallico che, allo stato normale di temperatura e di pressione, si presenta allo stato liquido. Di aspetto argenteo caratteristico (da ciò il suo nome di «argento vivo»), ha un peso specifico di 13,59, simile *fig.* il mercurio offre la più alta resistenza al passaggio della corrente elettrica. Infatti, se la resistenza elettrica di un conduttore di rame la facciamo uguale ad 1, per il mercurio, a parità di sezione e di lunghezza, avremo un valore di 59.

Il mercurio è usato in elettrotecnica, oltre che per stabilire praticissimi contatti lottocentili per apertura e chiusura di circuiti, anche per il funzionamento di ampolle radiofrattibili di corrente alternata. (Vedere alla voce «Radiofrattori»).

## MERIOIANO.

Circolo massimo che passa per i due poli della terra o per lo zenit di ciascun luogo, dividendo il globo in due parti: l' emisfero Orientale e l'Occidentale.

## MERIOIANO MAGNETICO.

Piano verticale che passa per i due poli dell'ago magnetico o, in generale, di una calamita orientale spontaneamente in secondo la posizione della bussola.

## MESSA A TERRA.

Ammessi sta però il significato del termine «terra» nell'uso dell'elettrotecnica (sa occorre può essere comparsa la voce relativa), diciamo che *mettere a terra* un aereo (o anche in generale un apparecchio o macchina elettrica qualsiasi) significa collegare con la terra l'apparecchio stesso in maniera che le cariche oscillanti esistenti ad esso ovvero la corrente circolante in essa macchina si scarichino direttamente a terra senza alcuna utilizzazione.

Per l'uso di un apparecchio radiofornice si ha a disposizione un semplicissimo apparecchio col quale è possibile, invertendo la posizione di un collettore, mettere a terra o in funzione. Perché parole baseranno per accennare il funzionamento, tenendo presente lo schizzo della *fig. 343*. Col punto fisso A del collettore di cui si è fatto cenno è collegato il filo della discesa d'acciaio. Un altro conduttore collegato con la gascella situata in B va a finire all'attacco «aereo» dell'apparecchio, un altro conduttore collegato col punto C va al collegamento «terra» dell'apparecchio, mentre che allo stesso punto C è collegato un altro conduttore che va direttamente alla terra. Quando il collettore trovasi sulla gascella B in maniera che vi

sia collegamento elettrico fra i due punti A e B, l'arco va direttamente all'apparecchio e questo può funzionare. Invertendo la posizione del collettore in maniera da avere in contatto elettrico i due punti A e C,

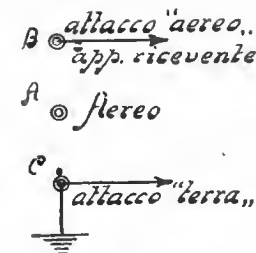


Fig. 343.

l'aereo si troverà ad essere messo a terra direttamente senza alcun contatto con l'apparecchio.

Alla voce «Limitatore di tensione» è spiegata la funzione di un altro apparecchio che ha la funzione di mettere automaticamente a terra un aereo quando la tensione esistente su di esso è superiore al limite normale.

## MEUCCI ANTONIO.

Primo inventore del telefono. Nato a poco fa misconosciuto ed ignorato, italiano nato a Firenze nel 1805, morto povero ed ignorato nel 1889 in America. Dopo il 1849 emigrò in America e lo trovò impiegato come primo macchinista in un teatro di Cuba. Indi si recò a New York, ove impiantò una piccola fabbrica di candele, nella quale lavorò anche Giuseppe Garibaldi, esule, il quale ricorda il Meucci con affetto nelle sue memorie.

La prima invenzione del telefono da parte del Meucci porta la data del 28 dicembre 1871. Le ristrettezze familiari costringevano spesso la moglie di Meucci a vendere, di nascosto, apparecchi che Antonio Meucci costruiva per i suoi esperimenti. Egli aveva ben curato di presentare un esemplare del suo telefono alla New York Telegraph Company, che, sembra incredibile, lo fece... andare smarrito. Così almeno venne detto ufficialmente, ma il benevolo lettore è libero di non credere a tale affermazione.

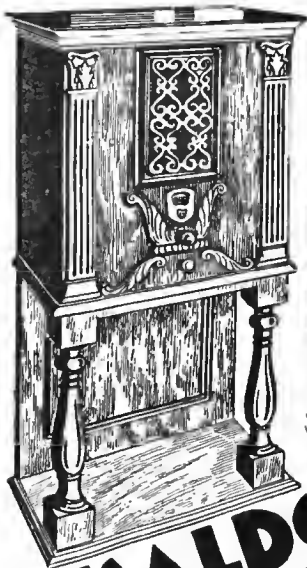
Ad opera dell'*Evening Bulletin* di Providence, nel marzo del 1926 fu iniziata una campagna di rivendicazione della bellissima invenzione a fa piacere notare che l'iniziativa partì da un giornale americano e non italiano. Il primo articolo col titolo: *Onorando Antonio Meucci*. Ad esso fecero eco i più grandi settimanali viventi, compreso il compianto Thomas Alva Edison, e fu possibile stabilire, quindi, che la vera invenzione del telefono precedette l'annuncio ed il modello presentato da Graham Bell. (Vedere alla voce «Telefono»).

Inutile far notare l'importanza dell'invenzione del telefono, che è stato strettamente correlato con le radiocomunicazioni specialmente per quanto riguarda il più moderno «Microfono» (vedi) che rappresenta un maggiore perfezionamento del primitivo microfono telefonico.

(Continua...)

U. TUCCI.

la suggestiva armoniosita'  
 AL 66 REX dei complessi  
 uguaglia quella del più-per-  
 fatto degli strumenti musicali.



**ANSALDO  
LORENZ**  
 UFF. COMM. RADIO  
 GENOVA-  
 CORNIGLIANO



**RADIO  
ITALIA**

UFF. DI ROMA  
 Via  
 XX Settembre 98 G



AL  
FJA  
MILANO



# RADIOCORRIERE

La stazione russa di Chabarovsk, in Estremo Oriente, fa delle trasmissioni interessantissime e riguardanti sul conflitto cino-giapponese. Situata vicinissima alla zona di guerra, trasmette notizie sulle operazioni, interviste con personalità che tornano da Mukden o con vincitori commerciali che hanno sorvolato la zona della lotta.

La superstazione pubblicitaria di Lussemburgo sarà veramente una stazione gigante, poiché la sua potenza, anziché di 100 kw., sarà di ben 200.

La Radio Corporation Americana confessa, per il primo semestre dell'anno in corso, un beneficio di 2.638.000 dollari sopra una cifra di utili di 47.673.000.

Sembra il libro tedesco è in crisi. La Funktunde ha deciso di metterlo con i suoi paracchi. La « Krolltopf » trasmetterà prima per radio i lavori che verranno dati in spettacoli pubblici e in la speranza che il pubblico, soddisfatto dalla radioaudizione, possa accorrere a teatro. L'esperienza è cominciata con un'edizione della Butterfly.

La « Radio Succursus » è un'associazione tedesca composta di ben 10.000 membri, controllati dal Ministero delle Poste e da diverse stazioni regionali, che è incaricata di venire tecnicamente e giuridicamente in aiuto dei sanfilisti che nei loro stati sono furbi e parassiti. Durante il 1930 questa associazione ha liberato ben 70.000 apparecchi dalle loro perturbazioni, sopprimendone la fonte. Nel primo semestre del corrente anno è venuta in aiuto, con successo, ad un grandissimo numero di sanfilisti, sopprimendo ben 75.000 sorgenti di parassitismo.

Il problema dell'acustica negli studi è un problema che ossessiona ancora i dirigenti di stazioni radio. Nel studio di Berlino, di prossima inaugurazione, verrà tenuto conto di tutti i ritrovati e dei risultati delle esperienze, in materia, sin'oggi realizzate. A Colonia lo studio è stato liberato da qualsiasi tendaggio e pare abbia guadagnato in acustica. A Bruxelles le orchestre saranno installate, anziché nello studio, in una comune sala da concerti: il che, pare, darà ottimi risultati.

Radio Parigi ha trasmesso il Conte di Monte Cristo, di Alessandro Dumas, ridotto in audiolibro da Maguel. Gli audiolibri parigini hanno apprezzato oltremodo la trasmissione.

Maguel avrà la sua stazione trasmittente che è quasi condotta a termine, nell'Ufficio Centrale Telegrafico, nel cuore della città. I programmi saranno annunciati in arabo ed in inglese.

## SUPERTRASMISSIONI

**DOMENICA 1° NOVEMBRE**

**ROMA-NAPOLI** — Ore 21: Grande concerto internazionale.  
**MILANO-TORINO-GENOVA** — Ore 20.35: « Isabeau », opera di P. Mascagni.  
**DAVENTRY NAZIONALE** — Ore 16: « Cantata da chiesa » n. 154, di J. S. Bach, per a soli, coro ed orchestra.  
**BUDAPEST** — Ore 19.30: « Requiem », di G. Verdi, dal Teatro Reale dell'Opera.  
**MUEHLACHER** — Ore 20.45: Concerto dedicato a Franz Liszt, nel 120° anniversario della nascita.

**LUNEDÌ 2° NOVEMBRE**

(Nella ricorrenza della Commemorazione dei Defunti, le stazioni italiane trasmetteranno solamente il Giornale radio).  
**BERLINO** — Ore 21: « IX Sinfonia », in re minore, di A. Bruckner.  
**HEILSBURG** — Ore 21: Concerto vocale e strumentale, dedicato alle opere di Kurt Thomas.

**MARTEDÌ 3° NOVEMBRE**

**ROMA-NAPOLI** — Ore 21: Concerto variato seguito da « Il Tabarro », dramma lirico di G. Puccini.  
**MILANO-TORINO-GENOVA** — Ore 21: Concerto sinfonico.  
**VIENNA** — Ore 19: « Gli Ugonotti », opera di Meyerbeer.

**MERCOLEDÌ 4° NOVEMBRE**

**ROMA-NAPOLI** — Ore 21: Grande concerto di musica italiana in celebrazione del XIII Anniversario della Vittoria.  
**MILANO-TORINO-GENOVA** — Ore 20.45: Grande serata commemorativa del XIII Anniversario della Vittoria: Musiche, cori e canzoni di guerra.  
**DAVENTRY NAZIONALE** — Ore 21.15: Concerto sinfonico, dalla Queen's Hall, diretto da Adrian Boult.

**GIOVEDÌ 5° NOVEMBRE**

**ROMA-NAPOLI** — Ore 21: Concerto variato e commedia.  
**MILANO-TORINO-GENOVA** — Ore 20.35: « L'ospite inatteso », opera giocosa di R. Pick-Mangiagalli, « La leggenda del vecchio marinaio », poema sinfonico di A. Luaili e « Il diavolo nel campanile », opera dello stesso autore.  
**BRUXELLES II** — Ore 21: Esecuzione dell'oratorio: « Oe Scheide », di Benoit con a soli, cori e orchestra.  
**BERLINO** — Ore 21: « Michelangelo », opera di N. Isonard e « Leonora », opera di P. Gaveaux.

**VENERDÌ 5° NOVEMBRE**

**ROMA-NAPOLI** — Ore 21: « La bella Elena », operetta di G. Offenbach.  
**MILANO-TORINO-GENOVA** — Ore 20.45: Serata di commedia e musica da camera.  
**OSLO** — Ore 20.10: « Il franco cacciatore », opera di Weber.

**SABATO 7° NOVEMBRE**

**ROMA-NAPOLI** — Ore 21: « Isabeau », opera di P. Mascagni.  
**TRIESTE** — Ore 20.30: Trasmissione in « relais » con Vienna del Concerto europeo diretto da Franz Lehár.  
**DAVENTRY NAZIONALE** — Ore 22.20: Conferenza di Edgar Wallace: « Il mondo dei delitti ».

**DOMENICA 8° NOVEMBRE**

**ROMA-NAPOLI** — Ore 21: Concerto sinfonico e commedia.  
**MILANO-TORINO-GENOVA** — Ore 20.35: « Madama Butterfly », opera di G. Puccini.

L'ashub — in serbo « Shuplje » — avrà la sua stazione di 20 kw. su 2700 metri. La stazione, che costerà 25 milioni di dinari, sarà una delle più importanti per le balcaniche.

Radio Parigi ha concluso un accordo con l'Odeon per trasmettere durante due volte al mese gli spettacoli di quel teatro. Le trasmissioni saranno iniziate dall'Arlésienne con la musica di Bizet.

Mouffellard, il direttore d'orchestra di Radio-Strasbourg, sarà sostituito dal maestro Maurice de Tiers.

Il governo francese studia il problema della radio nella corsica. Sinora non si è decisa che la costruzione di una stazione sulla Costa Azzurra in modo che le sue trasmissioni possano essere facilmente ricevute dall'isola. Se questo esperimento non darà buoni risultati, si studierà la costruzione di una stazione relais sulla costa occidentale.

Non potendo la Provenza rimanere a lungo senza stazione, a Marsiglia è stata provvisoriamente allestita una trasmissione di 3 kw., che trasmetterà quest'inverno i concerti offerti dalla banda della marina di Tolone.

Radio-Lione riprende le trasmissioni settimanali di stagione d'inverno.

La stazione di Tolosa Pirinei ha trasmesso la capofila della Corte d'Appello col classico discorso d'occasione. Così, per la prima volta, il microfono è stato installato nel pretorio.

Nonostante le economie che la R.A.R. si è imposte, la stazione regionale « azzer » di Fatick marcia a grandi passi, si è provveduto a coprire i fili perché, durante l'inverno, si possano rilocare le macchine. La prossima estate si spera che la trasmissione dei programmi, su 375 metri, sia resa possibile.

Berlino ha trasmesso da Breslavia un Re Lear moderato. Il repertorio e le sue righe erano diventati dei miserabili di un quartiere popolare di Berlino.

In Germania viene condotta una instancabile campagna per la diffusione della radio. Non solo il microfono ripete tutti i giorni: « Dividete i vostri amici a diventare radiomani », ma anche si « Circolo Radio di Berlino », che conta nel suo seno ben 950.000 licenze, ha promesso al milionesimo inscritto un super-apparecchio completo di lampade, altoparlante, ecc. Naturalmente gli impiegati della Funktunde sono bersagliati di domande perché tutti si vorrebbero iscrivere dopo... il 999.999!!!



# IN UNA SETTIMANA

## WHITE'S ELECTRIC COMB

# NUOVA CAPIGLIATURA

## senza fallo a meno che siate completamente calvo

Osservate ciò che sta facendo ...



Cura la propria capigliatura

I riccioli si pettinano facilmente



I riccioli trattati col pettine elettrico WHITE'S crescono con rapidità

Potrete constatarlo voi stesso ...



Adottando il pettine elettrico WHITE'S vedrete crescere la vostra capigliatura

Se il vostro bulbo capillare tende a indebolirsi usate due volte il giorno il pettine elettrico WHITE'S e la vostra capigliatura aumenterà nuovamente. Non potrete mai ottenere tale effetto con l'uso di un pettine comune. Il pettine elettrico WHITE'S ridà nuova vita al bulbo capillare. Le radici vivificate germoglieranno indubbiamente e la capigliatura si rinforzerà.



La lampadina elettrica d'illuminazione a contatto con i denti del pettine.

**Nessuna scossa, nessuna scintilla...**

Nonostante la vivificazione elettrica del bulbo capillare, non risentirete, adoperando il pettine elettrico WHITE'S nessuna scossa e non vedrete nessuna scintilla. L'ottima piccola batteria contenuta nel manico del pettine, dura parecchi mesi e può, in seguito, essere sostituita con la spesa minima di L. 6 per il grande modello, di L. 3 per il piccolo.

**RIFLETTETE!** Bastano alcune decine di lire all'anno per fare uso quotidiano di questo massaggio elettrico scientifico.

Attualmente pochissime persone hanno la necessaria elettricità naturale nel bulbo capillare. Per tale scarsa vitalità, i capelli perdono il collare e l'andulazione, incontinentemente rapidamente e cadono in abbondanza.

**Vi preoccupa la vostra capigliatura?**

In tal caso adottate quotidianamente il pettine elettrico WHITE'S e i vostri capelli non vi daranno più nessuna preoccupazione. La corrente elettrica passando da un dente all'altro attraverso il capello, ne vivifica il bulbo e lo fa germogliare con nuovo vigore.

**Persistete nel domandare il pettine elettrico WHITE'S patentato e originale**

Piccolo modello completo . . . L. 22  
Modello Handbag (Nichel) . . . L. 35  
Modello Standard . . . L. 80  
Pila per grande modello . . . L. 6  
Pila per piccolo modello . . . L. 3  
Lampadina . . . L. 2  
Prova lampadina . . . L. 2

**Forfora?**

Dopo pochi giorni il pettine elettrico WHITE'S farà scomparire dalla superficie del vostro cuoio capelluto la forfora, causa principale dell'indebolimento della vostra capigliatura. Se la forfora mi-

nacciasse di ricomparire, pochi minuti al giorno di cui col pettine WHITE'S basterebbero per distruggerla definitivamente.

**CHIAZZE DI CALVIZIE**

Non appena ve ne accorgete, usate il pettine elettrico WHITE'S. I capelli ancora esistenti acquisteranno vita e colore, mentre cresceranno nuovi capelli. Vivificandosi il bulbo anche l'incanutimento tenderà a scomparire.

**Insistete nel domandare il pettine elettrico WHITE'S patentato e originale**

**Siete ancora in dubbio?**

**2.100.000**

persone che attualmente usano il pettine elettrico WHITE'S e ne parlano con entusiasmo, erano anch'esse in dubbio. Fatevi mostrare un pettine elettrico WHITE'S.

Quando la avrete esaminato e quando avrete veduto la semplicità del suo uso, certamente lo acquisterete.

Siccome noi desideriamo che non arrischiaste neppure un centesimo, per evitarsi in ogni modo qualsiasi rischio, vi facciamo una proposta di garanzia.

**Garanzia**

Se entro sette giorni dall'uso del pettine, non ne sarete soddisfatti potrete ritirarlo, e ve ne rimborseremo il prezzo.

Tale rimborso è garantito da uno stanziamento di lire 5.000.

**Provatelo ...**

Avremmo potuto - a giusta ragione - far pagare assai caro il nostro pettine elettrico, ma abbiamo preferito adottare un prezzo modesto che sia alla portata di tutti.

Se non riuscivate a trovare il nostro pettine elettrico WHITE'S, dal vostro solito fornitore, vogliate riempire il tagliando qui unito, nel quale sono espresse le garanzie sopra indicate.



**PROVE POSITIVE**

OSSERVATE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI METAMORFOSI

(La lettera originale della "G. B. News" n. 5, E. 14, non è stata ancora pubblicata)

"... prima di adoperare il pettine elettrico WHITE'S i miei capelli erano assai rari, divisi e pieni di forfora."

"Dopo 7 giorni d'uso, noto un miglioramento. Le chiazze di calvizie sono interamente coperte da nuovi capelli lucidi e folti."

"Devo essere adoperato il nostro pettine elettrico WHITE'S per 4 settimane consecutivamente, e ho visto che la mia capigliatura è già folta, morbida, assai più brillante ed ha ripreso la sua naturale ondulazione. L'aumento e la crescita dei capelli cominceranno dopo aver adoperato per una settimana il pettine elettrico."



10° giorno



7° giorno



30° giorno

**Stanziamento 5000 Lire**

Agente generale per l'Italia di **WHITE'S ELECTRIC COMB**  
Srl. R. F. S. Via Lomellini, 50 - MILANO (123) - Telefono 51-551

Ha il pregio di accludere la somma di Lire ..... (regala postale)  
Vi prego di inviarmi a che di posto un pettine elettrico WHITE'S completo, sulla garanzia che entro sette giorni dall'uso dello stesso i risultati non fossero soddisfacenti me ne rimborserete l'importo. Prego l'ordine a questa sola condizione.  
Tale rimborso è garantito da uno stanziamento di 5000 Lire.

Nome .....

Indirizzo .....

# PETTINE ELETTRICO WHITE'S

# APPARECCHIO RADIORICEVENTE PRINCEPS

secondo a nessun altro di egual numero di valvole

## 5 VALVOLE

3 VALVOLE SCHERMATE DI CUI  
DUE DEL NUOVO TIPO  
MULTI-MU (551) E UNA 124.

1 PENTODO FINALE (P. Z.).

1 180.

ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO.

PRESA PER PICK-UP.



**L. 1450**

completo di tutto, tasse comprese

**Pagamento comodo**

L. 350 subito,

il resto in dieci rate mensili di L. 110.

La potenza, dovuta al pentodo finale e l'impareggiabile chiarezza e naturalezza dei suoni di questo apparecchio hanno veramente del meraviglioso. A ciò si aggiunge una selettività eccellente, dovuta allo speciale tipo di trasformatori ad alta frequenza, per cui la stazione locale viene esclusa con un piccolissimo movimento del selettore, facendo sgorgare nitide e potenti le varie stazioni in sicura successione.

La prova dei fatti vale più che un fiume di belle parole: Il "PRINCEPS", esce vittorioso da ogni prova e confronto. Abbiamo perciò deciso di concedere per detto apparecchio

## 10 giorni di prova senza impegno di acquisto - Spedizioni ovunque

A tutti coloro che desiderano senza impegno di sorta provare il "PRINCEPS", viene spedita gratuitamente insieme con l'apparecchio la licenza speciale per apparecchi in prova, valida per 10 giorni. Se entro tale termine l'apparecchio ci viene rispedito, tutto il denaro versato viene immediatamente restituito.

**Chiedere invio gratuito opuscolo "PRINCEPS", con chiarimenti e condizioni.**



Base fonografica "Princeps", chiusa.



Base fonografica "Princeps", aperta.

## BASE FONOGRAFICA E TAVOLINO FONOGRAFICO "PRINCEPS,"

MODELLI BREVETTATI

Per l'immediata, pratica, razionale trasformazione di apparecchi Radio di tipo MIDGET ed in generale di radioapparecchi portatili di qualsiasi tipo in Radiogrammofoni. (L'apparecchio Radio viene appoggiato sul piano superiore della Base Fonografica, venendo così a costituire con essa un corpo unico, elegante e comodissimo).

La Base Fonografica può trasformarsi in elegante tavolino mediante avvitamento delle gambe. (Vedi figura a destra).

PREZZI: { Base Fonografica . . . . . L. 850  
{ Gambe per la trasformazione a tavolino L. 70

**Chiedere invio gratuito prospetto illustrativo**



Apparecchio "Princeps" su tavolino fonografico "Princeps".

# FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio, 4

MILANO (117)

Telef. 16-119

# DOMENICA

## MILANO-TORINO

Kc. 599 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

### GENOVA

Kc. 999  
m. 312,8 - Kw. 1,5

10.15: Giornale radio.  
10.30: Spiegazione del Vangelo: (Milano: Padre Vittorino Facchini; Torino: Don Giacomo Fluo; Genova: Padre Tommaso da Voltri).  
10.50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

11.15: Disco Fonoglossa: Lezioni 47° e 48° di lingua tedesca (pagine 181, 187, 188, 191 della Guida relativa).

11.30: Consigli agli agricoltori: «I cereali» (dott. Carlo Iava).  
12.00.15: (Milano-Torino): Musica varia: 1. Paganini: *Sonata, oboe e violino*; 2. Liszt: *Tarantelle, violoncello*; 3. Canzone; 4. Mussorgsky: *Mostra l'acqua*; 5. Canzone; 6. Gollard: *See-ni scrozzati*; «Marela degli Highlanders»; 7. Frini: *Rose Marie, fantasia*; 8. Martinengo: *Dichiarazione a Rosati*; 9. Herbert: *Palatino, one stop*.

12.00.45: Musica varia: 1. Gaveau: *Torero, passo doppio*; 2. Mirand: *Jubiska, waltz*; 3. De Giuss: *Napoli di Corviale, fantasia*; 4. Noorda: *Hervoeu slava*; 5. Lehner: *Donni con un fior*; 6. Safford: *La mia serenata*; 7. Ackermans: *Esce di notte*; 8. Bili: *Donza russo*; 9. Amadei: *Paradiso, tango*; 10. Verdi: *I due foscari, fantasia sull'aria*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15

### Musica brillante

- Verdi: *La forza del destino, sinfonia*.
- Boccherini: *Minuetto*.
- Rimsky-Korsakoff: *Capriccio spagnolo*.
- Canzone (soprano Gabbi).
- Mussorgsky: *Intermezzo*.
- Dvorak: *Furiant, finale dalla suite Poetica*.
- Canzone (soprano Gabbi).
- Saint-Saëns: *Sansone e Judith, incantale*.
- Canzone (soprano Gabbi).
- Rusini: *L'italiana in Algeri, sinfonia*.

Negli Intervalli: Notizie sportive.  
17.30: Notiziario cinematografico.  
18.40: Musica riprodotta.  
18.50: Giornale radio - Notizie sportive.

18.50 (Torino): Radio-giornale di Spumellino.

19.5: Musica varia: 1. Rini: *El caballero*; 2. Thomas: *Mignon, intermezzo e gavotta*; 3. De Serra:

MILANO-TORINO-GENOVA  
Ore 50.35

## ISABEAU

MUSICA DI  
PIETRO MASCAGNI

PERSONAGGI:

Isabeau, soprano	Elena Harrigar
Folco, tenore	Giovanni Chiaia
Re Raimondo, baritone	Jago Belloni
Agliceretta, mezzo-soprano	Rita Monticone
L'araldo maggiore, baritone	Ignazio Zangari
Cornelio, basso	Mario Rovelli
Cavaliere Faidit, basso	Sante Canali
Emyngarde, soprano	Elisa Benedetti
Prinnytrude, mezzo-soprano	Rosita Pignati
Il vegliando, basso	Alfredo Venturini

Andalusia, tango; 4. Gilbert: *Il bel tempo del primo amore*; 5. Pegref: *Ninna-nanna* (tromba solista professor Massari); 6. Fiorillo: *Mostra del salubrità*.

19.10: Comunicazioni del Dopelavoro.

19.45-20.35: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20.35: Trasmissione dell'opera:

### Isabeau

di PIETRO MASCAGNI

(Edizione Sonzogno)

diretta dal M° Angelo Primavera.

Negli Intervalli: Conversazione di Carlo Veneziani - Notiziario artistico - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

ROMA-NAPOLI  
Ore 21

## CONCERTO INTERNAZIONALE

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

10: Roma: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Fiozzi).

10.15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

10.45.11 (Roma): Ammori vari di sport e spettacoli.

12.00: Disco Fonoglossa: Lezioni 47° e 48° di lingua tedesca (pagine 181, 187, 188, 191 della Guida relativa).

12.15.13: Concerto variabile: 1. Calabell: *Diana, ouverture*; 2. Armand: *Primo amore d'amore*; 3. Paganini: *Malvezzi, canto lirico, elezia*; 4. Amadei: *Unguetto di passeri*; 5. Balz: *No me cuentes penas, tango*; 6. Sassoli: *Piccola kermesse*; 7. Calabell: *Dejanire, selezione*; 8. De Crescenzo: *Primo cuore, notturno*; 9. Santa: *Verga goliati, valzer*; 10. Bili: *Il tango*; 11. *La mia torera, passo doppio*.

13.00: Segnale orario - Eventi ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.30 (Napoli): Bambinopoli - Bol

17.00.00: Roma-Napoli

### CONCERTO

#### STRUMENTALE E VOCALE

- a) Raimond: *Sansone, ouverture*; b) Hady: *Roma di l'inghiera* (orchestra).
- a) Martini: *Contato II in scello*; b) Giel: *La l'una*; c) Brains: *Serenata multi* (mezzo-soprano Bianca Bianchi).

- a) Alderighi: *Filastroche in fiata*; b) Malipiero: *Ecco* (tenore Alfredo Sernicoli).

Rivista delle riviste

- a) Saint-Saëns: *Dejanire, preludio e canto del 1° atto*; b) Albeniz: *Tango* (orchestra).

- a) Berlioz: *Il canto del marinaio* (basso); b) Togni: *La Catigine*; c) Schubert: *Ninna-nanna del ruscello* (tenore Alfredo Sernicoli).

- a) Respighi: *Ballata*; b) Goria: *«Come se ne vanno»* (mezzo-soprano); c) Zucchi: *Desio di voli* (soprano Maria Serra Massara).

- Wagner: *Il vascello fantasma*, introduzione, coro e ballata (orchestra).

18: Sport.

19.55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

20: Comunicazioni del Dopelavoro - Notizie - Ricerche varie.



20.10: Dischi «La voce del padrone».

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Sfigilliamo i giornali - Rubriche varie.

21:

## Concerto internazionale

1. Pizzetti: «Maltuluna», dal «concerto dell'estate» (orch.).

2. Missorgski: *Boris Godunov*, introduz. e Polonese (trasmissione di Rimsky-Korsakov) (orchestra).

3. Composizioni brasiliane: a) Villa Lobos: *La famiglia di Bach*; b) Cavallini di Igno; c) La bambola mora; d) Il piccolo Pinella; e) Osvaldi: *Tempo di tarantella* (pianista Judith Salami).

4. Massenet: *Thais*: a) Preludio e aria di Manacé; b) O Alessandria; c) Baritone G. Castello; d) Monologo di Thais, aria dello specchio (soprano D. Parisini); e) Meditazione (violin solo e orchestra); f) *Diutello* dell'op. 18 (soprano D. Parisini e baritone G. Castello); g) Festa notturna (orchestra).

«L'arie di dar consigli», monologo di Jerome K. Jerome, detto da Ellore Piergiavanni.

5. Wagner: *Siffrido*, Interludio del 3° atto (orchestra).

6. Mascagni: *Amica*, duetto e finale atto I° (soprano D. Parisini e baritone G. Castello).

7. De Falla: «Danza spagnuola», dall'opera *La città di brece* (orchestra).

22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

10.30-11: Musica religiosa (seguita con dischi «La voce del padrone»).

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Carli: Notiziario sportivo - Giornale radio.

12.45: Disco Fonoglossia: Lezioni 3° e 4° di lingua tedesca (pagine 21, 27, 28 e 31 della Guida relativa).

12.45: Musica varia: 1. Traduzione: *Automobile*, marek; 2. Bach: *Ritornello di primavera*; 3. Carulli: *La danza della bambola*; 4. Bellini: *Souvenir d'una sera*, notturno; 5. De Micheli: *Perceval spagnolo*; 6. Urbach: *Racconti di melodie di Mozart*; 7. Nucci: *Ore che possono*.  
13.50-11: Le campane del Convento di Gries.

17: Dischi «La voce del padrone».

17.25: La rubrica della signora.  
17.30-18.30: Trasmissione di musica da ballo dal Circolo Unione Savoia.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.

20.5:

## Concerto variato

1. Puccini: *Inno a Diana*.

2. Billi: *Sous l'embrage*.

3. Siede: *Quando fioriscono le rose*.

4. Verdi: *Aida*, fantasia.

5. *Romanze da camera cantate dal mezzo-soprano Tosca Ferroni*.

6. Comunicazioni del Dupolavoro.

6. Nalletti: *Impadita italiana*.

7. Cardoni: *Kermesse à Sans souci*, intermezzo (orch.).

8. n) Ponchelli: *Gloria*, «Voce di donna o d'angelo».

9. Saini: *Saint-Saëns*, *Sansone e Dalila*, «O aprirete l'orlo» (mezzo-soprano Tosca Ferroni).

10. Elnicki: *Hallo! Valzer* (orchestra).

11. Elnicki: *Lola*, bozzetto.

12. Nalletti: *Sanguis polacco*, sezione.

22: Musica riprodotta o rimpresata.

22.30: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

10.10: Musica religiosa (seguita con dischi «La voce del padrone»).

11.5: Bolter Berna: Consigli agli agricoltori.

11.55: Disco Fonoglossia: Lezioni 17° e 18° di lingua tedesca (pagine 80, 83, 81, 87 della Guida relativa).

12.45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

20: Comunicazioni del Dupolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Giornale radio.

20.20: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

20.25: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione di l'opera:

## Il Re di Chez Maxim

di MARIO COSTA

Artistic orchestra, coro dell'E.I.A.R. duetto dal M° F. MATTALLO.

Negli intervalli: Notiziario di Varietà e Notiziario letterario.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

9.55: Le campane di S. Giusto.

10:

## Messa Franciscana

PER GRANDE CORO, A SOLI ED ORGANO

del M° GASTONE ZUCCOLI direttore dal M° Cav. CARLO PAINI.

(Siede all'organo l'autore, organista della Basilica).

12.30: Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13.15: Comunicati agrari.

16.30: Trasmissione di musica da ballo.

18: Trasmissione dal Caffè Dante del programma orchestrale diretto dal M° Vallozzi: 1. Lindemann: *Canzon del Folgo*, pot-pourri di canzoni russe; 2. Bojceck: *Folgor romagnolo*; 3. Ausaldi: *Fiore selvaggio*, lungo; 4. Apollonio: *Sedici*, pezzo doppio.

18.15: Notizie sportive.

20.15: Giornale radio - Radio-giornale dell'Ente.

20.20: Comunicazioni del Dupolavoro - Notizie sportive.

20.30: Dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Serata corale

del Dupolavoro Rionale e R. Pilleri direttore dal M° Cecchi.

1. Asilini: *Carlo del cavaliere* (sezione maschile).

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: A solo d'organo. - 20.15: Selezione di opere. - 20.18: Violino e violoncello e piano. - 20.45: Cori misti. - 21: Pezzi orchestrali. - 21.30: Dischi. - 21.55: Concerto di musica classica: 1. Beethoven: *Re Stefano*, ouverture; 2. Mendelssohn: *Il sogno di una notte di estate*; 3. Chopin: *Suite di arie di balletti*; - 22.15: Canzoni varie. - 22.30: Concerto orchestrale: 1. Lalo: *Il re d'oro*; 2. Massenet: *Il gioielliere di Notre-Dame*; 3. Falla: *La via di terra*; 4. Grieg: *Sinfonia*; - 23: Mezzo di musica riprodotta.

## AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

10: «L'importanza dell'organizzazione economica», conferenza. - 16.30: Canzoni popolari. - 16.50: Fiaba musicale. - 18.10: Musica per organo. - 19.10: *Introduzione per organo*; 2. Arnold Mendelssohn: *La preghiera del Signore*; 3. J. S. Bach: *Fuga in do minore*; 4. S. Bach: *Motetto a otto voci*; - 19.30: Conferenza. - 20: Concerto wagneriano: 1. Ouverture del *Rinaldo*; 2. *Un bel di senza mai*; 3. *Il ballo nella foresta*; dal *Siffrido*; 4. *Preludio e arie di Tristano e Isolde*; 5. *Preludio dell'Atto 3° del Lohengrin*; 6. *Finale d'Atto per violino e orchestra*; 7. *Canzoni delle Valchirie*; 8. *Serie finale del Crepuscolo degli dei*; - 22.10: Attualità. - 22.50: Raute.

## BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16.17: Dischi - 18.30: Bollettino sanitario quotidiano. - 19: Concerto dell'orchestra della «Jazz» - 19.30: Concerto vocale per tenore. - 20: Conversazione agricola in catalano. - 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Weber: Ouverture del *Freischütz*; 2. Mozart: *Divertimento in re minore*; 3. Brahms: *Mein Gott*; - 20.40: Concerto vocale (canzoni e arie diverse). - 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione. Grieg: *I Sogni di Peer Gynt* (quattro tempi). - 22: Fine della trasmissione.

## BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Musica nazionale. - 17: Conferenza medica. - 17.30: Jazz-band. - 19.30: «Musica orientale», conferenza. - 20: Concerto corale. - 20.40: Conversazione. - 21.10: Concerto di sala.

2. Puccini: «Preghiera» dell'opera *Saffo* (coro misto).

4. Saini: *I moschettieri* (sezione maschile).

5. Puccini: *La Gioconda*, coro d'introduzione (coro misto), Conversazione.

6. Veneziani: *Multatona* (sezione maschile).

6. Mendelssohn: *Domenica mattina* (coro misto).

7. Puccini: *Il suono della sera* (sezione maschile).

8. Verdi: *Abbuono*, e *La penultima* (coro misto).

22.25: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal M° Cecchi: 1. Mendelssohn: *Allegro alla patria*, ouverture; 2. Jensen: *Moratorio di ventidue*; 3. Tosti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia; 4. Apollonio: *Non tornerà*.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.

22.55: Ultime notizie.







# Voi

dovete subito sostituire le valvole del Vostro Ricevitore, del Vostro Amplificatore, se esse non sono



La stella TELEFUNKEN è simbolo di funzionamento perfetto ed illimitato, di massimo rendimento.

## Valvole TELEFUNKEN

Da una tale sostituzione resterete meravigliati!

Da una deficiente riproduzione passerete ad una impareggiabile naturalezza di voce.

Da una scarsa ad un'ottima selettività.

Da un insufficiente ad un grande volume di suono.

### RADIO

LA PIÙ ANTICA ESPERIENZA - LA PIÙ MODERNA COSTRUZIONE



# TELEFUNKEN

# REFERENDUM MARTINI RADIO-MARTINI

## MARTINI & ROSSI S. A.

Capitale L. 35.000.000 interamente versato

Successori **MARTINI SOLA & C.**

Corso Vittorio Emanuele, 42 - TORINO (111) - Casella postale N. 475

Telefoni 46 624 - 46 625 - 44 053

Agenzie principali con depositi in ITALIA:

GENOVA: Piazze Vigne, 4 - FIRENZE: Via dell'Acqua, 2 - BARI: Corso Cavour - PALERMO: Via Alloro, 77 - MILANO: Via Santa Maria Vite, 2 - MESSINA: (Cemaro) - ROMA: Via Capellini, 12 - NAPOLI: Piazza delle Borsa, 8 - MARANO VENETO

### SOCIETA' CONSORELLE

S. A. MARTINI & ROSSI - Paris - Capital Fr. 14.000.000 int. vers. Stabilimenti e Succursi: St. Quen (Parigi) - Coloz - Nizza - Marsiglia Agenzie con deposito: Lyon - Alger - Casablanca - Toulon - Oran - Tunis - Constantine.

S. A. MARTINI & ROSSI - Barcelona - Cap. Pes. 4.000.000 int. vers. Stabilimenti e Filiali: Barcelona - Madrid - Bilbao - Gijon. Depositi e Agenzie: Alicante - Cadix - Santander - Burdeos - Coruña - Valencia - Cordoba - Zaragoza - Sevilla (Lamas).

S. A. MARTINI & ROSSI - Bruxelles - Cap. Fr. 8.000.000 int. vers.

S. A. MARTINI & ROSSI - Ginevra - Cap. Fr. sviz. 500.000 int. vers. Stab. S. A. l'Arc - Cap. Fr. sviz. 250.000 int. vers.

S. A. MARTINI & ROSSI - Monaco (Principauté) - Cap. Fr. 1.000.000

S. A. MARTINI & ROSSI - Hamburg

S. A. MARTINI & ROSSI - Bucarest

S. A. MARTINI & ROSSI - Verna

S. A. MARTINI & ROSSI - Belgrado

S. A. MARTINI Y ROSSI - Argentina Lim. Stab. in Olivos y St. Juan

S. A. MARTINI Y ROSSI CHILE LIM. - VALPARAISO

### ONORIFICENZE

1865 - OUSLON - Grand Prix  
1867 - PARIGI - Menzione Onorevole  
1868 - ASTI - Medaglia d'Oro  
1871 - TORINO - Diplôme di 1° Grado  
1872 - LIONE - Medaglia d'Argento  
1873 - VIENNA - Grand Prix  
1876 - FILADELFIA - Grand Prix  
1877 - ROMA - Gran Medaglia d'Oro  
1878 - ALESSANDRIA - Medaglia di Oro  
1878 - PARIGI - Gran Medaglia di Oro  
1880 - CHIARI - Grand Prix  
1880 - MELBOURNE - Medaglia di 1° Grado  
1881 - MILANO - Gran Medaglia di Oro  
1882 - BORDEAUX - Gran Medaglia d'Oro  
1884 - TORINO - Grand Prix  
1885 - BUENOS AYRES - Grand Prix  
1885 - MONTECATI - Grand Prix  
1885 - ANVERSA - Medaglia d'Oro  
1887 - PARANA - Gran Medaglia d'Oro  
1889 - ROMA - Grand Prix  
1896 - BUENOS AYRES - Fuori Concorso, Membro della Giuria  
1897 - BRUXELLES - Fuori Concorso, Vice Presidente della Giuria Internazionale

1898 - TORINO - Grand Prix  
1900 - PARIGI - Fuori Concorso  
1901 - GENOVA - Fuori Concorso, Membro della Giuria  
1902 - TORINO - Fuori Concorso, Membro del Comitato  
1903 - ATENE - Diploma d'Onore  
1904 - TORINO - Fuori Concorso, Membro della Giuria  
1904 - SAINT LOUIS - Grand Prix  
1905 - LIEGI - Fuori Concorso  
1905 - MILANO - Fuori Concorso, Membro della Giuria Superiore Internazionale  
1907 - BORDEAUX - Grand Prix  
1909 - QUITO - Grand Prix  
1909 - BUDAPEST - Grand Prix  
1910 - BRUXELLES - Grand Prix  
1910 - BUENOS AYRES - Fuori Concorso, Membro del Comitato  
1911 - TORINO - Fuori Concorso, Membro del Comitato e della Giuria  
1922 - TOXIO - Gran Medaglia d'Oro  
1923 - RIO JANEIRO - Grand Prix  
1924 - MOSCA - Gran Medaglia d'Oro  
1925 - LONDRA - Medaglia d'Oro  
1928 - TORINO - Fuori Concorso, Membro del Comitato e della Giuria

### BREVETTI DI FORNITORI

DI S. M. IL RE D'ITALIA

di S. M. IL RE DI RUMANIA DI S. M. IL RE DI SERBIA

della CASA IMPERIALE del GIAPPONE - della CAMERA DEI LORO - della CAMERA DEI COMUNI - delle LEGA delle NAZIONI - della ARMY NAVY and AIR FORCES COOPERATIVE (Londra)

gli fornitori:

della CASA IMPERIALE di RUSSIA - della REAL CASA di PRUSSIA delle REAL CASA di PORTOGALLO - della REAL CASA di SPAGNA

## NORME DEI REFERENDUM RADIO-MARTINI

CON NUMEROSI E DELIZIOSI PREMI AGLI ADULTI ED AI RAGAZZI DAI 9 AI 99 ANNI, CHE VORRANNO DIVERTENOSI SCOPRIRE ALCUNI FACILI ERRORI E RISPONDERE AD UN PERCHÉ

### REFERENDUM RADIO-ERRORI

Dal 3 al 15 Novembre 1931, verranno lanciati dalle Stazioni F.I.R.L. MILANO TORINO GENOVA ROMA NAPOLI, in giorni ed ore alterni, quattro messaggi RADIO-MARTINI.

Ciascun messaggio contiene degli errori artificiosamente creati, ma di facile scoperta. Tutti coloro che vogliono prendere parte al "Referendum" e partecipare alla possibilità di ricevere uno dei numerosi premi, devono attenersi alle seguenti norme:

Scrivere chiaramente a penna sulla cartolina annessa al presente stampato e negli spazi indicati le risposte. Staccare l'unica cartolina dopo di averla riempita e spedirla affrancata con francobollo da 0,30, alla S. A. MARTINI & ROSSI - Casella postale N. 475.

### RISPOSTE RADIO-ERRORI

1° Indicare il numero degli errori.

2° Correggere gli errori.

3° Indicare il numero presumibile di risposte esatte che riceveranno.

### PREMI

Al primo 100 che risponderanno esattamente alla 1° e alla 2° domanda e si approssimeranno al massimo al numero delle risposte esatte che risulteranno dallo spoglio, verrà inviata completamente gratis a franco una cassetta contenente 12 bottiglie di Prodotti MARTINI. Al 2° classificato immediatamente dopo i primi 100 verrà inviata gratis a franco una cassetta contenente 6 bottiglie di Prodotti MARTINI. Il numero delle risposte esatte verrà esaminato da apposita Commissione e controllato dal Notalo sig. comm. dott. N. H. Guasione Bolzano.

Composizione delle Casette da 12 bottiglie: 2 Vermouth Martini; 2 Vermouth bianco; 2 Gran Spumante Martini semisecco; 2 Pesante Montecarlo; 2 Elisir China; 2 Asti Spumante.

La Cassetta da 6 contiene una bottiglia per qualità dei medesimi Prodotti.

Leggendo da riempire, staccare e spedire affrancato, incollandolo su cartolina dello Stato.

## REFERENDUM DEGLI ERRORI

1° RADIOMARTINI

2° RADIOMARTINI

3° RADIOMARTINI

4° RADIOMARTINI

N. ERRORI

N. ERRORI

N. ERRORI

N. ERRORI

Correzione degli errori

Correzione degli errori

Correzione degli errori

Correzione degli errori

N. Totale delle risposte al Referendum.

## REFERENDUM DEL PERCHÉ

Domanda: PERCHÉ NON SI CHIEDE UN VERMOUTH, MA SI CHIEDE UN MARTINI?

RISPOSTA:

(massimo 10 parole)

NOTE:

COGNOME E NOME

INDIRIZZO VIA

(Provincia )

CITTA

Data di invio



BOLZANO - GENOVA - MILANO - NAPOLI  
PALERMO - ROMA - TORINO - TRIESTE

# COMMEMORAZIONE DEI DEFUNTI

*LE STAZIONI ITALIANE TRASMETTONO UNICAMENTE IL GIORNALE RADIO  
E GLI EVENTUALI COMUNICATI DELL'E.I.A.R.*

## MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

Ricorrendo la Commemorazione dei Defunti si effettueranno soltanto le seguenti trasmissioni:

13: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

### STAZIONE ROMA ONDE CORTE

Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

Ricorrendo la Commemorazione dei Defunti saranno effettuate soltanto le seguenti trasmissioni:

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

Ricorrendo la Commemorazione dei Defunti saranno effettuate soltanto le seguenti trasmissioni:

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

Ricorrendo la Commemorazione dei Defunti saranno effettuate soltanto le seguenti trasmissioni:

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico - Giornale radio.

21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

Ricorrendo la Commemorazione dei Defunti si effettueranno soltanto le seguenti trasmissioni:

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

21: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.







**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16,20: Per i giovani. — 17: Concerto grammofonico. — 18,10: Josef Hilsch: *Il violoncello di papà*, poema. — 18,30: *Katharina Bach*, conferenza. — 19,00: Meteorologia. — Segnale orario. — Notizie varie. — 19,15: Notizie della giornata. — 19,30: *Strani casi giudicati*, 1.ª conferenza. — 19,35: Notizie della sera. — 20: Concerto del "Collegium musicum" col violonista A. Hess e il baritone A. Poel; 1. Bach: *Ciaccona della III Sonata in re minore*; 2. Corelli: *Sonata La folle*; 3. Gluck-Wagner: *Concertino di flauto in A*; 4. Liszt: *Adagio*, poema sinfonico; 5. Brahms: *Il campionario* (fant.); 6. Schubert: *Litania per il giorno dei morti* (fant.); 7. Beethoven: *Concerto in sol maggiore*, 2.ª. — 20,25: *Vedi Praga*. — 21: Due sonate per piano e violino; 1. Beethoven: *Sonata in mi bemolle maggiore*; 2. Brahms: *Sonata in re maggiore*.

**LIPSIA**

kc. 1167 - m. 259,3 - kw. 2,3

16,30: Concerto orchestrale. — 17,55: Notizie economiche. — 18: Rassegna di libri. — 18,30: Conferenza. — 18,50: Informazioni. — 19: Conferenza. — 19,30: *Lieder* con accompagnamento al corno. — 20: Concerto sinfonico; 1. Schumann: *Terza sinfonia*; 2. Dvorak: *Concerto op. 104*; 3. Ravel: *Rapsodia espagnola*, 2.ª. — 20,25: Notiziario. — 21 alle 23,40: Dischi.

**LONORA NAZIONALE**

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

16,25, 16,30: Vedd Daventry nazionale. — 16,35: Concerto sinfonico. — 16,40: P. Vedd Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-22,40: Vedd Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 70

L'INCHIESTA 2 NOVEMBRE 1931  
16,15: Vedd Daventry nazionale. — 17,15: Vedd Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto sinfonico. — 19,35: Concerto orchestrale. — 19,45: Concerto orchestrale. 1. Gubinski: *Opertura di Salmato*; 2. Gubinski: *Adagio*; 3. Infa dielz minore; 4. Gubinski: *Il patre brillante in la bemolle* (piano); 5. Gubinski: *Fantasia sulla Tempesta*; 6. Chasins: *Al Preludio in re*; 7. Proetz: *Il re* (piano); 8. Wagner: *L'entrata degli dei nel Waltha* e *da Loro del Reno*. — 22: Vanderville (sei numeri di musica varia, canzoni, danze, ecc.). — 23,15: Notiziario. — 23,35-1: Mostra da ballo.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 675,8 - kw. 2,8

18,30: Conferenza analomica. — 19: Lezione di corno. — 19,30: Conferenza d'igiene. — 20: Meteorologia. — Dischi.  
**MADRID**  
kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
16,55: Informazioni teatrali. — Indice di conferenze. — 20: Canzone. — Quotazioni di Borsa. — Mercantili. — Dischi. — 21: Notizie dai giornali. — Continuazione dell'audizione di dischi. — 21,30: Fine della trasmissione.

**MARSIGLIA**

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5

18,30: Concerto grammofonico. — 19,15: Notiziario. — 20,30: Dischi. — 21,15: Chiusura della sportiva. — 21,30: Concerto sinfonico.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

10,20: Concerto vocale. — *Lieder* di Schubert, Mendelssohn, Brahms, Regner, Trunk. — 17: Rassegna di libri.

— 17,30: Concerto orchestrale. — 18,20: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 18,30: Conferenza. — 18,50: «La partecipazione della Germania allo sviluppo industriale dell'Estro». — 19,10: Lezione di inglese. — 19,30: Concerto orchestrale e vocale; 1. Schubert: *Preludio in mi minore*; 2. Schlegel: *Requiem*; 3. J. S. Bach: *Concerto in mi maggiore*; 4. Wagner: *Preludio di Elsholte dal Tannhauser*; 5. Wagner: *Concerto del Tannhauser*; 6. H. Strauss: *Ench Arten*, poema di Tennyson. — 21,10: Conferenza. — 21,30: Concerto. — 22,20: Notiziario.

**MORAVSKA OSTRAVA**

kc. 1139 - m. 283,4 - kw. 11

15,55: Vedd Praga. — 16: Canzoni varie. — 16,20: Dischi. — 17,10: Vedd Praga. — 17,20: Vedd Brno. — 17,35: Vedd Praga. — 17,55: Conferenza. — 18,15: Conferenza per gli operai. — 18,25: Conferenza. — 18,35: Conferenza. — 19: Vedd Praga. — 19,30: Concerto di violino. — 19,55: Vedd Praga. — 20,15: Programma di domani. — 20,20: Vedd Bratislava.

**MOSCA KOMINTERN**

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100

16,30: Radiogiornale. — 17: Pionerskaja Pravda. — 18: Radiogiornale dei comunisti. — 19,30: Corso radio-tecnico. — 20,30: Conferenza scientifica. — 21: Annuncio del programma. — 21,15: Notizie di stampa. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 75

17,55: Concerto vocale e strumentale; 1. Friedmann Bach: *Sinfonia*; 2. Bal-Franco: *Sonata in sol*; 3. Bach: *Il divertimento del Sansone*; 4. Musica furente dal *Sau*; 5. Grazie e *Te*, *Signore*, nrisco; 6. Saint-Saëns: *Preludio del Inferno*; 7. Fenck: *Paisi* (cantata); 8. Brahms: *La morte e la notte* (preludio); 9. Brahms: *Al Campionario*; 8. Brahms: *Sentimento d'autunno*; 9. R. Strauss: *Il giorno dei morti*; 10. Gluck: *Concerto di flauto in A*. — 19,15: Vedd Francoforte. — Dalle 19,35 alle 22,15: Vedd Francoforte. — 22,15: Vedd Vienna. — 22,30: Notiziario. — Comunicati.

**OSLO**

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75

17: Concerto strumentale. — 18: Lezione di tedesco. — 18,20: Ginnastica. — 18,30: Conferenza. — 19: Comunicati. — 19,15: Meteorologia. — Notizie varie. — 19,30: Conferenza dalla scuola tecnica superiore della Norvegia. — 20: Segnale orario. — Concerto per pianoforte; 1. Jarnach: *Burlesca*, op. 17; 2. Prokofiev: *Visione fugitiva*, op. 92 e *gigante*; 3. Toch: *Te stili*, op. 55 e *io* (pianistico); 20,30: Conferenza vocale. — 21: Cronaca della politica attuale. — 21,35: Meteorologia. — Notizie di stampa. — 21,50: Attualità. — 22,15: L'orale. — 22,35: Fine della trasmissione.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18,55: Giornale parlato. — Informazioni. — 19,30: Giornale parlato. — Brevi conversazioni. — 20,20: Meteorologia. — 20,30: Concerto pianistico con commenti; 1. Ravel: *Rigaudon*; 2. Faure: *Improviso*; 3. Auric: *Pastorale*; 4. Milgott: *Epigramma*; 5. Poulenc: *Mato*; 6. Ravel: *Rondeau*. — 21: Radiogiornale sinfonico diretto da Flamant; 1. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 2. Chopin: *Notturmo e valzer* (flauto); 3. Haydn: *Serenata* (violino); 4. Schumann: *Canto di sera* (flauto); 5. Noddy: *Rapsodia italiana*.

**PRAGA**

kc. 614 - m. 488,8 - kw. 60

15,55: Borsa. — 17,10: Conferenza sulla radio. — 17,30: Vedd Brno. — 17,35: Per i fanciulli. — 17,55: Conferenza sull'igiene e lo sport. — 17,55: Dischi.

— 18,55: Conferenza agricola. — 18,55: Conferenza sulla disoccupazione. — 19,25: Storia della musica (in tedesco). — 19: Meteorologia. — Notizie e informazioni. — 19,55: Conferenza musicale. — 19,50: Morsky: *Canzoni e danze della morte*. — 19,55: Ultimo studio: *Jar. Kralov: L'orfeone*, *op. 21*; 21: Meteorologia. — Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e programmi di domani. — 22,20: Vedd Bratislava. — 23: Segnale orario. — Canzone.

**RADIO MAROCCO**

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
20,30: Musica riprodotta. — 21: Concerto di musica riprodotta. — 23,30: Fine della trasmissione.

**RAIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17

21,30: Informazioni. — Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca di Maurice. — 21,45: Continuazione del concerto; 2. Poesie sulla festa di Ognissanti; 3. Schumann: *Sette sinfonie* per piano. — 22: Rassegna della stampa della sera. — Informazioni e l'ora esalta. — 22,30: Continuazione e fine del concerto; 4. Poesie; 5. Haydn: *Quartetto sulle Sette parole*.

**RAIO SUISSE ALEMANNIC**

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77

16,30: Concerto grammofonico. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Meteorologia. — 18,30: Dischi. — 18,50: Melodrammi inglesi. — 19,30: Ricordanza. — 19,35: Segnale orario. — Meteorologia. — 19,30: «Incontro con selvaggi» conferenza. — 20: Concerto vocale e strumentale per il giorno dei morti. — 21: Concerto vario. — 22: Meteorologia. — Notiziario.

**RAIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16,1: Concerto brillante. — 17: Ritrattazione per i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 19,15: Dischi. — 19,30: Corso professionale. — 20: Canzoni. — 20,30: Pirella gazetta della settimana. — 20,45: Concerto religioso ritrasmesso dalla Cattedrale di San Nicola. — 21,20: Concerto sinfonico.

**SLAITHWAITE REGIONALE**

kc. 625 - m. 480 - kw. 70

16,45: Vedd Daventry nazionale. — 16,55: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto d'una banda di Manchester e recitazione. — 20,50: Violoncello e piano. — 21,20: Dischi. — 21,40: Conferenza teatrali. — 21,50: Vedd Londra regionale. — 22,15: Dischi. — 22,35: Vedd Londra regionale. — 23,50-1: Vedd Daventry nazionale.

**STOCOLMA**

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

17: Melodie campestri. — 17,30: Recitazione. — 17,45: Dischi. — 18,45: Lezione d'inglese. — 19,30: Concerto da Budapest. — 20,30: Conferenza. — 21: Composizione per clavicembalo; 1. J. S. Bach: *Preludio e fuga* in mi minore; 2. Galuppi: *Sonata* in do minore; 3. Rameau: *Due pezzi*; 4. Daquin: *La romane*; *La glosa*; *Il ruolo*. — 23: Musica leggera.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

20,30: Bollettino d'informazioni. — Corso dei cavalli. — Borsa di commercio di Parigi. — Alcuni telegrammi. — 20,45: Musica da ballo. — 21: Canzoni. — 21,15: Orchestra argentina. — 21,30: Opera comica. — 21,45: Orchestra viennese. — 22,15: Fisarmonica. — 22,30: Melodie. — 22,45: Musica militare. — 23: Ritrasmessione di un concerto orchestrale. Nell'intervallo: 1. Poulenc: *Carnegie*; 2. Poulenc: *Nantaney*; 3. Siale: *Dimmi*; 4. Siale: *Quando il vento canta*; 5. Straub: *Delirio*; 6. Straub: *Thermen*. — 23,30: Bollettino d'informazioni. — 23,45: Borsa di commercio. — 23,55: Ritrasmessione del concerto orchestrale. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 0,15:



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S. I. C. D. E.**

ROMA

Large Goldoni, 44 - Telefono 65.510

Bollettino d'informazioni. — Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico. — Fine della trasmissione.

**VARSAVIA**

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 15,8

18,50: Diversi. — 19,15: Notizie di agricoltura. — 19,25: Programma di cinema. — 19,30: Conferenza. — 19,35: Illo-giornale. — 20: Conferenza musicale. — 20,15: *I fantasmi*, scene liriche dal poema di Mikiewicz. — 20,45: Musica di Moniusko. — 21,45: «A coloro che sono caduti sul campo di battaglia» conferenza. — 22: Dischi; musica religiosa. — 22,30: Supplemento dal Radiogiornale. — 22,35: Comunicati meteorologici e di polizia. — 22,50: Informazioni sportive.

**VIENNA**

kc. 580 - m. 517,2 - kw. 20

16,45: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale; 1. Beethoven: *Coriolano*; 2. Mahler: *Contra tenore per i fanciulli*; 3. Mahler: *Preludio a morte di Isotta dal Tristano e Isotta*; 4. Liszt: *Lamento e trionfo dal Tasso*. — 18,25: «Le epigrafi dei cimiteri di campagna» conferenza. — 18,55: Conferenza. — 19,15: Lezione di inglese. — 19,45: «Per i morti» conferenza. — 20,35: «11 clintoro comune dei solari» poema di A. Polzoli. — 20,55: *Art e Litter*. — 21,45: *Il mondo*, 0, arti e lettere. — 22,15: «Il giorno dei morti nella "ripita dei Capiquini"» reportage.

**ONDE CORTE**

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 11,130: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarovsk (m. 70,12) - 6,103: Trasmissioni varie.

Chelmsford (m. 25,53) - 12,30-13,30 e 19,24: Relais di Daventry nazionale.

Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca V Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,18: Trasmissioni per l'odocia. — Radiogiornale. — Conferenza. — Cronaca amministrativa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22,1: Trasmissione per l'America e l'Oceania. — Radiogiornale. — Conferenza. — Cronaca amministrativa.

Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Radios Vaticano (m. 19,84) - 10,10,30: Trasmissioni varie.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,30-23; Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 11,30-14: Trasmissioni varie.

Schenechady (m. 19,56) - 21,24: Trasmissioni varie.

Schenechady (m. 31,40) - 0,0-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,26) - 6,8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. — 20,22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

# Il radiofonografo ideale per i radioamatori più raffinati:

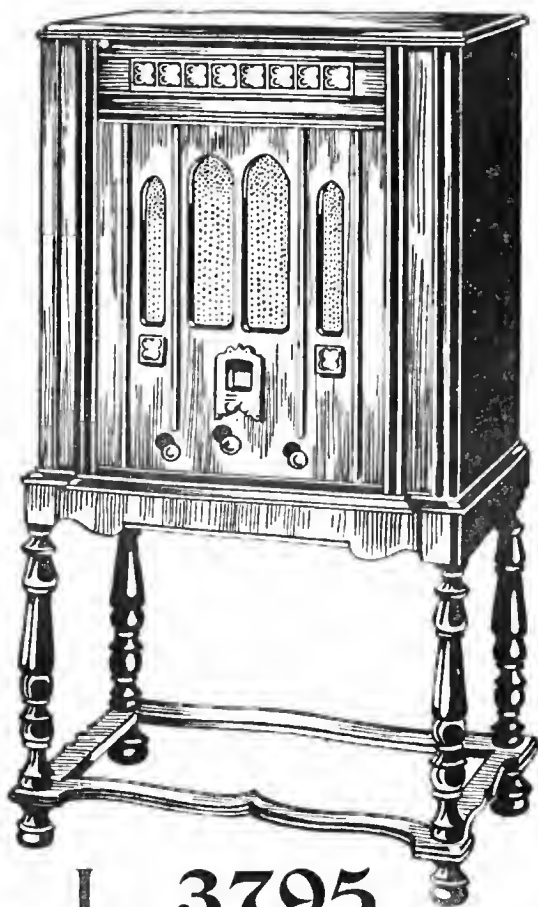
la

*Phonolette  
RCA*

Radiofonografo con circuito supereterodina a valvole schermate con due Radiotron RCA del nuovo tipo super-control, altoparlante elettrodinamico speciale e controllo dei toni. Fonografo elettrico con motore a induzione, fornito del nuovo tipo di Pick-up ad inerzia e dispositivo automatico di avviamento ed arresto. Mobile in radica di noce in purissimo stile inglese. Le qualità superiori di tono e di purezza delle audizioni radiofonografiche offerte dalla Phonolette RCA mettono questo superbo apparecchio al di sopra di ogni confronto. Una prova presso qualunque rivenditore RCA basterà a darvene la dimostrazione più convincente.

*Altri tipi della medesima serie:*

*Radiolette RCA  
Consolette RCA  
Superette RCA  
Radio 80 RCA*



**L. 3795**

*comprese valvole e tasse governative; esclusa tassa di abbonamento alle radioaudizioni circolari*



**LA RADIO RCA**



# MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
n. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Musica varia: 1. Mozart: *L'impresario*, ouverture; 2. Brunnelli: *Serenata napoletana*; 3. Rachmaninov: *Preludio*; 4. Nino Rini: *Zigari*, valzer intermezzo; 5. Genelli: *Da Rufere*, est.: a) *Preludio*; b) *Intermezzo*; 6. Glinka: *Sogno di una notte d'estate a Madrid*, fantasia-ouverture; 7. Valente: *Majorca*, preludio; 8. Burginelli: a) *Buona notte, pappe*; b) *Serenata di Pierrot*; 9. Desenzani: *Momo*, one step.

12,50: «I cinque minuti del radiocorriere», rubrica offerta dalla S. A. Acque e Terme di Bogliaco.  
13,15: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

16,30: Giornale radio.  
16,40: Canzucine dei bambini: Recitazione.

17: Musica riprodotta.  
17,10: Dischi Columbia: Ballabili.  
18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Canzucine dei Consorzi. Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Billi: *Rimba d'America*; 2. Wit: *Anja*, tango russo; 3. Michaelis: *Pattuglia turca*; 4. Terzi: *Marcia burlesca*.  
19,40: Comunicazioni del Popolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 45° e 46° di lingua inglese (pagine 192, 195, 196, 199 della Guida relativa).

20,45: Conversazione di Gigi Micheliotti.

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> ALFREDO CASELLA.

### Parte prima:

1. Bach: *Concerto Brandeburghese n. 1* in fa maggiore.  
2. Beethoven: 1° *Sinfonia* in do maggiore: a) *Adagio molo* - Allegro con brio; b) *Andante cantabile*; c) *Allegretto*; d) *Allegro*.  
Vincenzo Costantini: «Conversazione artistica».

### Parte seconda:

1. Casella: *Serenata* per piccola orchestra.  
2. De Falla: Tre danze dal *Capello a trecoloro*.  
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 21

# CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

ALFREDO CASELLA

MUSICHE DI

BACH - BEETHOVEN - CASELLA - DE FALLA

M. ZUGOLARO

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13: Giornale radio.

13,10-14,15: Dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Giornale radio - Borsa - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO

STRUMENTALE E VOCALE

1. a) Mario Bruschettini: *Adagio e scherzo*; b) Wilhelm Jral: *Zingaresca* (violoncellista Luigi Chiarappa);  
2. a) G. Ciari: *Cloc alla fontana*, duetto; b) Bononcini: *Minuetto a due voci*; c) César Franck: *Soleil*, duetto (soprano Virginia Brunelli e Maria Soccori); 3. a) Serabine: *Impromptu*, op. 14; b) Van Westerhout: *Grande polacca* in fa diesis (pianista Enrichetta Petacci); 4. a) Catalani-Dejanice: *To pur vedendoli*, duetto; b) *Canto popolare toscano a due voci* (soprano Virginia Brunelli e Maria Soccori); 5. a) Sgam-

bati: *Andante cantabile*; b) Spire: *Garotta umoristica* (violoncellista Luigi Chiarappa).

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radiomusico trasmessi dalla R. Scuola F. Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroparco - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Popolavoro - Nulizie.

20,10: Dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sfogliando i giornali - Sport - Rubriche varie.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezioni 45° e 46° di lingua inglese (pagine 192, 195, 196, 199 della Guida relativa).

21:

## Concerto variato

col concorso del violoncellista Eugenio Albini.

Musica da camera:

1. a) Giacomo Cervetto (1682-1783): *Siciliana e Minuetto*; b) Andrea Caporale (circa 1756): *Amorosa* (violoncellista Eugenio Albini).  
2. a) Rounod: *Quando tu canti*; b) Dell'Acqua: *Villanella* (soprano Virla Capuano).  
3. Domenico Gabrielli (1659-1690): *Sonata seconda* in la maggiore (violoncellista Eugenio Albini).

Nulizie varie.

4. Adam: *Variazioni* su di un tempo di Mozart (soprano Virla Capuano).

5. Aldo Cantarini: *Sonata in un solo tema*, per violoncello e pianoforte (violoncellista E. Albini e pianista Amilcare Bizzilli).

Monologo brillante letto da Ettore Piergiorganni.  
Esecuzione del dramma lirico in un atto:

## Il Tabarro

Musica di GIACOMO PUCCINI (Ediz. Ricordi).

Persaggi:

Michèle: barlione Guglielmo Castello  
Giorgetta... soprano Ofelia Parisini

TRIESTE  
Ore 21

Trasmissione fonografica dell'opera

# MADAMA BUTTERFLY

DI  
GIACOMO PUCCINI

## COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLOGNA, oggi trasmettono i famosi dischi

### FONOGLOTTA

dell'ISTITUTO SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arno, 44. Per l'assegnamento delle lingue restare ascoltando la pronuncia meravigliosa!

### I Dischi FONOGLOTTA

sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonogrammi e di Radio d'Italia - Domandate: DISCHI FONOGLOTTA!



## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia: 1. Lo Verde-De Angelis: *Imperial*, fox-trot; 2. Solazzi: *Canto notturno*, intermezzo; 3. Allegria: *Il gatto in cantina*, fantasia; 4. Canzone; 5. Gerbino: *Città cinese*, fox-trot; 6. Lalluad: *Romanza senza parole*, violino e piano; 7. Canzone; 8. Tagliaterra: *Canzone* n. 1, l'armonia a Capri; 9. Bellini: *La canzone di Hollywood*, fox-trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopulavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20: Disco Fonoglossia: Lezioni 19 e 20 di lingua inglese (pagine 88, 91, 92, 95 della guida radio).

20,25: Musica riprodotta.  
21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione del dramma:

## Nica

3 atti di NINO MARTOGGIO  
Radiostudio dialettale diretto da G. STABORDA di GIMMISILE

## Personaggi:

Nica ..... L. Pavese  
Gua Nica ..... A. Pedicini  
Pina ..... D. Modugno  
Vino ..... P. Tranchesi  
Luigi ..... F. Santoro  
Lona ..... A. Martinez  
Tanza ..... S. Tozzi  
Sara ..... F. M. Gazzella  
Giu. Lombardi ..... G. Rucconi  
Negli intervalli: Musica riprodotta.  
22,55: Ultimo notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

9,45: «S. Giusto martire», con versaggio.  
9,50: La canzone di S. Giusto.  
10: MESSA CANTATA dalla Cattedrale di S. Giusto.  
12,30: Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45: Comunicati agrari.  
17: Musica riprodotta.

17,45: Radio-giornale dell'Enit.  
17,45-18,30: Trasmissione dal Café Savoy del programma orchestrale diretto dal M° Cernia: 1. G. Strauss: *Idillio*, valzer; 2. Tosti: *Serenata*; 3. Urbani: *Fantasia su motivi di Schumann*; 4. Giletti: *Danza casacca da Imperia La signora in ermetico*.

20,15: Giornale radio - Comunicazioni del Dopulavoro.  
20,30: Dischi «La voce del padrone».

20,45: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
\* Trasmissione fonografica dell'opera in tre atti:

## Madama Butterfly

di G. PUCCHINI.

Nel 1° intervallo: Notiziario.  
Dopo l'opera: Ultimo notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Quotazioni di borsa e mercati - 20,15: Movimento del porto. - 20,30: Informazioni finanziarie e agricole. - 20,45: A soli vari. - 20,55: Ultimo notizie - L'ora esalta. - 21: «Yugoslavia città romana», conversazione ne archeologica e turistica. - 21,15: Musica da camera: 1. Sammartini: «Grave» della *Sonata* in sol; 2. La roigère, 3. Godard: *La Berceuse de Jodelin*; 4. Haydn: *Dirigibene*; 5. Liszt: *Leggenda di S. Francesco di Paola*; 6. J. S. Bach: «Sarabanda» della *prima suite* in sol; 7. Sanneuchi. *Serena*; 21,45: Alcune canzoni. - 22: Concerto di musica orientale - 23,30: Selezione di opere.

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

17,30: Concerto di piano: Danze. - 17,45: «Come Wislawa», alcune conferenze - 17,55: «Destini tedeschi dimenticati»: Erich Bollmann, il Mirabeau tedesco, conferenza. - 17,50: Programma vario - 18,30: Come si conserva la frutta tedesca, conferenza. - 18,45: Conferenza. - 19,20: Borsa di Francoforte. - 19,30: Hermann Kesser legge dal suo libro: «Fueri servizio». - 20: Concerto sinfonico: 1. Molzar: *Invincibili e fuga* su un tema; 2. Brahms: *Concerto per violino e violoncello*, op. 102; 3. Beethoven: *4. Sinfonia*, op. 68. - 21,30: Musica leggera - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità.

## BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16,17: Dischi. - 20: Dischi. - 20,30: Concerto del trio Ibero Iberoale da dischi. - 20,45: Concerto del trio Ibero: 1. Maurice Strakosky: *Coquette*; 2. Elgar: *Canzone d'autunno*; 3. Cahal Iero: *La prima*, rielaborazione; 4. Giletti: *La lettera di Manon*; 5. Bellini: *Segno di Ippolito*. - 21,30: Lezione elementare di inglese. - 22: Canzone della capitale. - 22,45: Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di borsa. - 23,15: Trasmissione parziale dell'opera di Berlioz: *La damnation di Faust*. - Nell'intervallo: Notizie dei giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione.

## BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Dischi. - 16,30: Lezione di ginnastica. - 17: Arie nazionali eseguite sulla cornamusa. - 17,30: Concerto orchestrale. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Canzoni con accompagnamento di chitarra. - 20,30: Concerto di Zagabria. - 22,30: Notizie varie.

## BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,5: Per i giovani. - 16,30: Vodi Lipsa - 17,30: Ora letteraria. - 17,55: Conferenza artistica. - 18,5: «Caratteri e destino», conferenza. - 18,30: Concerto orchestrale. - 19: Voci del giorno. - 19,35: Franz Werfel legge alcune sue opere. - 20: Concerto strumentale a vocale. - 20,30: R. A. Schumann: *Mondo di sopra, mondo di sotto*, rivista radiologica. - 21,30: Concerto orchestrale di musica moderna. - 22: Meteorologia - Notizie varie e sportive. - Quindi: Notiziario sportivo sulla 24a dei giorni di Berlino.

BORDEAUX LAFAYETTE  
Kc. 988 - m. 304 - kw. 20

20,30: Quotazioni di borsa. - 20,40: Musica riprodotta. - 20,55: Estrazione dei premi. - 21: Il quarto d'ora scientifico. - 21,15: Ultimo notizie - Meteorologia. - 21,30: Musica riprodotta (selezione dalla *Boum de Puccini*). - Quindi: Programma degli spettacoli cittadini - L'ora esalta.

BRATISLAVA  
Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 14

MARTELLI 30 NOVEMBRE 1931  
15,55: Vodi Praga. - 17: Lettura di una novella. - 17,30: Concerto di musica. - 18: Dischi. - 18,30: Per le signore. - 18,40: Per gli signori. - 19: Vodi Praga. - 19,25: Concerto di Houdi Hodgeberg di Berlino. - 20: Vodi Praga. - 22,15: Programma di donati. - 22,30: Musica ligiana da un caffè.

## BRESLAVA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

10,15: Concerto di musica brillante da un caffè. - 11: Mercuriali. - 17,5: «Musicisti dimenticati», conversazione musicale non d'orchestra. - 17,30: Conversazione tenuta sulla manifestazione del teatro di Berlino. - 17,45: Conferenza ginecologica. - 18,15: L'ora delle massae. - 18,40: «Film ed arte», conversazione. - 19,10: Meteorologia. - Quindi dischi. - 19,50: Meteorologia - Conferenza ginecologica. - 20,15: Concerto di violini di Paul Hindemith del concerto della Filarmónica slesiana. 1. Vivaldi: *Concerto in la minore per viola d'amore e orchestra*; 2. Hindemith: *Sonata* op. 35 per viola solista; 3. Molzar: *Concerto per viola ed orchestra*. - 21: Notiziario. - 21,10: Concerto della Filarmónica slesiana: 1. Zücher: *Atta mia patria tedesca*, preludio; 2. Mahler: *Adagio*; 3. Wolf: *Serenata notturna*; 4. G. Liszt: *Commedia*; 5. J. Strauss: *Indice dell'imperatore* (viola solista); - 22,30: Notizie ed informazioni. - 22,50: Conversazione pedagogica. - 23,5: Concerto di musica brillante da un caffè. - 6,30: Fine della trasmissione.

## BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

15,55: Vodi Praga. - 17,10: Per le signore. - 17,30: Vodi Praga. - 17,50: Per i giovani di scuola. - 17,55: L'azione del coro. - 18,5: Attualità della settimana. - 18,15: Per gli generali. - 18,25: Informazioni e conversazione agricola in tedesco. - 19: Vodi Praga. - 19,5: Radio-recita in un atto. - 20,53: Vodi Praga. - 22,15: Informazioni. - 22,30: Vodi Praga.

BRUXELLES I (Francese)  
Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 20

18: Orchestra sinfonica della stazione: Concerto dedicato a musica italiana (5 numeri). - 18,45: Radio Cattolica Belgica. - 19,15: Lettura di racconti. - 19,30: Cronaca letteraria. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). - 20,15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belgica. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca letteraria). - 21: Serata della Radio Cattolica Belgica: 1. Rossini: *ouverture del Guglielmo Tell* (dischi); 2. Flegie: *Il coro*; 3. Tannhauser: *La caccia* (dischi); 4. Mendelssohn: *La caccia* (dischi); 5. Letture di poesie; 6. Tre melodie: a) Oliver: *La caccia*; b) Berninger: *La doppia caccia*; 7. Trombe da caccia (dischi); 8. Heller: *Passeggiata del cacciatore* (piano); 9. Michel: *ouverture de La caccia del giovane Enrico*. - 22,15: Conversazione. - 22,30: Serata di danze (musica riprodotta - 5 numeri). - 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

BRUXELLES II (Flamminga)  
Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20

18: Matinata della Sarov col concorso dell'orchestra della stazione (8 numeri). - 18,45: Matinata infantile della Sarov. - 19,30: Concerto di musica riprodotta. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca sportiva). - 21: Or-

LA MIGLIOR VALVOLTA PER APPARECCHI AMERICANI

Esclusività per l'Italia:

Ing. GIUSEPPE CIANELLI

MILANO - Via Olivotto, 8 - MILANO





19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto orchestrale di musica brillante — 21.15: Cantate di Bach (organo, soprano, contralto). — 22.15: Canzoni di operette moderne per orchestra e canto. — 23.15: Notiziario — 23.15: Musica da ballata.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw 2,8  
 17,30 Racconti - 18,15 Radioquinta  
 letto - 19,15 Lezione di Iuliano --  
 19,45 Conferenza filosofica -- 20,30  
 Vedi Zagabria - 22,30 Meteorologia  
 - Notizie di stampa

**MAORID**

65,55 Informazioni generali. Indice di confidenza — 20; Campagne — Quotazioni di Borsa — Mercuriali — Dischi — 20,30 Informazioni di caccia e pesca — Insieli — 21,10; Notizie — Relazione della seduta parlamentare. — 21 Campagne — Segnale orario — Relazione della seduta parlamentare. — Verdi Selezione dal *libretto* (dischi) — 1 Campagne — Altre notizie. — 1,30 Fine della trasmissione.

## MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5  
 ts Mezz'ora di poesia — 18,30 Musica riprodotta in  
 dell'Agencia Hayas — 20,30 Museo  
 riprodotta — 21,15 Cronaca degli ex  
 combattenti — 21,30 Musica ripro-

## MONACO DI BAVIERA

17. Concerto orchestrale — 13,20  
 Notiziario, — 18,10 Conferenza geogra-  
 fica — 18,50 Conferenza — 19,10  
 L'ora del lavoro — 20,10 Heriberto  
 H. Wuthalm: *Der Vater*, commedia in  
 3 atti — 21,40 Canzoni popolari  
 22,20 Notiziario.

## MORAVSKA OSTRAVA

Kc. 1139 - m. 263,4 - Kw. 11

16	Concerto per oboe	16,20	Dish.
	— 17,10	Veh Praga	— 17,50
	Lezione di polacca	18,15	Vedl Pra
	— 18,25	Veh Brno	— 19
	Veh Praga	— 19,5	Concerto di musica popolare (10 numeri).

## MOSCA KOMINTERN

**Kc. 2025 - m. 14815 - Kw. 100**

16,30	Radio-giornale	= 17	Pioneer
	Skazja Prawda	18	Radio giornale
	dei contadini.	19,30	Corso radio
	bruno -	20,30	Conferenza scienzi
	la popolare -	21	Annunci del pro-
			gramma -
		21,15	Notizie di stampa
		21,55	Segnale orario dalla Torre
			del Cremlino.

## MUEHLACKER

65,30 L'ora della signora 17,5  
Concetto vocale e strumentale Musici  
di Mozart, Schumann, Schubert,  
Haydn, Loewe, Spohr - 18,50. Vedi  
Francforte. - 23,5 La generazione  
dal 1800, conferenza - 19,5. Vedi  
Francforte. - 30,15 Vedi Francforte.  
- 24,50. Vedi Francforte - 32,15  
Schubert.

## OSLO

17. Pomeriggio orchestrale. — 18. Per  
le signore. — 18.45. Ginnastica. — 19.  
Comminati vari. — 10.15: Meteorolo-

gia - Notizie varie. — 23.30. Lezione di inglese. — 29. Segnale orario - Promessa della letteratura. — 20.30. Concerto orchestrale: 1. Grieg, *Suite*; 2. Halvorsen, *Suite di danza della Naja Primava*; 3. Sterner, *Berceuse*; 4. Tørrassen, *Suite norvegese*; 5. Ohl-Olsen, *Saga e Fantini* (marcia di guerra del 1951). — 21.35. Meteorologia - Notizie varie. — 21.50. Conversazione di attualità. — 22.5. Recitazione Alf Larsen recita alcune sue opere. — 22.35. Alle 24: Ricezione dalle stazioni estere.

## PARIGI TORRE EIFFEL

18,45: Giornale parlato - Informazioni  
19,30: Giornale parlato - Brevi  
conversazioni - 20,5 Il giro di ora  
dei dischi Columbia - 20,30 Meteorologia  
- 20,30: Mezz'ora di canzoni e  
musica gaia. - 21 Musica per quar-  
tetto: 1 Beethoven, Secondo *quartetto*  
in sol maggiore; 2 Debussy, *Quartetto*

## PRAGA

[illegible]

## RADIO PARIGI

Kc. 174. - m. 1724r. - kw. 17  
 18.55. Corso di chiusura della Borsa  
 Valigi di Lindner (Corso dei grandi  
 valichi) (29 avvisi). - 18  
 Comunicato e conversazione agricola  
 Mercanti - Risultati di corso : Pre-  
 visioni meteorologiche. - 19.30. Mer-  
 cato di prodotti agricoli. - 20.15. Con-  
 versazione sulla Borsa. - 20.15. Con-  
 versazione sull'architettura. - 20.30. Corso com-  
 plementare d'inglese (3a lezione). -  
 20.35. Corsi commerciali. La giornata  
 del mercante e sociale. Informazione.  
 21. Indagine economica. - 21.15. Con-  
 versazione. I salinibanchi. Nell'inter-  
 vanto alle 21.30. Risultati sportivi. Pre-  
 visioni meteorologiche. - 21.40. Crona-  
 ca. - 22.15. Rassegna della stampa

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE**

16: Valzer (Dischi). — 17: Meteorologia — 18,30: Dischi. — 19: «La lotta per la libera umanità», recita — 19,30: Conferenza di diritto famigliahe. — 20: Concerto in memoria di<sup>2</sup> I. V. Wulmann. — 21,10: Concerto vario. — 22: Meteorologia — Notiziario.

## RADIO SUISSE ROMANDE

Radio Suisse Romande  
kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
11 h. Concerto brillante. - 17. Per  
le signore. - 17.30: Musica riprodot-  
ta. - 19.1: Concerto d'organo. -

13,30 Lezione in tedesco — 20 « Tre-  
tini », conferenza. — 20,20 (da Losan-  
na) Opere di vecchi maestri italiani  
— 21 10. Concerto brillante.

## SLAITHWAITE REGIONAL F.C.

17. Canzone da una chiesa. —  
17,45. *Rede's Inventory* nazionale  
18,45. *Rede's Inventory* nazionale  
19,00. *Rede's Inventory* nazionale  
19,15. *Rede's Inventory* nazionale  
19,30. *Rede's Inventory* nazionale  
19,45. *Rede's Inventory* nazionale  
20,00. *Rede's Inventory* nazionale  
20,15. *Rede's Inventory* nazionale  
20,30. *Rede's Inventory* nazionale  
20,45. *Rede's Inventory* nazionale  
21,00. *Rede's Inventory* nazionale  
21,15. *Rede's Inventory* nazionale  
21,30. *Rede's Inventory* nazionale  
21,45. *Rede's Inventory* nazionale  
22,00. *Rede's Inventory* nazionale  
22,15. *Rede's Inventory* nazionale  
22,30. *Rede's Inventory* nazionale  
22,45. *Rede's Inventory* nazionale  
23,00. *Rede's Inventory* nazionale  
23,15. *Rede's Inventory* nazionale  
23,30. *Rede's Inventory* nazionale  
23,45. *Rede's Inventory* nazionale  
24,00. *Rede's Inventory* nazionale

## STOCCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

170: Per 4 giorni, - 0,75. Anisla riprodotta: - 18,45. Lezione di francese: - 90. Concerto orchestrale, 1. Wilhelm *Ostergotland*, 2. *Ruseberg*: *Variazione su una nra*, 3. *Rangström*: *Preludio* *Wislowski*, 4. *Hilmeberg*: *Adagio* *tantissimo* della *Sinfonia N. 2*; 5. *Seymer*: *Aria* *Wagner*; 6. *Alfvén*: *Uppisala* *Wagner*, - 21,15. Rassegna letteraria: - 82. Concerto orchestrale, 1. *Handel*: *Sinfonia*, 2. *Schumann*, *Sinfonia II* *Amore* *di poeta*, 3. *Chopin*: *Quattro pezzi*, 4. *Wielhms*: *Adagio*, 5. *Rosenberg*: *Pastorale*, 6. *Wassberg*: *Romantica*, 7. *Wassberg*: *Adagio*, 8. *Wassberg*: *Adagio*, 9. *Wassberg*: *Adagio*, 10. *Wassberg*: *Adagio*, 11. *Wassberg*: *Adagio*, 12. *Wassberg*: *Adagio*, 13. *Wassberg*: *Adagio*, 14. *Wassberg*: *Adagio*, 15. *Wassberg*: *Adagio*, 16. *Wassberg*: *Adagio*, 17. *Wassberg*: *Adagio*, 18. *Wassberg*: *Adagio*, 19. *Wassberg*: *Adagio*, 20. *Wassberg*: *Adagio*, 21. *Wassberg*: *Adagio*, 22. *Wassberg*: *Adagio*, 23. *Wassberg*: *Adagio*, 24. *Wassberg*: *Adagio*, 25. *Wassberg*: *Adagio*, 26. *Wassberg*: *Adagio*, 27. *Wassberg*: *Adagio*, 28. *Wassberg*: *Adagio*, 29. *Wassberg*: *Adagio*, 30. *Wassberg*: *Adagio*, 31. *Wassberg*: *Adagio*, 32. *Wassberg*: *Adagio*, 33. *Wassberg*: *Adagio*, 34. *Wassberg*: *Adagio*, 35. *Wassberg*: *Adagio*, 36. *Wassberg*: *Adagio*, 37. *Wassberg*: *Adagio*, 38. *Wassberg*: *Adagio*, 39. *Wassberg*: *Adagio*, 40. *Wassberg*: *Adagio*, 41. *Wassberg*: *Adagio*, 42. *Wassberg*: *Adagio*, 43. *Wassberg*: *Adagio*, 44. *Wassberg*: *Adagio*, 45. *Wassberg*: *Adagio*, 46. *Wassberg*: *Adagio*, 47. *Wassberg*: *Adagio*, 48. *Wassberg*: *Adagio*, 49. *Wassberg*: *Adagio*, 50. *Wassberg*: *Adagio*, 51. *Wassberg*: *Adagio*, 52. *Wassberg*: *Adagio*, 53. *Wassberg*: *Adagio*, 54. *Wassberg*: *Adagio*, 55. *Wassberg*: *Adagio*, 56. *Wassberg*: *Adagio*, 57. *Wassberg*: *Adagio*, 58. *Wassberg*: *Adagio*, 59. *Wassberg*: *Adagio*, 60. *Wassberg*: *Adagio*, 61. *Wassberg*: *Adagio*, 62. *Wassberg*: *Adagio*, 63. *Wassberg*: *Adagio*, 64. *Wassberg*: *Adagio*, 65. *Wassberg*: *Adagio*, 66. *Wassberg*: *Adagio*, 67. *Wassberg*: *Adagio*, 68. *Wassberg*: *Adagio*, 69. *Wassberg*: *Adagio*, 70. *Wassberg*: *Adagio*, 71. *Wassberg*: *Adagio*, 72. *Wassberg*: *Adagio*, 73. *Wassberg*: *Adagio*, 74. *Wassberg*: *Adagio*, 75. *Wassberg*: *Adagio*, 76. *Wassberg*: *Adagio*, 77. *Wassberg*: *Adagio*, 78. *Wassberg*: *Adagio*, 79. *Wassberg*: *Adagio*, 80. *Wassberg*: *Adagio*, 81. *Wassberg*: *Adagio*, 82. *Wassberg*: *Adagio*, 83. *Wassberg*: *Adagio*, 84. *Wassberg*: *Adagio*, 85. *Wassberg*: *Adagio*, 86. *Wassberg*: *Adagio*, 87. *Wassberg*: *Adagio*, 88. *Wassberg*: *Adagio*, 89. *Wassberg*: *Adagio*, 90. *Wassberg*: *Adagio*, 91. *Wassberg*: *Adagio*, 92. *Wassberg*: *Adagio*, 93. *Wassberg*: *Adagio*, 94. *Wassberg*: *Adagio*, 95. *Wassberg*: *Adagio*, 96. *Wassberg*: *Adagio*, 97. *Wassberg*: *Adagio*, 98. *Wassberg*: *Adagio*, 99. *Wassberg*: *Adagio*, 100. *Wassberg*: *Adagio*, 101. *Wassberg*: *Adagio*, 102. *Wassberg*: *Adagio*, 103. *Wassberg*: *Adagio*, 104. *Wassberg*: *Adagio*, 105. *Wassberg*: *Adagio*, 106. *Wassberg*: *Adagio*, 107. *Wassberg*: *Adagio*, 108. *Wassberg*: *Adagio*, 109. *Wassberg*: *Adagio*, 110. *Wassberg*: *Adagio*, 111. *Wassberg*: *Adagio*, 112. *Wassberg*: *Adagio*, 113. *Wassberg*: *Adagio*, 114. *Wassberg*: *Adagio*, 115. *Wassberg*: *Adagio*, 116. *Wassberg*: *Adagio*, 117. *Wassberg*: *Adagio*, 118. *Wassberg*: *Adagio*, 119. *Wassberg*: *Adagio*, 120. *Wassberg*: *Adagio*, 121. *Wassberg*: *Adagio*, 122. *Wassberg*: *Adagio*, 123. *Wassberg*: *Adagio*, 124. *Wassberg*: *Adagio*, 125. *Wassberg*: *Adagio*, 126. *Wassberg*: *Adagio*, 127. *Wassberg*: *Adagio*, 128. *Wassberg*: *Adagio*, 129. *Wassberg*: *Adagio*, 130. *Wassberg*: *Adagio*, 131. *Wassberg*: *Adagio*, 132. *Wassberg*: *Adagio*, 133. *Wassberg*: *Adagio*, 134. *Wassberg*: *Adagio*, 135. *Wassberg*: *Adagio*, 136. *Wassberg*: *Adagio*, 137. *Wassberg*: *Adagio*, 138. *Wassberg*: *Adagio*, 139. *Wassberg*: *Adagio*, 140. *Wassberg*: *Adagio*, 141. *Wassberg*: *Adagio*, 142. *Wassberg*: *Adagio*, 143. *Wassberg*: *Adagio*, 144. *Wassberg*: *Adagio*, 145. *Wassberg*: *Adagio*, 146. *Wassberg*: *Adagio*, 147. *Wassberg*: *Adagio*, 148. *Wassberg*: *Adagio*, 149. *Wassberg*: *Adagio*, 150. *Wassberg*: *Adagio*, 151. *Wassberg*: *Adagio*, 152. *Wassberg*: *Adagio*, 153. *Wassberg*: *Adagio*, 154. *Wassberg*: *Adagio*, 155. *Wassberg*: *Adagio*, 156. *Wassberg*: *Adagio*, 157. *Wassberg*: *Adagio*, 158. *Wassberg*: *Adagio*, 159. *Wassberg*: *Adagio*, 160. *Wassberg*: *Adagio*, 161. *Wassberg*: *Adagio*, 162. *Wassberg*: *Adagio*, 163. *Wassberg*: *Adagio*, 164. *Wassberg*: *Adagio*, 165. *Wassberg*: *Adagio*, 166. *Wassberg*: *Adagio*, 167. *Wassberg*: *Adagio*, 168. *Wassberg*: *Adagio*, 169. *Wassberg*: *Adagio*, 170. *Wassberg*: *Adagio*, 171. *Wassberg*: *Adagio*, 172. *Wassberg*: *Adagio*, 173. *Wassberg*: *Adagio*, 174. *Wassberg*: *Adagio*, 175. *Wassberg*: *Adagio*, 176. *Wassberg*: *Adagio*, 177. *Wassberg*: *Adagio*, 178. *Wassberg*: *Adagio*, 179. *Wassberg</*

**LOSA**

ke. 779 - m. 3851 - kw. 15.  
 18. Emissione fotografica 18,45  
 Orchestra 18,30: Bollettino d'informa-  
 zioni - Notiziario 18,45: Orche-  
 stra Musici 19,15:  
 Orchestra 19,30: Bollettino  
 d'Informazioni - Borsa valori di Pa-  
 rigi - Corsi di chiusura del Cambi-  
 e - Corsi di chiusura delle merci 19,55:  
 Orchestra 19,30: Bollettino  
 sinfonico - 20,15: Canzoni 20,30:  
 Bollettino d'informazioni - Corsi di  
 cambio - Borsa di Commercio di Pa-  
 rigi 20,45: Musica 21,15:  
 Musica 21,30: Musici 22: Ri-  
 trasmissioni di concerti - 22,30:  
 Trasmissione di orchestra di jazz  
 nell'intervallo: Concerto - 22,30: Bol-  
 lettino d'informazioni - Notiziario -  
 22,45: Trasmissione di orchestra di  
 jazz - 23,15: Bollettino d'informa-  
 zioni - 23,30: Fisimacina - 2,45:  
 Orchestra - 2,45: Bollettino d'informa-  
 zioni - Fine della trasmissione.

**VARSAVIA**

ko. 212 - m. 14118 - kw. 158  
 13.30: Dischi - 19.45: Radio-giornale  
 - 29: Conversazione - 20.15: Con  
 certo orchestrale col concorso di un  
 soprano e di un violinista: 1. a) Au-  
 ber: *Converte dell'opera Fra Diavolo*,  
 b) Gouard: *Berceuse*; c) Strauss: *Stu-  
 dentinnen*, valzer; d) Maliszewski: Ma-  
 zurka del ballo-oppoera *Sirena* (per  
 orchestra); 2. a) Korngold: Aria dal-  
 l'opera *La città morta*; b) Kozycki:  
 Aria dall'opera *Il mutino diabolico*,  
 - Canzone di Calan - dall'opera *Ca-  
 na-na* (soprano); 3. Berlioz: *Scene di*  
*La traviata* (per voce con accompagn-  
 amento di orchestra); 4. a) Ciaikovski:  
*Romanza* di Maria; *Wondra, wondra*,

7936 n. 2 (per orchestra); 5. a) Da-  
browski: *Serenata*; b) Zielenski: *La  
gluane sposa*; c) Montusko: *Craco-  
mana*; d) Marcewsky: *Suite labbe-  
corante* (ranto); 6. Thomas: *Musica  
del balletto dell'opera Amleto* (per or-  
chestra). • Nell'intervallo: Corrip-  
sione lirica. — 22.10. (Giulio) *Ma-  
tina*; a) *Gavotta* variata; b) *Lu-  
gattina*; c) *Tamburino*; 2. Scarlati:  
a) *Sonata*. — 22.40. Sperimento di  
Radio-giornale. — 22.45: *Comunicazioni  
meteorologiche e di polizia*. — 22.50.  
Informazioni sportive. — 22.55: *Pug-  
gara*. — 23.24 *Musica da ballo e leg-  
gera*.

## VIENNA

[illegible]

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,138) - 14,1,30: Relais di diverse stazioni tedesche.  
Chabarawsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.  
Chemsford (m. 25,53) - 12,30,13,30 e 19,24: Relais di Davenport nazionale.  
Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W 5 Z S P.  
Parigi P.T.T. (m. 39,58) - 15-18 - Trasmissione per l'Ungheria. Concerto di dischi - Radioriale giornale.  
Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-21,30: Trasmissione per l'Africa. - Radioriale giornale.  
Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Trasmissione per l'America e l'Oceania. - Radioriale giornale.  
Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.  
Poznan (m. 31,35) - 13,5,14: Concerto di dischi.  
Poznan (m. 58) - 20,30,22,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticana (m. 19.84) - 10.10.30;  
Trasmissioni varie.  
Radio-Vaticana (m. 50.26) - 19.19.30;  
Trasmissioni varie in italiano, latino ed inglese.  
Roma Press 5merale2 (2 RO) (m. 25.4) -  
17.30.18.16; Relais di Roma (1 RO) -  
20.39.23; Relais di Roma (1 RO).  
Salgan (m. 49) - 0.03: Trasmissioni  
varie.  
Scheneclady (m. 19.56) - 21.24: Trasmissioni  
varie.  
Scheneclady (m. 31.40) - 0.05: Trasmissioni  
varie.  
Sidney (m. 31.28) - 6-8; 10.80.12.80;  
12.30.14.50: Trasmissioni varie per le regioni  
orientali - 20.22: Trasmissioni per  
india.



Tutti possono guadagnare dei premi di valore facendo la più bella poesia sulla macchina **COLUMBUS** per fare la pasta in casa in otto varie qualità.

**AGENZIA GENERALE COLUMBUS - A. SCHAECHTER**  
MILANO - Vin C. Correnti, n. 8 - Telefono n. 84-344 - MILANO





# MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.

11,15: Dischi e La voce del padrone.



12-14: Musica varia: 1. Gallimberti: *Maria degli alpini*; 2. Rabbieri: *Canli e colori italiani*; 3. Rellinelli: *Fiordaliso*, fantasia; 4. Canzone; 5. Bazar: *Consuetudine*; 6. Canzone; 7. Pedemonte: *Mazurka* (violonista Albino Bozzoni dell'E.I.A.R.); 8. Canzone; 9. Leoncavallo: *Valzer delle rose*; 10. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*; 11. Mùti Giovanni: *Ballate rustico*; 12. Maria: *La ritirata*, marcia della Regia Marina.

13: Segnale orario ed eventuali annunciati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantuccio dei bambini; Letture.

17: Musica riprodotta.  
17,10-18: Dischi Columbia: Sinfonie e brani d'opera.

18-18,15: Giornale radio - Risultati delle corse all'ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enal.

19: Comunicati del Consorzio Agrari.

19,10: Musica riprodotta.  
19,25: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,30-20,30: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali annunciati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,33: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento farmaceutico M. Antonello di Torino, produttore della Sallina M. A.

20,45:

## Serata commemorativa della Vittoria

1. a) *Marzio Reale*; b) *Gloriezza*; c) *La leggenda del Mare*.
2. Sandro Fuga: *Elegia eroica* per orchestra.
3. CAMBIO DI FRONTE, bozzetto guerresco di Carlo Salsa, con canzoni di guerra eseguite dal Gruppo corale dell'Associazione Combattenti di Torino: a) *La partenza dei coscritti*; b) *Il 29 giugno*; c) *Al rapporto, signor capitano*; d) *Non sona alpina* (tre voci); e) *Dove sei stato, mio bell'alpino?*
4. Salvatore tiotia: «4 Novembre», conversazione.

# ANNIVERSARIO DELLA VITTORIA

MILANO-TORINO-GENOVA  
ORE 20,45

## Serata commemorativa INNI NAZIONALI

Sandro Fuga: *ELEGIA EROICA*, (archestra)  
Carlo Salsa: *CAMBIO DI FRONTE*, (bozzetto eroico)  
Salvatore Gotta: *4 NOVEMBRE*, (conversazione)

INNI DI GUERRA E CANTI DI TRINCEA  
eseguiti dai Gruppi Corali dell'Associazione Combattenti Sezioni di Torino e di Genova e della Sezione di Milano dell'A.N.A.  
Fanfara del 5° Reggimento Alpini.

ROMA - NAPOLI  
ORE 21

## Concerto di musica italiana

Musiche di Verdi - Mascagni - Puccini - Blac - Del Giudice

## INNI DI GUERRA E CANTI DI TRINCEA

Rievocazione di UGO CHIARELLI con illustrazioni musicali

TRIESTE  
ORE 20,45

## INNI NAZIONALI E MUSICHE PATRIOTTICHE

Coro del Dopolav. R. Pittari e Banda del Dopolav. Ferroviario

Concerto di

## Musica Italiana moderna

PALERMO  
ORE 21

## La mammola e l'Eroe

Bozzetto lirico in un atto di GIOVANNI M. SALA  
Musica di ADOLFO BOSSI

## CANZONI MILITARI

BOLZANO  
ORE 20,10

## Serata di musica italiana

5. Gruppo cantori della Federazione Combattenti di Genova: a) *La tradotta che parte da Torino*; b) *Il testamento del copilano*; c) *Laghi in una casetta* (La madre dell'alpino); d) *Stornetti militari*; e) *La rivista del ballino*.
6. Gruppo corale della Sezione nazionale Alpini di Milano, e fanfara del 5° Alpini: a) *La penna nera*; b) *Lo scrittore*; c) *Quel mazzolino di fiori* (coro e fanfara); d) *Il valore alpino*; e) *Sul ponte di Bassano*.
- 23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,45-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13: Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1. Siede: *Gu esploratori*, marcia; 2. Schramm: *Rendez-vous*; 3. Hollander: *Io son così*, valzer; 4. Mann: *Mollinata*; 5. Noak: *Fine felice*, pezza caratteristico; 6. Culotta: *Fiorisce il sogno*; 7. Uhl: *Wiener behäue*, pol-pourri di danze; 8. Vai Westerhout: *Berceuse*; 9. De Michel: *El Sarao*, passa doppio; 10. A. madel: *Attenti all'ascensore*, onislep.

13,30: Segnale orario - Eventuali annunciati dell'E.I.A.R.

17: Giornale radio - Borsa - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornatina del lanciaulo - Nolizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

## CONCERTO VARIATO

diretta dal M° ENRICO MARTUCCI.  
1. Catalani: *Larcely*, preludio; 2. Mascagni: *Guglielmo Ratelli*, preludio allo 4°; 3. Wagner: *Lohengrin*, preghiera atto 1°; 4. Grieg: *Prima e seconda danza norvegese*; 5. Penati-Malvezzi: *Capriccio spagnolo*; 6. Verdi: *Don Carlos*, selezione.  
19,25 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

## IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Mercoledì alle ore 20,30 conversazione medica offerta da MAURO ANTONETTO produttore della Sallina e della dolce Euclesina.

## ITALIA IN I...

SALLITINA ha preparato la sorpresa Iarlando allo Stabilimento Farm. M. Antonetto, Via Arsenal, 31, Torino, 15 astucci della Sallina M. A. riceverete gratis il meraviglioso Catechismo dei piccoli, per 4 mesi (16 numeri); 24 astucci abbonamento per 8 mesi (32 numeri) 36 astucci 18 mesi (48 numeri) per 1 anno.

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI  
Mercoledì ore 20,30



19,30: Giornale radio - Nollzie a girole - Giornale dell'Ente - Comunicato del Dopolavoro - Nollzie.

19,50: Dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,33: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento farmaceutico M. Antonello di Torino, presidente della «Sallina M. A.».

## Grande concerto di musica italiana

IN OCCASIONE  
DELLA RICORRENZA  
DEL XII ANNIVERSARIO DELLA  
VITTORIA

### Parte prima:

1. Inni nazionali.
2. Verdi: *Nabucco*; a) Sinfonia (orchestra); b «Va pensiero sull'orlo d'euca» (tutti e orchestra).
3. «Inni di guerra e canti di trincea», rievocazione del Ugo Chiarelli, con illustrazioni musicali (coro dell'E.I.A.R.).

## Waterman's Ideal Fountain Pen

Per scrivere sempre in modo leggero e scorrevole scegliete

**WATERMAN**

la gran marca di fama mondiale



In tutti i buoni negozi  
Chiedere catalogo al  
concessionario  
Rag. D. CAPRA & C.  
MILANO - Via Duse 13  
Città P. L. E. 13

4. Mario del Giudice: *Italia giovane*, marcia sinfonica (orchestra).

Nollzie vari.

### Parte seconda:

5. Verdi: *Evgeni*; a) Aria di Elvira; b) Conchita; c) Gran finale: *tratto alla disperazione*; sopra: Elena Bonfigliari; Elvira, tenore Giovanni Chioda (Kriani); Bartolomeo Angiolino Castello (Don Carlo); basso Felice Belli (Silva) (coro e orchestra dell'E.I.A.R.).

6. Puccini: *Manon Lescaut*, atto 2°, duetto d'amore e l'orchestra finale; Interpoli; sopra: Elena Bonfigliari; Manon, tenore Giovanni Chioda (Kriani); Bartolomeo Angiolino Castello (Don Carlo); basso Felice Belli (Silva).

7. Mascagni: *Canto del lavoro* (coro e orchestra).

22,55: l'ultima notizia.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Trasmissione di musica da 12,40: Musica da ballo e canzoni moderne (dischi «La voce del padrone»).

13,40-13,45: Comunicati del Consorzio Agrari.

17:

### MUSICA VARIA

1. De Micheli: *Aquila romana*, marcia trionfale; 2. Gortopassi: *Carovana* (sinfonia); 3. De Fanengo: *Valzer delle bianche*; 4. Lincke: *Serata intima*; 5. Bini: *Ambraglio e l'orologio*; fox; 6. Barbieri: *Canti e colori italiani*; 7. Puccini: *La rondine*, fantasia.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

### Serata commemorativa

del XII Anniversario della Vittoria  
Orchestra dell'E.I.A.R.  
diretta dal

M<sup>re</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. a) *Marcia Reale*; b) *Giovinezza*; c) *La leggenda del Piave*.

2. Verdi: *La Battaglia di Legnano*, sinfonia.

3. Lulluadi: a) *Intermezzo romantico*; b) *Statuetta di Sères*; c) *Mollineta fiesolana*.

4. Wit-Ferrari: *La vedova scorta*, fantasia.

Dott. A. Chiaruttini: a) *Torquato Tasso a Parigi*, conversazione.

5. Verdi: *I Vespri Siciliani*, sinfonia.

6. Zandonati: *La via della finestra*, fantasia.

Nollzie artistico.

7. a) Marinuzzi: *Andantino all'antica*; b) Mancinelli: *Fuga degli amanti a Chioggia*.

8. Mascagni: *Inno al sole dell'opera Iris*.

Alla fine del concerto: Giornale dell'Ente e musica riprodotta (canti della trincea).

22,30: l'ultima notizia.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,30: Giornale radio.

13-14: Musica varia; 1. Botticelli:

*Signore in festa*, valzer brillante;

2. Peroni: *Giuseppina*, gavotta;

3. Paschielli: *Gioconda*, fantasia;

4. Canzone; 5. Meli: *Quanto la freccia scocca*, fox-fox;

6. Cordova: *Canto d'Autunno*; 7. Canzone; 8. Se-

ne: *Durga*, lungo argentino;

9. De Micheli: *Brigata allegra*, intermezzo;

10. Franco: *Sei tu canzone d'amore*, uno strappo.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro -

Radio-giornale dell'Ente - Noll-

ziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## Musica patriottica

In occasione della ricorrenza del XII Anniversario della Vittoria.

Inni nazionali: a) *Marcia Reale*;

b) *Giovinezza*; c) *Leggenda del Piave*.

Trasmissione del bozzetto lirico

in un atto:

**La mamma e l'Eroe**

di GIOVANNI M. SALA

musica di ADOLFO BOSSI.

Parte seconda:

CANZONI MILITARI

Artisti: Sali, Levial, Paris, Con-

ti, Tozzi.

Negli intervalli: Nollziario arti-

stico e teatrale.

22,55: l'ultima notizia.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

12,30: Giornale radio

- Dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica

varia.

13,45: Comunicati agrari.

17: Musica riprodotta.

17,35: Radio-giornale dell'Ente.

17,45: Trasmissione fonografica.

18:

## Commemorazione

del centenario dell'induzione elettromagnetica scoperta da Faraday, che sarà pronunciata dal sen. prof. Antonio Garbasso nella Sala Massima del «Circolo Artistico», sotto gli auspicci dell'Associazione Elettrotecnica Italiana (Sezione di Trieste).

20,15: Giornale radio - Comu-

nicazioni del Dopolavoro.

20,30: Dischi «La voce del padrone».

20,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## Celebrazione della Vittoria

1. a) Gabelli: *Marcia Reale*; b)

Blanc: *Giovinezza*; c) *La*

*legenda del Piave*; d) *Inno*

*di San Giusto* (Coro del

Dopolavoro «R. Pilleri» a

bando del Dopolavoro Tran-

viario).

Divisione di versi patriottici.

2. a) *La canzone del Grappa*;

b) *Inno degli Alpini*; c) *Le*

*campate di S. Giusto* (Coro del Dopolavoro «R. Pilleri» a bando del Dopolavoro Transviario).

21,15: Ritrasmisione «dal Circolo «Artis Amici» del

## Concerto di musica italiana moderna

Produzione della sala M<sup>re</sup> Vito Levi.

1. Respighi: *Il tramonto*, musica

lirica per voce e quartetto

(Arca) (soprano Valeria De

Polliceri).

2. a) Molipucci: *Canto di Ene-*

*ide*, dal dramma musi-

*cale Filomela e l'infatuato*;

b) Zandonati: «Nona-nana»

dall'opera *Giuliana*; c)

Castelluovo-Tedesco: *Pene*

*d'amor inuliti* (Shakespeare)

soprano Valeria De Polliceri).

3. a) Amfiteatro: *Preliato*

sull'Annunciazione di Le-

onardo da Vinci; b) Zucchi:

*Almea*; c) Vito Levi: *No-*

*retella* (esecutore pianista

*retella* (pianista Alessandro

Geslandt).

4. b) Saccellotti: *Nebbia*; b) San-

doro Fuga: *Canto di prima-*

*vera* (soprano Valeria De

Polliceri).

22,25: Trasmissione dal Caffè

Dante del programma orchestrale

diretto dal M<sup>re</sup> Vallovalz: 1. Lom-

berdo: *La casa innamorata*, fantasia

sull'opera; 2. Tagliavini: *Amore*

*canto*, canzone; 3. N. Navarro: *Lo-*

*vely*, fox-fox.

22,55: l'ultima notizia.

IL CALORE  
È VITA!



IL  
**THERMOGENE**  
VANDENBROECK  
OVATTA CHE GENERA CALORE

è un rimedio economico, pulito, di facile uso, assolutamente inoffensivo, che può essere applicato anche uscendo di casa per le proprie occupazioni. Combatte con successo raffreddori di petto, tosse, influenza, reumatismi, lombaggini, torcicolli, nevralgie, ecc.

TROVASI IN TUTTE LE FARMACIE.

Fabbricato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE  
PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI - Milano

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
 20. Quadraloni di Lora e mercali - 20.10. Movimento del porto. - 20.15. Informazioni finanziarie e agricole - 20.30. «La moda durante la rivoluzione», conversazione - 20.35. Musica militare - 20.50. L'ultima notizia - L'ora esalta - 21. Segnalazione di alcune opere - 21.15. A solo per chitarra e chitarra avallana. - 21.30. Ora letteraria. - 20.35. Concerto sinfonico. 1. Berlioz: Ouverture del *Caravaggio*. 2. Händel: Suite giapponese. 3. Saint-Saëns: *Ramona* per coro e orchestra. 4. Gounod: *Me lo diamo di Puccini*. 5. Debussy: *Panica*. 6. Sanguet: *Introduzione a Affredo*. 7. Chabrier: *Notturmo*. 8. Borodin: *Danza dal Principe Igor* - 23. Selezione di alcune opere - 23.30. Radiodiffusi.

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7  
 16.30. Concerto dedicato a Mendelssohn: 1. *Canzone senza parole*. 2. *Lieder di Lenz*. 3. *Alder di Eichendorff*. 4. *Lied*, op. 66. 5. *Lieder di Heine*: 6. *Lieder*, op. 17. 7. *Concerto*. - 17.05. Programma a. 18.30. «Tesi e solisti dialettali tedeschi», conferenza - 18.30. Borsa di Francoforte. - 19.30. Lettera. - 20. 18 numeri di musica leggera - 20. Nottiziario. - 22.30. Pansa.

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6  
 16.17. Dischi. - 20. Dischi - 20.30. Dischi e canzoni pezzi per trio. - 20.35. Concertino d'alto flauto. 1. *Piccola Malinetta*. 2. *Pavane*. 3. *Canzone moresca*. 4. *Piccoli*. 5. *Lezione della Bohème*. 6. *Bayer: Danza delle bambole*. 7. *Vesalies*. 8. *Fin*. 9. *Fin*. - 21.30. Campione della cattivella. Previsioni meteorologiche - Quotidiani di Borsa. - 22.55. Concerto dell'orchestra della stazione. J. K. J. Allard: *Colton*. 10. *Honey*, marcia. 2. *Bayer*. 3. *La cor*. 4. *Fin*. 5. *Fin*. 6. *Fin*. 7. *Fin*. 8. *Fin*. 9. *Fin*. 10. *Fin*. 11. *Fin*. 12. *Fin*. 13. *Fin*. 14. *Fin*. 15. *Fin*. 16. *Fin*. 17. *Fin*. 18. *Fin*. 19. *Fin*. 20. *Fin*. 21. *Fin*. 22. *Fin*. 23. *Fin*. 24. *Fin*. 25. *Fin*. 26. *Fin*. 27. *Fin*. 28. *Fin*. 29. *Fin*. 30. *Fin*. 31. *Fin*. 32. *Fin*. 33. *Fin*. 34. *Fin*. 35. *Fin*. 36. *Fin*. 37. *Fin*. 38. *Fin*. 39. *Fin*. 40. *Fin*. 41. *Fin*. 42. *Fin*. 43. *Fin*. 44. *Fin*. 45. *Fin*. 46. *Fin*. 47. *Fin*. 48. *Fin*. 49. *Fin*. 50. *Fin*. 51. *Fin*. 52. *Fin*. 53. *Fin*. 54. *Fin*. 55. *Fin*. 56. *Fin*. 57. *Fin*. 58. *Fin*. 59. *Fin*. 60. *Fin*. 61. *Fin*. 62. *Fin*. 63. *Fin*. 64. *Fin*. 65. *Fin*. 66. *Fin*. 67. *Fin*. 68. *Fin*. 69. *Fin*. 70. *Fin*. 71. *Fin*. 72. *Fin*. 73. *Fin*. 74. *Fin*. 75. *Fin*. 76. *Fin*. 77. *Fin*. 78. *Fin*. 79. *Fin*. 80. *Fin*. 81. *Fin*. 82. *Fin*. 83. *Fin*. 84. *Fin*. 85. *Fin*. 86. *Fin*. 87. *Fin*. 88. *Fin*. 89. *Fin*. 90. *Fin*. 91. *Fin*. 92. *Fin*. 93. *Fin*. 94. *Fin*. 95. *Fin*. 96. *Fin*. 97. *Fin*. 98. *Fin*. 99. *Fin*. 100. *Fin*. 101. *Fin*. 102. *Fin*. 103. *Fin*. 104. *Fin*. 105. *Fin*. 106. *Fin*. 107. *Fin*. 108. *Fin*. 109. *Fin*. 110. *Fin*. 111. *Fin*. 112. *Fin*. 113. *Fin*. 114. *Fin*. 115. *Fin*. 116. *Fin*. 117. *Fin*. 118. *Fin*. 119. *Fin*. 120. *Fin*. 121. *Fin*. 122. *Fin*. 123. *Fin*. 124. *Fin*. 125. *Fin*. 126. *Fin*. 127. *Fin*. 128. *Fin*. 129. *Fin*. 130. *Fin*. 131. *Fin*. 132. *Fin*. 133. *Fin*. 134. *Fin*. 135. *Fin*. 136. *Fin*. 137. *Fin*. 138. *Fin*. 139. *Fin*. 140. *Fin*. 141. *Fin*. 142. *Fin*. 143. *Fin*. 144. *Fin*. 145. *Fin*. 146. *Fin*. 147. *Fin*. 148. *Fin*. 149. *Fin*. 150. *Fin*. 151. *Fin*. 152. *Fin*. 153. *Fin*. 154. *Fin*. 155. *Fin*. 156. *Fin*. 157. *Fin*. 158. *Fin*. 159. *Fin*. 160. *Fin*. 161. *Fin*. 162. *Fin*. 163. *Fin*. 164. *Fin*. 165. *Fin*. 166. *Fin*. 167. *Fin*. 168. *Fin*. 169. *Fin*. 170. *Fin*. 171. *Fin*. 172. *Fin*. 173. *Fin*. 174. *Fin*. 175. *Fin*. 176. *Fin*. 177. *Fin*. 178. *Fin*. 179. *Fin*. 180. *Fin*. 181. *Fin*. 182. *Fin*. 183. *Fin*. 184. *Fin*. 185. *Fin*. 186. *Fin*. 187. *Fin*. 188. *Fin*. 189. *Fin*. 190. *Fin*. 191. *Fin*. 192. *Fin*. 193. *Fin*. 194. *Fin*. 195. *Fin*. 196. *Fin*. 197. *Fin*. 198. *Fin*. 199. *Fin*. 200. *Fin*. 201. *Fin*. 202. *Fin*. 203. *Fin*. 204. *Fin*. 205. *Fin*. 206. *Fin*. 207. *Fin*. 208. *Fin*. 209. *Fin*. 210. *Fin*. 211. *Fin*. 212. *Fin*. 213. *Fin*. 214. *Fin*. 215. *Fin*. 216. *Fin*. 217. *Fin*. 218. *Fin*. 219. *Fin*. 220. *Fin*. 221. *Fin*. 222. *Fin*. 223. *Fin*. 224. *Fin*. 225. *Fin*. 226. *Fin*. 227. *Fin*. 228. *Fin*. 229. *Fin*. 230. *Fin*. 231. *Fin*. 232. *Fin*. 233. *Fin*. 234. *Fin*. 235. *Fin*. 236. *Fin*. 237. *Fin*. 238. *Fin*. 239. *Fin*. 240. *Fin*. 241. *Fin*. 242. *Fin*. 243. *Fin*. 244. *Fin*. 245. *Fin*. 246. *Fin*. 247. *Fin*. 248. *Fin*. 249. *Fin*. 250. *Fin*. 251. *Fin*. 252. *Fin*. 253. *Fin*. 254. *Fin*. 255. *Fin*. 256. *Fin*. 257. *Fin*. 258. *Fin*. 259. *Fin*. 260. *Fin*. 261. *Fin*. 262. *Fin*. 263. *Fin*. 264. *Fin*. 265. *Fin*. 266. *Fin*. 267. *Fin*. 268. *Fin*. 269. *Fin*. 270. *Fin*. 271. *Fin*. 272. *Fin*. 273. *Fin*. 274. *Fin*. 275. *Fin*. 276. *Fin*. 277. *Fin*. 278. *Fin*. 279. *Fin*. 280. *Fin*. 281. *Fin*. 282. *Fin*. 283. *Fin*. 284. *Fin*. 285. *Fin*. 286. *Fin*. 287. *Fin*. 288. *Fin*. 289. *Fin*. 290. *Fin*. 291. *Fin*. 292. *Fin*. 293. *Fin*. 294. *Fin*. 295. *Fin*. 296. *Fin*. 297. *Fin*. 298. *Fin*. 299. *Fin*. 300. *Fin*. 301. *Fin*. 302. *Fin*. 303. *Fin*. 304. *Fin*. 305. *Fin*. 306. *Fin*. 307. *Fin*. 308. *Fin*. 309. *Fin*. 310. *Fin*. 311. *Fin*. 312. *Fin*. 313. *Fin*. 314. *Fin*. 315. *Fin*. 316. *Fin*. 317. *Fin*. 318. *Fin*. 319. *Fin*. 320. *Fin*. 321. *Fin*. 322. *Fin*. 323. *Fin*. 324. *Fin*. 325. *Fin*. 326. *Fin*. 327. *Fin*. 328. *Fin*. 329. *Fin*. 330. *Fin*. 331. *Fin*. 332. *Fin*. 333. *Fin*. 334. *Fin*. 335. *Fin*. 336. *Fin*. 337. *Fin*. 338. *Fin*. 339. *Fin*. 340. *Fin*. 341. *Fin*. 342. *Fin*. 343. *Fin*. 344. *Fin*. 345. *Fin*. 346. *Fin*. 347. *Fin*. 348. *Fin*. 349. *Fin*. 350. *Fin*. 351. *Fin*. 352. *Fin*. 353. *Fin*. 354. *Fin*. 355. *Fin*. 356. *Fin*. 357. *Fin*. 358. *Fin*. 359. *Fin*. 360. *Fin*. 361. *Fin*. 362. *Fin*. 363. *Fin*. 364. *Fin*. 365. *Fin*. 366. *Fin*. 367. *Fin*. 368. *Fin*. 369. *Fin*. 370. *Fin*. 371. *Fin*. 372. *Fin*. 373. *Fin*. 374. *Fin*. 375. *Fin*. 376. *Fin*. 377. *Fin*. 378. *Fin*. 379. *Fin*. 380. *Fin*. 381. *Fin*. 382. *Fin*. 383. *Fin*. 384. *Fin*. 385. *Fin*. 386. *Fin*. 387. *Fin*. 388. *Fin*. 389. *Fin*. 390. *Fin*. 391. *Fin*. 392. *Fin*. 393. *Fin*. 394. *Fin*. 395. *Fin*. 396. *Fin*. 397. *Fin*. 398. *Fin*. 399. *Fin*. 400. *Fin*. 401. *Fin*. 402. *Fin*. 403. *Fin*. 404. *Fin*. 405. *Fin*. 406. *Fin*. 407. *Fin*. 408. *Fin*. 409. *Fin*. 410. *Fin*. 411. *Fin*. 412. *Fin*. 413. *Fin*. 414. *Fin*. 415. *Fin*. 416. *Fin*. 417. *Fin*. 418. *Fin*. 419. *Fin*. 420. *Fin*. 421. *Fin*. 422. *Fin*. 423. *Fin*. 424. *Fin*. 425. *Fin*. 426. *Fin*. 427. *Fin*. 428. *Fin*. 429. *Fin*. 430. *Fin*. 431. *Fin*. 432. *Fin*. 433. *Fin*. 434. *Fin*. 435. *Fin*. 436. *Fin*. 437. *Fin*. 438. *Fin*. 439. *Fin*. 440. *Fin*. 441. *Fin*. 442. *Fin*. 443. *Fin*. 444. *Fin*. 445. *Fin*. 446. *Fin*. 447. *Fin*. 448. *Fin*. 449. *Fin*. 450. *Fin*. 451. *Fin*. 452. *Fin*. 453. *Fin*. 454. *Fin*. 455. *Fin*. 456. *Fin*. 457. *Fin*. 458. *Fin*. 459. *Fin*. 460. *Fin*. 461. *Fin*. 462. *Fin*. 463. *Fin*. 464. *Fin*. 465. *Fin*. 466. *Fin*. 467. *Fin*. 468. *Fin*. 469. *Fin*. 470. *Fin*. 471. *Fin*. 472. *Fin*. 473. *Fin*. 474. *Fin*. 475. *Fin*. 476. *Fin*. 477. *Fin*. 478. *Fin*. 479. *Fin*. 480. *Fin*. 481. *Fin*. 482. *Fin*. 483. *Fin*. 484. *Fin*. 485. *Fin*. 486. *Fin*. 487. *Fin*. 488. *Fin*. 489. *Fin*. 490. *Fin*. 491. *Fin*. 492. *Fin*. 493. *Fin*. 494. *Fin*. 495. *Fin*. 496. *Fin*. 497. *Fin*. 498. *Fin*. 499. *Fin*. 500. *Fin*. 501. *Fin*. 502. *Fin*. 503. *Fin*. 504. *Fin*. 505. *Fin*. 506. *Fin*. 507. *Fin*. 508. *Fin*. 509. *Fin*. 510. *Fin*. 511. *Fin*. 512. *Fin*. 513. *Fin*. 514. *Fin*. 515. *Fin*. 516. *Fin*. 517. *Fin*. 518. *Fin*. 519. *Fin*. 520. *Fin*. 521. *Fin*. 522. *Fin*. 523. *Fin*. 524. *Fin*. 525. *Fin*. 526. *Fin*. 527. *Fin*. 528. *Fin*. 529. *Fin*. 530. *Fin*. 531. *Fin*. 532. *Fin*. 533. *Fin*. 534. *Fin*. 535. *Fin*. 536. *Fin*. 537. *Fin*. 538. *Fin*. 539. *Fin*. 540. *Fin*. 541. *Fin*. 542. *Fin*. 543. *Fin*. 544. *Fin*. 545. *Fin*. 546. *Fin*. 547. *Fin*. 548. *Fin*. 549. *Fin*. 550. *Fin*. 551. *Fin*. 552. *Fin*. 553. *Fin*. 554. *Fin*. 555. *Fin*. 556. *Fin*. 557. *Fin*. 558. *Fin*. 559. *Fin*. 560. *Fin*. 561. *Fin*. 562. *Fin*. 563. *Fin*. 564. *Fin*. 565. *Fin*. 566. *Fin*. 567. *Fin*. 568. *Fin*. 569. *Fin*. 570. *Fin*. 571. *Fin*. 572. *Fin*. 573. *Fin*. 574. *Fin*. 575. *Fin*. 576. *Fin*. 577. *Fin*. 578. *Fin*. 579. *Fin*. 580. *Fin*. 581. *Fin*. 582. *Fin*. 583. *Fin*. 584. *Fin*. 585. *Fin*. 586. *Fin*. 587. *Fin*. 588. *Fin*. 589. *Fin*. 590. *Fin*. 591. *Fin*. 592. *Fin*. 593. *Fin*. 594. *Fin*. 595. *Fin*. 596. *Fin*. 597. *Fin*. 598. *Fin*. 599. *Fin*. 600. *Fin*. 601. *Fin*. 602. *Fin*. 603. *Fin*. 604. *Fin*. 605. *Fin*. 606. *Fin*. 607. *Fin*. 608. *Fin*. 609. *Fin*. 610. *Fin*. 611. *Fin*. 612. *Fin*. 613. *Fin*. 614. *Fin*. 615. *Fin*. 616. *Fin*. 617. *Fin*. 618. *Fin*. 619. *Fin*. 620. *Fin*. 621. *Fin*. 622. *Fin*. 623. *Fin*. 624. *Fin*. 625. *Fin*. 626. *Fin*. 627. *Fin*. 628. *Fin*. 629. *Fin*. 630. *Fin*. 631. *Fin*. 632. *Fin*. 633. *Fin*. 634. *Fin*. 635. *Fin*. 636. *Fin*. 637. *Fin*. 638. *Fin*. 639. *Fin*. 640. *Fin*. 641. *Fin*. 642. *Fin*. 643. *Fin*. 644. *Fin*. 645. *Fin*. 646. *Fin*. 647. *Fin*. 648. *Fin*. 649. *Fin*. 650. *Fin*. 651. *Fin*. 652. *Fin*. 653. *Fin*. 654. *Fin*. 655. *Fin*. 656. *Fin*. 657. *Fin*. 658. *Fin*. 659. *Fin*. 660. *Fin*. 661. *Fin*. 662. *Fin*. 663. *Fin*. 664. *Fin*. 665. *Fin*. 666. *Fin*. 667. *Fin*. 668. *Fin*. 669. *Fin*. 670. *Fin*. 671. *Fin*. 672. *Fin*. 673. *Fin*. 674. *Fin*. 675. *Fin*. 676. *Fin*. 677. *Fin*. 678. *Fin*. 679. *Fin*. 680. *Fin*. 681. *Fin*. 682. *Fin*. 683. *Fin*. 684. *Fin*. 685. *Fin*. 686. *Fin*. 687. *Fin*. 688. *Fin*. 689. *Fin*. 690. *Fin*. 691. *Fin*. 692. *Fin*. 693. *Fin*. 694. *Fin*. 695. *Fin*. 696. *Fin*. 697. *Fin*. 698. *Fin*. 699. *Fin*. 700. *Fin*. 701. *Fin*. 702. *Fin*. 703. *Fin*. 704. *Fin*. 705. *Fin*. 706. *Fin*. 707. *Fin*. 708. *Fin*. 709. *Fin*. 710. *Fin*. 711. *Fin*. 712. *Fin*. 713. *Fin*. 714. *Fin*. 715. *Fin*. 716. *Fin*. 717. *Fin*. 718. *Fin*. 719. *Fin*. 720. *Fin*. 721. *Fin*. 722. *Fin*. 723. *Fin*. 724. *Fin*. 725. *Fin*. 726. *Fin*. 727. *Fin*. 728. *Fin*. 729. *Fin*. 730. *Fin*. 731. *Fin*. 732. *Fin*. 733. *Fin*. 734. *Fin*. 735. *Fin*. 736. *Fin*. 737. *Fin*. 738. *Fin*. 739. *Fin*. 740. *Fin*. 741. *Fin*. 742. *Fin*. 743. *Fin*. 744. *Fin*. 745. *Fin*. 746. *Fin*. 747. *Fin*. 748. *Fin*. 749. *Fin*. 750. *Fin*. 751. *Fin*. 752. *Fin*. 753. *Fin*. 754. *Fin*. 755. *Fin*. 756. *Fin*. 757. *Fin*. 758. *Fin*. 759. *Fin*. 760. *Fin*. 761. *Fin*. 762. *Fin*. 763. *Fin*. 764. *Fin*. 765. *Fin*. 766. *Fin*. 767. *Fin*. 768. *Fin*. 769. *Fin*. 770. *Fin*. 771. *Fin*. 772. *Fin*. 773. *Fin*. 774. *Fin*. 775. *Fin*. 776. *Fin*. 777. *Fin*. 778. *Fin*. 779. *Fin*. 780. *Fin*. 781. *Fin*. 782. *Fin*. 783. *Fin*. 784. *Fin*. 785. *Fin*. 786. *Fin*. 787. *Fin*. 788. *Fin*. 789. *Fin*. 790. *Fin*. 791. *Fin*. 792. *Fin*. 793. *Fin*. 794. *Fin*. 795. *Fin*. 796. *Fin*. 797. *Fin*. 798. *Fin*. 799. *Fin*. 800. *Fin*. 801. *Fin*. 802. *Fin*. 803. *Fin*. 804. *Fin*. 805. *Fin*. 806. *Fin*. 807. *Fin*. 808. *Fin*. 809. *Fin*. 810. *Fin*. 811. *Fin*. 812. *Fin*. 813. *Fin*. 814. *Fin*. 815. *Fin*. 816. *Fin*. 817. *Fin*. 818. *Fin*. 819. *Fin*. 820. *Fin*. 821. *Fin*. 822. *Fin*. 823. *Fin*. 824. *Fin*. 825. *Fin*. 826. *Fin*. 827. *Fin*. 828. *Fin*. 829. *Fin*. 830. *Fin*. 831. *Fin*. 832. *Fin*. 833. *Fin*. 834. *Fin*. 835. *Fin*. 836. *Fin*. 837. *Fin*. 838. *Fin*. 839. *Fin*. 840. *Fin*. 841. *Fin*. 842. *Fin*. 843. *Fin*. 844. *Fin*. 845. *Fin*. 846. *Fin*. 847. *Fin*. 848. *Fin*. 849. *Fin*. 850. *Fin*. 851. *Fin*. 852. *Fin*. 853. *Fin*. 854. *Fin*. 855. *Fin*. 856. *Fin*. 857. *Fin*. 858. *Fin*. 859. *Fin*. 860. *Fin*. 861. *Fin*. 862. *Fin*. 863. *Fin*. 864. *Fin*. 865. *Fin*. 866. *Fin*. 867. *Fin*. 868. *Fin*. 869. *Fin*. 870. *Fin*. 871. *Fin*. 872. *Fin*. 873. *Fin*. 874. *Fin*. 875. *Fin*. 876. *Fin*. 877. *Fin*. 878. *Fin*. 879. *Fin*. 880. *Fin*. 881. *Fin*. 882. *Fin*. 883. *Fin*. 884. *Fin*. 885. *Fin*. 886. *Fin*. 887. *Fin*. 888. *Fin*. 889. *Fin*. 890. *Fin*. 891. *Fin*. 892. *Fin*. 893. *Fin*. 894. *Fin*. 895. *Fin*. 896. *Fin*. 897. *Fin*. 898. *Fin*. 899. *Fin*. 900. *Fin*. 901. *Fin*. 902. *Fin*. 903. *Fin*. 904. *Fin*. 905. *Fin*. 906. *Fin*. 907. *Fin*. 908. *Fin*. 909. *Fin*. 910. *Fin*. 911. *Fin*. 912. *Fin*. 913. *Fin*. 914. *Fin*. 915. *Fin*. 916. *Fin*. 917. *Fin*. 918. *Fin*. 919. *Fin*. 920. *Fin*. 921. *Fin*. 922. *Fin*. 923. *Fin*. 924. *Fin*. 925. *Fin*. 926. *Fin*. 927. *Fin*. 928. *Fin*. 929. *Fin*. 930. *Fin*. 931. *Fin*. 932. *Fin*. 933. *Fin*. 934. *Fin*. 935. *Fin*. 936. *Fin*. 937. *Fin*. 938. *Fin*. 939. *Fin*. 940. *Fin*. 941. *Fin*. 942. *Fin*. 943. *Fin*. 944. *Fin*. 945. *Fin*



**Avete sentito l'apparecchio**

# ULTRAFUNK

## "RECORD 1932,,?"

Tutte le qualità di un  
grande apparecchio  
unite nel

**"RECORD 1932,,**  
alla portata di tutti.

*Il "RECORD,, 1932 è un piccolo apparecchio a sopra-mobile, di elegante e artistico aspetto, a 4 Valvole, di cui 2 schermate, 1 pentodo e 1 rad-drizzatrice, diffusore elettrodinamico, chassis metallico di un sol pezzo. Comando unico. Riceve tutte le stazioni diffonditrici Europee senza antenna. L'apparecchio di roro potenza, selettività, purezza e perfetta tonalità sarà certamente il vostro inseparabile amico.*



**PREZZO** d'introduzione:

### L. 850

(tasse comprese)

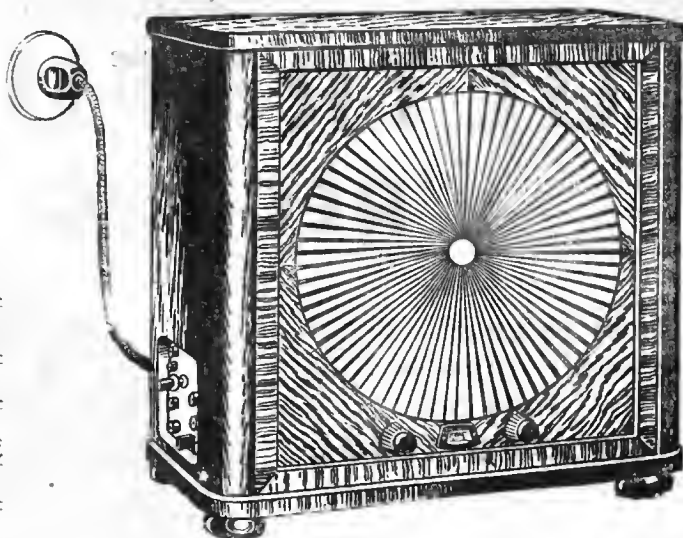
**PROCURATEVI IL PIACERE DI UDIRLO!**

**SOCIETÀ  
ANONIMA**



**MILANO**  
VIA MELZO N. 9  
TELEFONO 25-836

SELETTIVITÀ  
PUREZZA  
STRAORDINARIA  
COSTRUZIONE  
SOLIDA



*sono le caratteristiche del*

# LOEWE E. B. 100

al prezzo popolare di Lire **875,-**

*Apparecchio a quattro valvole combinato con  
altoparlante a quattro poli.*

*Ricezione delle principali stazioni europee  
senza antenna.*

**RADIO AG  SLOEWE**

**LOEWE RADIO SOCIETÀ ANONIMA - MILANO**

Telefono 24-245

Via Privata della Majella, 6

Telegr. Radioloeve - Milano





## MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Musica varia: 1. Pallacini: *El puntillero*; 2. Katscher: *Lisetta va alla moda*; 3. Pileri: *Casa mia, casa mia*, fantasia; 4. Canzone; 5. Kestelbey: *La pseudota e le stultitie di Sassuolo*; 6. Worthly: *Sogni alati*, valzer; 7. Canzone; 8. Fall: *La rosa di Stambul*, fantasia; 9. Canzone; 10. Fiorini: *Capriccio zingaresco*; 11. Sousa: *Stette e striscie*, marcia; 12. Esecuzioni dell'orchestra tipica argentina.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

13,15 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,15 (Milano): Canzone dei bambini: *Mago Blu* - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra del piccolo.

17: Musica riprodotta.

17,10: Dischi Columbia: Operette e canzoni.

18-18,10: Giornale radio.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Montanaro: *Mirka*; 2. Mignone: *Banza rutana*; 3. Borelli: *Mary*; 4. Banzato: *Tamburino arabo*; 5. Angiolini: *Dama belpatria*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,35: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: «Consigli utili alle masse» offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,35:

SERATA DI MUSICA ITALIANA

Parte prima:

Trasmisione del gioco lirico:

## L'ospite inatteso

di R. PICK-MANGIAGALLI.  
(Ediz. Ricordi).

diretto dal M<sup>o</sup> Ugo TASSINI.

Personaggi:

Gianetto... soprano Regina Mileni  
Jole... soprano Ido Brunazzi  
Sigismondo (tenore Angelo Pintucci)  
Il barone... baritone Jago Belloni

Conversazione di Lucio Ridenti,

## MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 10

## L'ospite inatteso

Gioco lirico in un atto di

RICCARDO PICK-MANGIAGALLI

## La leggenda del vecchio marinaio

Poema sinfonico di

ADRIANO LUALDI

## Il diavolo nel campanile

Opera lirica in un atto di

ADRIANO LUALDI

Parte seconda:

ADRIANO LUALDI: a) *La leggenda del vecchio marinaio*, poema sinfonico;

b) *Sire Aletwin*: Arazzo musicale (solista soprano Clelia Zotti: dirige l'autore).

Notiziario letterario e artistico.  
Parte terza:

Trasmisione dell'opera:

## Il diavolo nel campanile

di ADRIANO LUALDI

Edizione Sonzogno.  
diretta dall'autore.

Personaggi:

Irene mezzo-soprano Rila Monticone  
Carpofante... basso Bruno Carmassi  
Leneida soprano Carolina Segura

Tutto... tenore Angelo Pintucci  
Costante dell'orologio

baritone Igino Zangari

Dopo l'opera: Giornale radio -

l'ultima notizia.

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 311,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio

- Bollettino del tempo per piccole

navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10: Dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,35-14,15: Radio-quintetto: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Rocchi: *Mialetto*; 3. Lehar: *Paganini*, fantasia; 4. Ruello: *Notte argentina*, tango; 5. Rino: *Festa al villaggio*, impressione russa; 6. Montagnini: *Rubacorsi*, one step.

17: Giornale radio - Borsa.

17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

## CONCERTO

STRUMENTALE E VOCALE

1. a) Goldmark: *Andante doloroso*, b) Smetana: *Voci della patria* (violonista Maria Flori); 2. a) Haendel: *Taeteliano*, b) Alcega: 1) *Orfeo*; 2) *Morto*; 3) *Fides*; c) Donizetti: *Don Sebastiano*, d) *Terra adorata* (mezzo-soprano Augusta Berta); 3. Paganini: *Le streghe* (violonista Maria Flori); 4. a) Due antiche arie popolari scozzesi; b) Mozart: «Porti amor qualche risorio», aria dalle *Nozze di Figaro*; c) Zanella: *Il grillo del Natale* (soprano Maria Senes); 5. Vieuxtemps: *Pologne* (violonista Maria Flori).

19,25 (Napoli): Cronaca dell'idro-

porto.  
19,30: Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle masse», offerti dalla S. A. Prodotti Brill - Giornale radio - Sfogliando i giornali - Notiziario.

19,50: Dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle masse», offerti dalla S. A. Prodotti Brill - Giornale radio - Sfogliando i giornali - Notiziario.

21:

## Concerto variato

col concorso del Quartetto di Roma E COMMEDIA.

1. Schumann: *Quelcetto* in mi bemolla maggiore, per pianoforte, due violini, viola

## Giovedì

dopo le ore 20,30 le stazioni di Milano - Torino - Genova - Roma - Napoli - Palermo - Bolzano trasmetteranno:

**Consigli utili alle Masse**  
Rubrica offerta dalla

**Società Anon. PRODOTTI BRILL**

## TRIESTE

Ore 16

## Commemorazione di Faraday

fatta dal Senatore Prof. GARBASSO  
nel salone del Circolo Artistico



e violoncello: **a)** Allegro brillante; **b)** Un po' largamente in modo di marcia; **c)** Molto vivace; **d)** Allegro ma non troppo (esecutori: professori O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini, L. Silva e G. Arnaldi).

Notizie varie.

2. **a)** Pizzetti: *Sonetto del Petrarca*, «Quel rosignol che si anave piagne»; **b)** Plesciacini: *Impressioni campesitri*; **c)** Ravasenga: *Annunziata* (tenore Alfredo Sarnicchi).
3. Grieg: *Tempo di Saltarello*, per quartetto d'archi (esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva).
4. Commedia:

## Un episodio sotto il Terrore

Un atto di FERNANDO NOZIERE.

Personaggi:

Lo Sconosciuto: . . . E. Piergiovanni  
L'Abate de Mayrat: M. Felici Ridolfi  
Suor Maria (al secolo signorina Michele): . . . G. Scotto  
Suor Agata (al secolo signorina De Langenti): . . . N. Bonora  
Dopo la commedia: Musica riprodotta:

1. Vivaldi: *Larghetto* e *Allegro* dal *Secondo concerto dell'Estro armonico* (trascurato Molinari).
2. Albeniz: «La festa del Corpus Domini a Siviglia», dalla suite *Iberia*.
3. Prokofiev: **a)** Scherzo e *Marcia dell'Amore delle tre melancolie*; **b)** Finale della *Sinfonia classica* la re ingegnere, op. 25.
4. Pizzetti: *Dieci piccoli soldati*.
5. Rossini: *Tancrède*, sinfonia.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 12,40: **CONCERTO VARIATO:** 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. De Michel: *Pierrot e Colombina*, intermezzo; 3. Billi: *Trepidando*; 4. Manfred: *Juana*, tango; 5. Fiorillo: *Serenata dispettosa*; 6. Jermann: *La canzone della mamma*; 7. Guscina: *La vergine rossa*, selezione.

13,40-13,45: Comunicato del Consorzio Agrari.

16,30: Palestra del bambino.

17,48:

### MUSICA VARIA

- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,5: «Consigli utili alle masse» offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

### MUSICA BRILLANTE

1. Conrad: *Berlino come piange e ride*, ouverture; 2. Lincke: *La Gran via*, valzer spagnolo; 3. Calzedara: *La ragion del più forte*, tango; 4. Malberto: *In Danzanglandia*, pol-pourri; 5. Diecker: *Marriage*

de la garçonne; 6. Kaiman: *La Duchessa di Chicago*, selezione; 7. Creppi: *Topolino suona il fox*.  
Notiziario teatrale.

21,40:

## Concerto del Quartetto a plettro

1. Frigerio: *Viva Monza*, marcia.
2. Sartori: *Fior di Serra*, valzer.
3. Marchetti: *Mignon*, minueto.
4. Magnani: *Buona sera*, fox.
5. Sartori: *Verbena*, mazurka.
6. Salvetti: *Tramonto sul Tonale*, fantasia.
7. Pellati: *Sulle rive del Piave*, tango.
8. Badiali: *Tom*, one step.
9. a) Mendelssohn: *Canzoni*; b) Bayer: *Minuetto*; c) Klumsky: *Il valzer* (concertista di orchestra Massimo Spiner).

Alla fine del concerto:

Dischi: «La voce del padrone».

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 551 - m. 541,5 - Kw. 3,7

- 12,45: Giornale radio.
- 13,15: Musica riprodotta.
- 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 18: *Cantuccio dei bambini*.
- 18,30-19: Dischi «La voce del padrone».

- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
- 20,20: «Consigli utili alle masse» offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,25: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica teatrale

diretta dal M° F. Russo  
e Commedia Italiana.

Parte prima:

1. Calabini: *Wally*, intermezzo atto 3° (orchestra).
2. Ponchielli: *Giocando*, atto 2°, scena e duetto Laura-Euza, scena e romanza di Laura, duetto Giocondo-Laura (soprano Zito Furlanetto, mezzo-soprano Bellarota, tenore Pollicino).
3. Verdi: *Ballo in maschera*, suite di Amella, atto 3° (soprano Zito Furlanetto).

Parte seconda:

Radiostudio Italiana diretta da F. DE MARIA.

## La bottega dell'illusio

Un atto di F. M. MARTINI.

Personaggi:

Sora Chiara . . . . . P. Ferro  
Costanza . . . . . L. Sassoli  
Flavia . . . . . U. Basile  
Il cav. Burdelli . . . . . G. Baldari  
Gaetano Sciotto . . . . . N. N.

Parte terza:

1. Verdi: *Atto 1°*, duetto Amneris-Radames, terzetto Alda-Amneris-Radames (soprano Zito Furlanetto, mezzo-soprano Bellarota, tenore Pollicino).

2. Beethoven: *Leonora III*, ouverture.

22,55: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

- 12,30: Giornale radio.
- Dischi «La voce del padrone».
- 13: Segnale orario ed eventuali com. dell'E.I.A.R. Musica varia.
- 13,45: Comunicati agrari.
- 17: Trasmissione per i bambini.
- 17,30: Radio-giornale dell'Enit.
- 17,40-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal M° Cerutti.
- 18:

## Commemorazione

del centenario dell'Induzione elettromagnetica scoperta da Faraday, che sarà pronunciata dal sen. prof. Garbasso nella sala massima del Circolo Artistico, sotto gli auspici dell'Associazione Elettrotecnica Italiana (Sezione di Trieste).

20,15: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Bollettino della Reale Soc. Geografica Italiana.

20,25: «Consigli utili alle masse» offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

- 20: Quotazioni di borsa e mercati.
- 20,15: Movimento del porto.
- 20,45: Trasmissione di immagini.
- 20,30: Concerto di musica orientale.
- 20,45: A solo per piano.
- 20,55: Ultime notizie.
- L'ora esalta.
- 21: Concerto per chitarra e mandolino.
- 22: *Thibaut: Un morto nella bambola*, vaudeville in un atto.
- 22,30: Alcuni tango.
- 22,45: Alcune canzoni.
- 23: Musica riprodotta.

### AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

- 16,30: «L'ora dei giovani», 17ª conferenza.
- 17,50: «Crisi economiche e disoccupazione nel secolo scorso», conferenza.
- 18,35: «L'abuso di alcool nelle famiglie», conferenza.
- 19,30: Borsa di Francoforte.
- 19,30: *Poesie inedite di W. Bauer, J. Ehlers, H. Grote, M. Grimm*.
- 20: Società di musica antica, con clavicembalo: 1. G. Gabrieli: Tre canzoni dalle *Sacre Symphonies*; 2. J. S. Bach: *Concerto in do maggiore*; 3. Handel: *Suite in do minore*; 4. J. S. Bach: *Concerto in do minore*.
- 21,15: Concerto vario e composizioni di E. von Clarmann.
- 22: Notiziario.
- 22,30: Attualità.
- 22,30: Concerto orchestrale.
1. Suppe: *Opere di Casellaria* (teatro); 2. Meyer-Heinold: *Giurro di ballo*; 3. Gilbert: *Pol-pourri della Casta Susanna*; 4. Ellenberg: *Serenata andante*; 5. Morena: *La Gitanella*; 6. Nevin: *Un giorno a Venezia*; 7. Reckenkwal: *Pol-pourri di marcia*.

### BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,8

- 16,17: Dischi.
- 20: Dischi - Mercatini.
- 20,15: Emissione per i bambini.
- 20,45: Concertino dell'Irlo Iberia.
1. Buyse: *Palazzo di diamanti*, marcia; 2. Mora: *Canto veneziano*; 3. Leopold: *Gloria di farfalle*; 4. Falli: *Selezione della Gioconda*; 5. Vallauri: *Amore e serenata*; 6. Scotti: *Nelga*.
- 21,50: Lezione elementare di inglese.
- 22: Campana della cattedrale.
- Previsioni meteorologiche - Quotazioni di borsa - Trasmissione parziale dell'opera di Wagner: *Tannhäuser*.

20,30: Dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico

diretto dal M° D. AMPFITHEATROF

1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia.
2. Mozart: *Sinfonia in sol min.*
3. a) Hindel: *Largo*; b) Mendelssohn: *Scherzo da un sogno di una notte d'estate*.
4. Saint-Saëns: *Concerto in la minore per violoncello e orchestra* (violoncellista Ettore Signa).
5. Verdi: *Nabucco*, sinfonia.

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

22,55: Trasmissione dal Caffè Buncle del programma orchestrale diretto dal M° Valtovatz: 1. F. Lehár: *La Zarevich*, fantasia sull'opera; 2. Kelebey: *Mercato persiano*, intermezzo; 3. Testa: *Notti di Singapore*, fox-trot.

22,55: Ultime notizie.

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

- 18: Dischi.
- 17: Arie nazionali.
- 18: Concerto orchestrale.
- 19,30: Lezione di francese.
- 20: Conferenza medica.
- 20,30: Voci Lubiana.
- 20,30: Notiziario.
- 22,50: Concerto orchestrale.

### BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

- 16,30: Concerto strumentale.
- 17,30: Per i giovani.
- 17,50: «Associazioni religiose laicali alla Chiesa (III)», conferenza.
- 18,15: Lieder.
- 18,30: Conferenza pedagogica.
- 19: Voci del

Se la ricezione del Vostro vecchio apparecchio è debole, date ad esso nuova vita con valvole



LISTINO PREZZI DAL 1° LUGLIO 1931

x 071A - c 603	48	x 267	Pentodo Live 55
y 224 - c 242	58	x 250 - c 704	120
y 226 - c 109	43	y 251 - Multi-Mu	63
y 227 - c 208	43	x 280 - c 1550	35
x 245 - c 203	46	x 251 - c 1562	80

Se il Vostro rivenditore ne è sprovvisto, inviate vaglia alla concessionaria esclusiva per l'Italia

**I.R.M.A.** MILANO  
IMPORTAZIONE RADIO Via Uberti, 12  
MATERIALE AMERICANO. Telef. 23-715



**GUGLIONE** — 19.10: Cori moderni — 19.30: Concerto orchestrale; 1. Mozart: Ouverture dell'opera *Il flauto magico*; 2. Tannhauser: *Flower Song*, suite di concerti; 3. *Il flauto magico*; 4. Haydn: *Servizi per orchestra ad archi*; 5. Schubert: *La guerra delle donne*, ouverture per orchestra; 6. Sibelius: Suite di *Carillone*, tre brani musicali per orchestra; 7. Hindemith: *Nach-Nacht*, danze per orchestra; 1. Liszt: *Hapsoda ungherese* in re maggiore e sportive; 2. Quilini: N. Bourdier: *Leonor*, opera in un atto; 3. Giovanni: *Leonor*, opera in due atti; 4. 22.30: Notiziario sportivo sulla 20a settimana di Berlino; — 23: Meteorologia; — Notizie varie e sportive; — Quilini: *Musica da ballo*; Fino alle 24: Concerto notturno; 1. Rossini: Ouverture dell'opera *L'italiana in Algeri*; 2. Gungli: *Suoni della patria*; 3. Puccini: *Fantasia sull'opera Tosca*; 4. Berlioz: *Concerto sinfonico*; 5. Elbach: *Primavera*; 6. Rameau: *Rigueton*; 7. Halevy: *Balletto dell'opera L'ebrea*; 8. Brahms: *Danze ungheresi*, n. 5 e 6.

**BORDEAUX LAFAYETTE**  
kc. 988 - m. 304 - kw. 20

20.55: Estrazione dei premi; — 21: Propaganda del Vint; — 21.55: Ultimo notiziario; — Meteorologia; — 22.30: E. Rossini: *I due pazzi*, radicecommedia in un atto; Max Maurey: *La rievocazione*, commedia in un atto; — Lorde e Foley: *Al telefono*, dramma in 9 atti; — Quilini: Programma degli spettacoli cittadini; L'ora esalta

**BRATISLAVA**

kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 14  
18.35: Vodi Praga; — 19: La storia delle scene televisive; — 19.30: Trasmissione da un caffè; — 18.5: Dischi; — 18.15: Vodi Praga; — 18.25: Trasmissione da un caffè; — 18.40: Lezione di serbo-croato; — 19: Vodi Praga; — 19.5: Canzoni e arie di questo genere; — 19.30: Concerto pianistico; — 20.5: Concerto di violoncello (quattro numeri); — 20.40: Dischi; — 20.55: Vodi Praga; — 22.15: Programma di domani; — 22.30: Vodi Praga.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

19.55: Meteorologia; — 20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. M. G. Potace; 2. Litolff: Ouverture *Allegretto* *Hohepierre*; 3. Dohnanyi: *Valzer di stile antico*; 4. Clemens: *Il re di Piero*, episodio sinfonico; 5. Pjenné: *Rapsodia burlesca*; 6. Fauré: *Dois un copre (violoncello)*; 7. Suppé: Ouverture dell'opera *La bella Galathea*; — 21.25: Notiziario; — 21.35: Vita umana in pericolo; repertorio Rossa e del Servizio tecnico; di società; esercizi di monasteri della Croce rossa; — 22.15: Notizie a bollettini; — 22.25: Conversazione letteraria; — 22.50: Fine della trasmissione.

**BRNO**

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 38

17.35: Vodi Praga; — 18.5: Attualità della settimana; — 18.15: Vodi Praga; — 19: Vodi Praga; — 19.5: Canzoni; — 19.35: Vodi Praga; — Informazioni; — 22.30: Vodi Praga.

**BRUXELLES I (Francese)**

kc. 589 - m. 509,3 - kw. 20

20.15: Conversazione sociale; — 20.30: Notiziario parlato dell'I.N.R. (cronaca radiofonica); — 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R.; 1. Mozart: *Musiciens del villaggio*; 2. Olnek: *I tempi d'oro*; 3. Grieg: *Danza valse*; — 21.45: Conversazione; — 22: *Chacchier* dedicato a Massenet; 1. Ouverture di *Fedra* (intermezzo di musica riprodotto); 2. Il sogno della *Madama*; 3. *Le Ermi*, balletto; — Intermezzo di musica riprodotto; 4. *Legenda delu Sativa*, il *giocatore di Nostra Signora*; 6. *Scene ucraine*; 23: Giochi vale parlato dell'I.N.R.

**BRUXELLES II (Fiamminga)**

kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20

20.30: Giornale parlato dell'I.N.R. (per la donna e la famiglia); — 21: Benoit: *De Scheide*, oratorio col concorso di solisti; — 22.5: *Preghiera della sera*; — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

**BUCAREST**

kc. 781 - m. 394,2 - kw. 18

19: Conferenza sull'arte e la musica; — 19.40: Dischi; — 20: Concerto vocale; — 20.30: Concerto orchestrale; Beethoven: *Quinta sinfonia*; — 20.50: Conferenza; — 21.5: Concerto orchestrale; 1. Schoenberg: *Notte trasfigurata*; 2. Mozart: *Piccolo notturno*.

**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

16: Per i fanciulli; — 17.30: Concerto orchestrale; — 18.30: Lezione di inglese; — 19.30: Trasmissione dalla Radio Reale; In seguito: Orchestra giziana

**COPENAGHEN**

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

20.10: Trasmissione dalla Radio Siam; — 20.15: *Stabat Thomas*; Mignon; opera in 3 atti; Segue: Notiziario; — 22.35: Musica da ballo; — 21: Canzone.

**DAVENTRY NAZIONALE**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

22: Segnale orario di Greenwich; — Notizie e bollettini; — 22.15: Previsioni meteo; — Bollettino della Borsa di New York; — 22.30: Aga Khan: «Cosa farei col mondo», conferenza; — 22.50: Concerto orchestrale di musica russa; 1. Ciaikovski: *Suita della Schiavina*; 2. Rachmaninoff: *n) Preludio in sol diesis minore*; *b) Nel silenzio della notte*; *c) Preludio in sol minore*; 3. Rimski-Korsakoff: *Imo al sole*; 4. Ciaikovski: *Impressa*; — 23.30: Breve servizio religioso di metà settimana; — 23.45: Musica da ballo; — 0.30: Segnale orario di Greenwich; — 1.15: Esperimenti di trasmissione di immagini.

**DAVENTRY REGIONALE**

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

18.15: L'ora dei fanciulli; — 19: Notiziario; — 19.30: Bollettino agricolo; — 19.35: Concerto del coro della stazione; — 20: Concerto vocale ed orchestrale di valzer celebri (Waldteufel, Cuvillier, Weber, Strauss, Gounod, Ciaikovski, ecc.); — 21: Vodi Londra regionale; — 21.15: Notiziario.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,8 - kw. 1,7

19.5: Autarchia o economia mondiale; conferenza; — 19.45: Dopo la vendemmia; — 20.15: Duelli di farsimonia; — 21: Carl Arnd Kortum: *Jobstade*, ossia: *Vita, opinioni e gesta del sant. Hieronymus Jobst*, poema eroicomico; — 22.15: Segnale orario; — Notizie varie; — 22.35: Concerto di piano; 1. Frescobaldi: *Aria detta «la Frescobaldi»*; Canzone in fa maggiore; *Fuga a 4 parti*; 2. Froberger: *Foccola in la minore*; *Lamento per la morte del Re Ferdinando III*, suite *Auf die Mayern*.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 278,5 - kw. 75

10.55: Introduzione all'emissione seguente; — 20.5: Dal Duomo di Rognesberg; Trasmissione in memoria di Costanza Bernickson; 1. *Preludio in minore per organo*; 2. *Crista, che è la mia vita*, cantata da chiesa per soli, coro ed orchestra; — 21.5: Notiziario; — 21.15: Concerto di un'orchestra di rannoboli a chitarre; 1. *Il velle*; *Serenata napoletana*; 3. *Kollmanck: Concertino in do maggiore*; 3. *Hansel*; *Fantasia in la maggiore per cetrin*; 4. *Quattro soli di chitarra di autori diversi*; 5. *Strauss: Fantasia di cetrin*; 6. *Waldteufel: Danze autunnali*; — 22.15: Meteorologia; — Notiziario; — 22.30-23: Ultime ore della corsa dei sei giorni (dallo Sport Palast di Berlino).

**HILVERSUM**

kc. 1013 - m. 295,1 - kw. 3,3

20.40: Segnale orario; — 20.41: Concerto orchestrale; — 21.40: Conferenza; — 22.10: Donizetti: *Don Pasquale*, opera; — Orchestra diretta dal maestro Vincenzo Marini; Artisti lirici italiani; — 22.40: Notiziario; — 22.55: Continuazione dell'opera; — 23.40: Musica brillante d'orchestra ungherese da un Hotel d'Amsterdam; — 0.10: Dischi; — 0.40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN**

kc. 180 - m. 1075 - kw. 5,5

20.55: Informazioni religiose; — 20.40: Concerto orchestrale; — 21.40: Conversione; — 22.10: Concerto d'organo da una chiesa; — 23.10: Notiziario; — 23.40-4.10: Dischi.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16.30: Lezione di francese; — 16.40: Musica riprodotta; — 17.35: Corale della Cattedrale di Katowice con accompagnamento d'orchestra; — 20.15: Concerto di musica brillante; — 22.25: Musica brillante e balladica.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

17.30: «La Svizzera e il problema delle minoranze»; — 18: Conferenza sul teatro attuale; — 18.30: Lezione di spagnolo; — 19: Per gli agricoltori; — 19.30: «Per la gioventù di sociopala»; conferenza; — 20: Vodi Berlino.



**NUOVO MODELLO "L.P."**  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S. I. C. D. E.**  
MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

17: Dischi; — 18: Cabaret letterario; — 18.30: Lezione di tedesco; — 19: Vodi Praga; — 19.5: Concerto per violino; — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione; — 20.30: Concerto vocale; — 20.55: Vodi Praga; — 22.15: Programma di domani; — 22.30: Vodi Praga.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

17: Concerto orchestrale; — 18.15: 11 libro per i giovani; — 18.40: Lezione di italiano; — 19: Meteorologia; — Segnale orario; — 19.30: Conferenza economica; — 19.55: Notizie della sera; — 20: Musica popolare; — 20.35: Paul Frank e Lieder vari; — 20.35: Paul Frank e



**VALVOLE VALVO!**

Tutti i tipi di Valvole per tutti i tipi di apparecchi

Rappresentanti Generali per l'Italia:

**RICCARDO BEYERLE & C. - MILANO**

Via Fatebenefratelli, 13 - Telefono 64-704

- Sub-rappresentanti per il Piemonte: Ingg. GIULIETTI NIZZA MORANICO via Montecuccoli, 9 - Torino.  
 La Liguria: GREGORIO CHISSIN via Maragliano, 2 - Genova.  
 Roma e Lazio: Rag. MARIO BERAROT via della Giuliana, 32 - Roma.  
 Marche: Ingg. MARIETTI a FINZI via Oberdan, 28 - Bologna.  
 Italia Meridionale: Rag. MICHELE PAGLIA corso Umberto I, 209 - Napoli.  
 Venezia Giulia: RICCARDO LEVI via S. Niccolò, 10 - Trieste.  
 Alto Adige: SCHMIOT e AOLER largo del Mercato, 4 - Merano.





## MILANO-TORINO

Kc. 598 m. 501,7 - Kw. 8,7  
Kc. 1096 m. 273,7 - Kw. 8,7

### GENOVA

Kc. 959 m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: L'ora delle vivande.

11,15: Dischi « La voce del padrone ».



12-14: Musica varia: 1. Thomas: *H. Caid*, sinfonia; 2. Westy: *Inno*, valzer; 3. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; 4. Grieg: *Lo Pano*, h) *Erolia*; 5. Canzone; 6. Delussy: *Piccola suite*; 7. Canzone; 8. Bizet: *Tacmen*, preludio atti 2°, 3° e 4°; 9. Paul: *Visione trionfale*; 10. Deschamps: *La curia*, passo doppio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

14,30: Giornale radio.

14,45: Canzucchio dei bambini; Chiron: « Enciclopedia per la gioventù ».

17: Musica riprodotta.

17,10: Dischi Columbia: Rassegna di film sonori.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ente - Comunicati del Consiglio Agrari e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Mozart: *L'os fan tale*, overture; 2. Plick-Maugenthal: *Il corillon magico*, fantasia.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45 20,15: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: « I ritorni infantili del radio-curioso » offerti dalla S. A. Acque e Terme di Bagnasco.

20,45: « Il segreto della favola », rievocazione offerta dalla S. A. Argenteria Wollner.

20,45: Trasmissione della comunità.

### Lei, Voi, Tu

1 atto di A. G. CAGNA

Personaggi:

Marchesa Matilde

Adriana de Cristoforis

Luigi Dalfero

Una cameriera

Aida Ottaviani

MILANO-TORINO-GENOVA-FRIESTE

Ore 20,45

## LEI, VOI, TU

UN ATTO DI

A. G. CAGNA

Personaggi:

Marchesa Matilde

Luigi Dalfero

Una cameriera

Adriana De Cristoforis

Nardo Leonelli

Aida Ottaviani

ROMA-NAPOLI

Ore 21

## LA BELLA ELENA

OPERETTA IN TRE ATTI DI  
GIACOMO OFFENBACH

21,15:

### Musica da camera

1. Wolf-Ferrari: *Quattro rispi* (soprano Kathleen Kersling).

2. a) Schubert: *Tu sei la pace*;

b) Hugo Wolf: *Dolore nascosto* (baritono Franco Roselli).

3. Strauss: a) *Cecilia*; b) *Sul capo in mi scogli* (soprano Kathleen Kersling).

4. Beethoven: *Trio in sol minore*, op. 11; a) *Allegro con brio*; b) *Adagio*; c) Tema run variazioni (Roberto Lupi, pianista; Cesare Carniti,

violonista; Giovanni Zucaro, violoncellista).

Lucio d'Ambrò: « La vita letteraria ed artistica » (b. II).

5. a) Toschi: *Forrei incirir*; b) Norsa: *M'hanno detto* (baritono Franco Roselli).

6. Schumann: *Phantasie*, op. 48 a) *Romanza*; b) *Umore*; c) *Duetto*; d) *Finale* (Trio Lupi-Carniti-Zucaro).

7. a) Schubert: *Impromptu in si bemolle*; b) Debussy: *Les collines d'Anacapri*; c) Schumann: *Studi sinfonici*, finale (pianista Alfredo Tazzoli).

23: Giornale radio.

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 m. 441,2 - Kw. 7,5  
Kc. 905 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RD

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1. De Michel: *In crociera*, marcia; 2. Dreyer: *Il sole di mezzogiorno*, barcarola; 3. Manno: *Celestina*, fox-trot; 4. Caravoglies: *Più chieru*; 5. Kluse: *Signorina Anna*, valzer; 6. Lindsay: *Adagio*; 7. Zerkovitz: *La bambola della protezione*, fantasia; 8. Ceralto: *Aurora d'amore*; 9. Florilio: *Gemi*, o saronofon; 10. Lumby: *Danza guerresca Indiana*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Conversazione con le signore - Radio-sport.

17: Giornale radio - Borsa - Giornale del faulito - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

### CONCERTO STRUMENTALE

diretto dal M<sup>re</sup> ENRICO MARUCCI.

1. Beethoven: *Coriolano*, overture; 2. Godefridi-Freischütz: *Prezzo per arpa* (solista Settimio Valenzi); 3. Grieg: *Peer Gynt*, suite; a) *Matilde*; b) *La morte d'Asa*; c) *Ranza d'Anitra*; d) *Nell'antro del re della montagna*; 4. Tedeschi: *Pallotta spagnola* (arpista Settimio Valenzi); 5. Geiger: *Da 1 a 2*, gran polmoni alfabetico.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'idropolio.

19,30: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Ente - Comunicato del Dopolavoro - Notizie

19,50: Dischi « La voce del padrone ».



20,5: Giornale radio - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - « Il segreto della favola », conversazione offerta dalla S. A. Argenteria Wollner. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali.

21:

Esecuzione dell'« Inverna » in 3 atti

### La bella Elena

Musica di GIACOMO OFFENBACH. Direttore d'orchestra M<sup>re</sup> A. PAOLETTI.

Negli intervalli: Lucio d'Ambrò: « La vita letteraria ed artistica » - « L'oro del mondo » di Alterocca -

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

Martedì, ore 12,55, e Venerdì, ore 20,20 le stazioni « Mi-To-Ge », trasmettono la Rubrica del

### "RADIO CURIOSO"

I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Sec. Anon. Acque e Terme di Bagnasco in Democrazia.

BOLZANO  
Ore 20,6

Trasmissione fonografica dell'opera

## LUCIA DI LAMMERMOOR

DI  
GAETANO DONIZETTI



## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40:

### CONCERTO Vocale E STRUMENTALE

1. a) Pizzetti: *Aria*, b) Guerin-Krisler: *Canzone Luigi XIII e Patana* (violinista Nives Fontana Luzzatto); 2. a) Tschukovsky; *La nuit*, b) Puccini: «Tra voi belle bruno e bionde», dall'opera *Manon Lescaut* (ten. Bruno Passella); 3. a) Gluck: *Orfeo*, «Che farò senza Euridice», b) Respighi: *Nebbia* (mezzo-soprano Tosca Ferroni); 4. a) Rimsky-Korsakov: *Conte d'Albi*, b) Grieg-Flores: *Danza norvegese* (violinista N. Fontana Luzzatto); 5. a) Rotoli: *La gondola nera*, b) Ruffi: *E canta il gatto* (mezzo-soprano Tessa Ferroni).

13,40-13,45: Comunicazioni del Consorzio Agrari.

17: Dischi «La voce del padrone».

17,55-18: Comunicazioni del Dopo lavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

Trasmissione fonografica dell'opera

### Lucia di Lammermoor

di G. DONIZETTI  
(Edizione Ricordi)

Negli intervalli: G. Serfonti: «Ritornelli» (conversazioni) - Giornale dell'Enl.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 543,5 - Kw. 3,7

12,45: Musica radio.

13,41: Musica varia: 1. Valignoli: *Sonate, canzone, one step* caratteristico; 2. Penna: *Finestra di casa infuori*, serenata valzer; 3. Hatos: *La Governatrice*, fantasia; 4. Canzone; 5. Esposito: *Dancing in the moonlight*, fox-trot; 6. Billone: *Sogno*, intermezzo; 7. Canzone; 8. Vianini: *Dolce canzone*, valzer cantato; 9. Pivano: *Spagnuolo*, marcia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18,19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enl - Notiziario agricolo - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,20: Dischi «La voce del padrone».

20,35: «Il segreto della Invola», conversazione offerta dalla S. A. Argenteria Wellner.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

4. Schumann: *Sonata* in la minore per piano e violino (signorine Marisa e Clara Benlivagna).

2. a) Massenet: *Erodiade*, «T'accendi la fiamma»; b) Morand: *La volta di Jorga*, romanza (mezzo soprano Eva Parlati).

3. a) Scarlatti: *Due Sonate*; b) Turina: *Presto* (pianista M. Benlivagna).

F. De Maria: «Un capopopolo siciliano», conversazione.

1. a) Francis-Francoeur: *Siciliana*; b) Holverson: *Danza norvegese* (violinista G. Benlivagna).

5. a) Strauss: *Breit über mein Haupt*; b) Zentinsky: *Im Lenz*; c) Korngold: *Marietta*; *Lied dell'opera*; *Die tote Stadt* (soprano Iolanda Hill di Gregorio).

d. a) Gaslini-De-Tedesco: *Cri-ri-ri*; b) Iole Ardu: *Paravento giapponese* (pianista Marisa Benlivagna).

Dopo il concerto:

MUSICA DA BALLO.

22,35: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

12,30: Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

13,31: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,15: Comunicati agrari.

17: Musica riprodotta.

17,35: Radio-giornale dell'Enl.

17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savole del programma orchestrale diretto dal M. Gerula: 1. Rossini: *Tancredi*, ouverture; 2. Beethoven: *Adagio della Sonata Patetica*; 3. Lehár: *Zaretsch*, fantasia sull'opera; 4. Lueke: *Ambra*, intermezzo.

20,15: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi «La voce del padrone».

20,45: Trasmissione della com-

### Lei, Voi, Tu

1 atto di A. G. CAGNA.

Personaggi:

Marchesa Matilde A. Ho Cristoforo Luigi Daffaro; ... Aldo Leonelli Tra comitiva; ... Aida Oliviani

21,15:

CONCERTO DEL VIOLINISTA

### Mario Corti

1. Porpora: *Aria*; 2. Verdi: *Minuetto*; 3. Rossini: *Antifona*; 4. Verdi: *Largo*; 5. Puccini: *Caravita*; 6. Gaslini-De-Tedesco: *Rapsodia viennese*.

Dopo il concerto: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - Kw. 18

19: Onora di musica orientale; 20: Quotazioni di borsa e mercati; 20,10: Movimento del porto; 20,15: Informazioni finanziarie e agricole; 20,30: L'ora dell'agricoltore; 20,35: Alcune canzoni; 20,55: Ultime notizie; 1. ora esatta; 21: Alcuni laici e valzer; 21,15: Canzoni dialettali francesi; 21,30: Concerto dedicato a musica del XVI e XVII secolo; 21,45: Selezione di alcune opere (canto); 21,55: Concerto per l'Esposizione; 22,30: Alcune canzoni.

### AMBURG

Kc. 806 - m. 372,2 - Kw. 1,7

10,30: I più famosi di Theodor Gerlach; 17,15: Conferenza sociale; 17,40: Programma vario; 18,35: «Come deve essere il locale in cui si lavora»; conferenza; 18,55: Conferenza; 19,20: Borsa di Francoforte; 19,35: Meteorologia; 19,35: Conferenza su Fritz Reuter; 20: «Shakespeare»; «Come vi piace»; conferenza; 20,15: Notiziario; 20,35: Attualità; 22,45: Concerto orchestrale.

### BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - Kw. 7,6

10,17: Dischi; 20 Dischi; 20,15: Edizione per le signore; 20,45: Conferenza del Trio Iberia; 1. Ferrer: *Lotito*; 2. Moussier: *Café-fé*; 3. Luna: Selezione dei concerti della Regina; 4. Sereno: *Canzone*; 5. de Iller: *L'ottimo*, marcia; 21,30: Lezione elementare di francese; 22: Canzone della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di borsa; 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Perez: *Maya*; *Danza, aria*; 2. Tuvina: *Serata estiva nella terrazza*; 3. Fernandez: *Por fundar*; 22,30: Canzonette popolari; 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione; 23,15: «Note storiche di cinematografo», con-

versazione in catalano; 23,50: Concerto orchestrale da un caffè; 1: Fine della trasmissione.

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - Kw. 2,8

17: «L'estetica della tavola», conferenza; 17,30: L'concerto orchestrale; 19,20: Lezione di tedesco; 20: Conferenza per i Sokolisti; 20,30: L'concerto d'archi; Beethoven: *Quartetto*, op. 18; 21,15: Concerto vocale; 21,30: Concerto di piano; 1. Beethoven: *22 concerti*; 2. Chopin: *Studio*; 3. Debussy: *Studio* per le 5 dita; 3. Shostakovich: *Studio*; 5. Mendelssohn; 6. Albeniz: *Golowski*; 7. Togni; 8. Ravel: *Alborada del gracioso*; 8. Liszt: *Parade*; 22,30: Notizie; 22,50: Concerto di jazz-band.

### BERLINO

Kc. 718 - m. 419 - Kw. 1,7

16,30: Voci Lipsia; 17,30: Per i giovani; 17,50: Ora letteraria; 18: Walter Niemann suona al pianoforte alcune sue composizioni; 18,30: Conferenza; 19: Voci del giorno; 19,10: Notiziario politico; 19,30: Conferenza musicale; 19,45: Notizie; Leggere il romanzo di F. Huch: *Pati e For*; 21,10: Notizie varie e sport; 21,20: Concerto orchestrale; 1. Schumann: *Opere dell'opera Manfred*; 2. Honniger: *Concerto per violoncello e orchestra*; 3. Rossini: *Opere della Gazzia Adria*; 4. Clatowski: *Tre duze dell'opera Il lago dei cigni*; 5. Wolf: *Serenata Italiana*; 6. Sereno: *Canzone*; 21,45: Meteorologia; Notizie varie e sportive; L'ora degli aiuti invernali; 21,45: Concerto orchestrale; 1. Schnerb: *Opere dell'opera Rosamunda*; 2. Mozart: *Minuetto della sinfonia in re*; 3. Liszt: *Minuetto*; 4. Puccini: *Fantasia sull'opera La Bohème*; 4. Liszt: *I prelii*, poema sinfonico; 5. Pletow: *Danza delle bacche*, in do minore; 6. Kalmann: *Pot-pourri dalla Principessa della Sarda*.

BORDEAUX LAFAYETTE  
Kc. 986 - m. 304 - Kw. 20

19: L'ora letteraria; 20,30: Ultimo notiziario; 20,40: Informazioni scolastiche; 20,55: Estrazione dei premi; 21: Lezione di spagnolo; 21,15: Ultimo notiziario; 21,30: Concerto strumentale e vocale; 21,45: Programma degli spettacoli cittadini; 1. ora esatta.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - Kw. 14

15,50: Voci Praga; 17,50: Voci Praga; 18,50: Bollettino sportivo; 19,40: Emisione per slivacchi; 19: Voci Praga; 21, Voci Praga; 22: Voci Praga; 22,15: Programma dei domani; 22,30: Voci Praga

### BRESLIA

Kc. 923 - m. 325 - Kw. 1,7

15,15: Brains: *Sonata* in la maggiore per violoncello e piano; 16,35: Concerto di musica brillante da un Caffè; 17,15: Mercatelli; 17,45: Conversazione; 17,50: Cio vi interviene; 18,25: In un'aula di studio della trasmissione; 18,35: Conversazione giuridica; 18,40: Dialogo sulla personalità dei carcerati; 19,35: Meteorologia; 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione; 19,50: Meteorologia; 20: Dialogo su problemi giuridici; 20,15: Conversazione e audizione di dischi; 21,15: Notiziario; 21,35: Herbert Eulenberg: *Parade* e *Ritorno*; due episodi della vita del barone von Stein; radio-recita; 22,40: Dieci minuti di esperimento; 22,50: L'Espresso; e lo sport dei lavoratori; conversazione; 23,10: In un'aula di studio; conversazione; 23,15: Rassegna del film della settimana; 23,30: Musica da ballo; 23,40: Fine della trasmissione.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - Kw. 36

15,55: Voci Praga; 17,50: Voci Praga; 18,50: Attualità della settimana; 18,55: Conversazione per gli operai; 19,25: Informazioni e conversazione in tedesco; 19: Voci Praga; 19,35: Conversazione sulle biblioteche; 19,40: Voci Praga; 21: Un'escursione nei tempi passati; Musica e canzoni; 22: Voci Praga; 22,15: Informazioni; 22,30: Voci Praga.

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - Kw. 20

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (5 numeri); 19,15: Conversazione commerciale; 19,30: Concerto di musica riprodotta (5 numeri); 20,15: Conferenza; 20,30: Giornale parlati dell'NR (cinque numeri); 21: Concerto di piano; violino, violoncello e piano; 1. Mozart: *Trio*; 2. Schumann: *Trio*; 22: Conferenza; 22,40: Concerto di musica riprodotta (3 numeri); 23: Giornale parlati dell'NR.

## FILTRO SCHERMATO POLAR

UN TIPO PER CIASCUNA STAZIONE

TIPO 1 ROMA  
2 MILANO  
3 TORINO  
4 TRIESTE  
5 GENOVA  
6 PALERMO

## ESCLUSIONE PERFETTA NELLA LOCALE IN 3-4 GRADI

DIFFUSIONE DEI FILTRI A SCALA UNICA  
PER TUTTE LE LUNGHEZZE D'ONDA  
ESSI SONO PRATICAMENTE INEFFICACI

PREZZO DEL FILTRO SCHERMATO "POLAR"  
LIRE 60 Franco di Porto  
CON GARANZIA

AGENZIA ITALIANA POLAR - MILANO VIA EUSTACIO 56





**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20

18. Musica riprodotta (cinque numeri). — 18,15: Mezz'ora di Pallier. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Musica riprodotta (sette numeri). — 20,15: Conversazione. — 20,30: Giornale parlato dell'1 N.T. (ciò che si scopre in Natura). — 21: Orchestra della stazione nel concorso di un violoncello. 1. Mozzi: *Così fan tutte*, ouverture. 2. Saint-Saëns: *Concerto per violoncello e orchestra*. 3. Mendelssohn: *Due danze*. 4. Kourvel: *Ideale infallibile*. 5. Wagner: *Preludio del 30 atto del Lohengrin*. — 22: Concerto dedicato alle opere di Beethoven (cinque pezzi). — 23: Giornale parlato dell'1 N.T.

**BUCAREST**

kc. 751 - m. 394,2 - kw. 15

17: Concerto orchestrale. — 18: Notiziario e segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale. 1. Beethoven: *Andante della Sonata per piano e Violino*, op. 1. 2. Bantok: *Serenade russa*. 3. Eysler: *Pot-pourri della Padrona d'oro*. — 19: Conferenza. — 19,40: Dischi. — 20: Concerto corale. — 20,30: Jazz band. — 21,15: Concerto corale. Arte rumena.

**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

17,30: Orchestra tzigana. — 19: Concerto orchestrale. Musica varia. — 20: Recita. — 22: Musica da camera e canto. 1. Schumann: *Fantasia*, op. 88. 2. Pergolesi: *Mia, Capua, O sole mio*. 3. Loewe: *La figlia dell'ostessa*. 4. Mozart: *Aria*. 5. Lindt: *Aria*. 6. Hottel: *Aria*. 7. Mendelssohn: *Trio*, op. 30. — 23,20: Orchestra tzigana.

**COPENAGHEN**

kc. 1057 - m. 281,2 - kw. 1

19,10: Conferenza. — 20: Chiacchiere. — 20,10: Solo di pianoforte: Chopin: *Op. Nocturne*, op. 32, n. 2. 3. *Etude*, op. 10 in sol bemolle maggiore; *Il scherzo* in si minore. — 20,25: Presentazione di «Lysistrata». — 20,55: Aristofane: «Lysistrata», commedia in 4 parti. — Segue: Notiziario. — 20,55: Concerto: Tolvio Kunla: *Sonata per violino e pianoforte* in mi minore.

**DAVENTRY NAZIONALE**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

— 16,15: Concerto per le scuole. — 17,30: Concerto orchestrale di musica brillante da un hotel. — 17,45: Segnale orario di Greenwich. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19,30: Segnale orario. — 19,30: Schumann: *Bucle Blätter*, op. 90 per piano. — 19,55: Conversazione di cronometraggio. — 20,10: Questo sorprendente mondo. — 20,30: «Per imparare a vivere», conversazione. — 21: Concerto vocale (soprano) e musica per pianoforte: Musica vocale di Massoni, Morlin Shaw, Schumann, Landon Ronald, Brams, ecc., e pianistica di Chopin, Brahms, Beethoven, ecc.). — 22: Segnale orario di Greenwich. Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni meteorologiche. Bollettino della Borsa di New York. — 22,30: «La via del mondo», conversazione. — 22,35: Arthur Sullivan e Ed. German: *L'isola di smeraldo*, versione per concerto. — 23: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario di Greenwich.

**DAVENTRY REGIONALE**

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 18

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto della banda militare della città di Birmingham. 1. J. Ansell: *Ouverture per una commedia irlandese*. 2. Finck: *Danza al chiaro di luna*. 3. Due arie per basso. 4. Sousa: *Alla corte del Re*, suite. 5. Recitazione. 6. Löhr: *Dove è rimasta la mia cuorana* (commedia). 7. Selezione di canti di Sullivan. 8. Due arie per basso. 9. Recitazione. 10. Godefrey: *Tramonto di Calcutta*. — 21: Vandevello (da Londra regionale). — 22,30: Concerto orchestrale e vocale (tenore) dedicato a composizioni di Gounod. 1. Fantasia su *Gli ultimi e Roméo*. 2. Tre arie per tenore. 3. *Immo a Santa Cecilia*. 4. Due arie per tenore. 5. Musica di balletto del *Faust*. — 23,15: Notiziario. — 23,30-05: Vedei Londra regionale.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Notizie economiche. — 17,15: Concerto orchestrale. Bach: *Ouverture di Amleto*. 2. Strauss: *Tramonto*. 3. Giordani: *Fantasia sull'Andrea Chenier*. 4. Schubert: *Ave Maria*. *Momento musicale*. 5. Mozart: *Andante e allegro del Concerto per violino in re maggiore*. 6. Mussorgski: *Una notte sul monte bruto*. — 18,30: Notizie economiche. — 18,40: Storie sul Nas-

sau. — 19,5: Conferenza medica. — 19,45: Vedei Muhlacker. — 20,5: Vedei Muhlacker. — 22: Vedei Muhlacker. — 22,35: Segnale orario. Meteorologia. Notizie varie. — 23: Vedei Muhlacker.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

16,15: L'ora della signora. — 16,45: Concerto di musica popolare orchestrale (cinque numeri). — 17,45: Conversazione. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Rassegna di libri. — 19: L'ora del Heider (soprano e piano). — 19,30: F. A. Bruckner: *Amor cetera e amor profano*, radiorecita. — 20,40: Notiziario. — 20,55: Concerto sinfonico. 1. H. Pfitzner: *Ouverture alla Gattina di Heilbronn*. 2. Beethoven: *Concerto in mi bemolle maggiore*. 3. Max Reger: *Suite romantica*. — 22,15: Meteorologia e notiziario.

**HILVERSUM**

kc. 1013 - m. 298,1 - kw. 3,3

16,40: Concerto strumentale. — 17,40: Del fanciulli. — 18,25: Concerto orchestrale. — 19,25: Conversazioni. — 19,55: Ripresa del concerto. — 20,40: Storia religiosa. — 21,10: Concerto. — 21,40: Conversazione. — 22,10: Concerto. — 22,40. Notiziario. — 22,55: Dedichazione. — 23,25: Dischi. — 0,40: Fine delle trasmissioni.

**HUIZEN**

kc. 180 - m. 1075 - kw. 5,5

16,10: Concerto strumentale (quartetto). — 17,40: Dischi. — 18,40: Dischi. — 19,10: Conversazione filatelica. — 19,30: Conversazione agricola. — 20,10: Comunicato di Polizia. — 20,40: Concerto orchestrale. — Nell'intervallo, alle 20,15: Notiziario. — 23,00-05: Dischi.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16,55: Lezione di inglese. — 17,35: Concerto strumentale. — 20,15: Concerto sinfonico. — 23: Dischi e Comunicati per la famiglia dei katowizardi.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1534,9 - kw. 75

16: Conferenza pedagogica. — 17,30: «Forme musicali», conferenza. — 18: Conferenza sulla crisi. — 18,30: «Hegel come filosofo storico», conferenza. — 19: Conferenza medico-odontologica. — 19,30: Per l'operaio. — 20: Vedei Langenberg. — 21: Vedei Muhlacker. — 22: Vedei Berlino.

**ZENETTE**  
ZENITH RADIO CORPORATION  
NUOVO MODELLO "L. P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
**S. I. C. D. E.**  
ROMA  
Largo Goldoni, 44 Telefono 65-510

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,8

17: Quartetto d'archi. — 18: Emisione in unghese. — 18,30: Atletica sportiva. — 18,45: Dischi. — 19: Vedei Praga. — 19,5: Musica per fanciulli. — 19,50: Concerto orchestrale. — 20,20: Vedei Praga. — 21: Vedei Brno. — 22: Vedei Praga. — 22,15: Programma di domini. — 22,20: Vedei Praga.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16,30: Per i giovani. — 17: Concerto pomeridiano. — 18: Rassegna letteraria. — 18,20: Questioni economiche. — 18,40: Conversazione inglese. — 19: Meteorologia. Segnale orario. Notizie varie. — 20: Conferenza geografica. — 20: Sera da gala musicale. — 22,5: L'ultima notte. Fillo alle 23: Concerto orchestrale. — 23: Concerto da Mueselhof.

**LIPSIA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Rassegna di libri scientifici. — 17,55: Notizie economiche. — 18: «Noti giovani in questi tempi», conversazione. — 18,30: Lezione d'inglese. — 18,50: Informazioni. — 19: Conferenza sul fenililene tedesco. — 19,45: Concerto orchestrale. — 20,30: Concerto dedicato a Liszt. 1. Vatter di Mendelssohn. 2. *Momento della foresta*. 3. *Rhapsodie* n. 12. — 21: Questioni economiche. — 21,10: Due recte. — 22,10: Notiziario. — In seguito: Musica varia.

**LONDRA NAZIONALE**

kc. 1148 - m. 281,3 - kw. 67

Vedei Daventry nazionale.

# Radio Rivenditori!!

Varie migliaia di apparecchi Radio, venduti in Italia, sono corredati di

## VALVOLE ARCTURUS

Il pubblico, soddisfatto degli ottimi risultati ottenuti, vi richiederà:  
"LA VALVOLA AZZURRA ARCTURUS,"

Rifornitevi per tempo di

# ARCTURUS

## LA VALVOLA AZZURRA

ACCENSIONE RAPIDA — LUNGA DURATA — MASSIMA GARANZIA

ARCTURUS - VIA AMEDEI, 8 P. 1° - TEL. 81-808 - MILANO







## MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 503,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7


## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.

11,15 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Mouton: *Amore e dolore*, ouverture; 2. Sinigaglia: *La sposa venduta*, fantasia; 3. Moffa: *Alta Schuberl*; 4. De Micheli: *Precipizio sinfonico*; 5. Gile: *Gloria*, fantasia; 6. Koldheym: *Era di campane nei campi*; 7. Brunelli: *Mialetto*; 8. Bossi: *Intermezzo romantico*; 9. Rialberi: *Marie*; 10. Ascher: *Fantasia militare*, marcia.

(Genova): Musica vari: 1. Pennati-Malvezzi: *Putra*, marcia; 2. Strauss: *Ultimo valzer*, fantasia; 3. Fierro: *Sorellante*, lungo; 4. Strauss: *I due*, valzer; 5. Siede: *Saraga*; 6. Cortopassi: *Passione d'opera*; 7. Rialberi: *Parola di passeri*; 8. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 9. De Micheli: *Integrità allegria*; 10. Ackermann: *Marcha baronale*.

11,41: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Idem radio - Dischi -  «La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.  
16,45: L'ambasciatore dei bambini: Il marchese Colaninzi: «Parentesi gioconda».

16,55 (Milano-Torino): Rubrica della signora; (Genova): Salotto della signora.

17,5: Musica riprodotta.

17,10: Dischi Columbia: Musica da camera e sinfonica.

18-18,20: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Moreno: *Juan*, passo doppio; 2. Nucci: *Serenata sentimentale*; 3. Izzo: *Il tango della laguna*; 4. Di Pirano: *Isodora*, valzer; 5. Pennati-Malvezzi: *Muchachas Hermanas*.

19,10: Comunicazioni del Dopodomino.

19,45-20,15: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Discos Fonoglotta: Lezioni 45° e 46° di lingua francese (pagine 192, 195, 196, 199 della Guida relativa).

20,45: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

## TRIESTE

Ore 20,50

TRASMISSIONE IN "RELAIS" CON RADIO VIENNA DEL

## CONCERTO EUROPEO

DEDICATO A

## FRANZ LEHAR

col concorso del soprano ADELE KERN e del tenore KOLOMAN PATAKY della "Grande Opera", e della Orchestra Filarmonica di Vienna

DIRETTORE D'ORCHESTRA

## FRANZ LEHAR

## PROGRAMMA

1. Preludio dell'opera *Eva* (orchestra).
2. «Mia Dio cosa mi è capitato», dall'opera *Il paese del sorriso* (tenore Koloman Pataky).
3. «Mitravero i tati campu», dall'opera *Dove c'era l'addolora* (soprano Adele Kern).
4. «Valzer-intermezzo», dall'opera *Il conte di Lussemburgo* (orchestra).
5. «Marzacha», dall'opera *Le Zarevich* (tenore Koloman Pataky).
6. «Nessuno ti ama come me», duetto dall'opera *Paganini* (soprano Adele Kern, tenore Koloman Pataky).
7. «P'ò che ti bibbo lace», intermezzo dall'opera *La vedova allegra* (orchestra).
8. «Libera e giovane», marcia-duetto dall'opera *Il mondo è bello* (soprano Adele Kern, tenore Koloman Pataky).
9. «Tutti i miei pendoli», tutta la mia nostalgia», duetto dall'opera *Federica* (soprano Adele Kern, tenore Koloman Pataky).
10. «Danse pesante russe», dall'opera *Tatjana* (orchestra).
11. «Io sono innamorata», canto dall'opera *Il mondo è bello* (soprano Adele Kern).
12. «Oro e argento, valzer» (orchestra).
13. Scena finale del 2° atto dell'opera *Il mondo è bello* (soprano Adele Kern, tenore Koloman Pataky).

21:

## Serata di varietà

No. Fimbervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio.

MUSICA DA BALLATA

23,55: L'ultima notizia.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11 25 - 2 R0

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13: Giornale radio.

13,10: Dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,35-14,15: Radio-Quintetto: 1. Delibes: *La sargente*, suite; 2. Fron-

te: *Pastorella siciliana*; 3. Flotow: *Marta*, fantasia; 4. Boccherini: *Minuetto* op. 39; 5. Carrel: *Cania, gianna*, lungo; 6. Sales: *Scellantia*, marcia spagnuola.

17,15 (Giornale radio - Borsa - Comunicato della Reale Società Geografica - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE diretto dal M° ENRICO MANTUCCI.

1. Meyerbeer: *Dinorah*, sinfonia.
2. Kullian: *Andante con moto* e *Bondo*, dal *Duetto per flauto e pianoforte*, op. 110, n. 3 (Maurizio Emilio Esposito, pianista Enrico Mantucci).
3. Mozart: *Avantasia con espressione*; 4. a) Persico: *Notturno*; b) Chamade-Kreisler: *Serenata spagnuola* (violonista Salvatore Colonnese).
5. Rossini: *La Cenerentola*, sinfonia.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radiale mosferico trasmessi dalla R. Scuola F. Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - L'ammunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sfogliando i giornali - Sport - Rubriche varie.

20,35: Discos Fonoglotta: Lezioni 45° e 46° di lingua francese (pagine 192, 195, 196, 199 della Guida relativa).

21: Esecuzione dell'opera in 3 atti:

## Isabeau

Musica di PIETRO MASCAGNI (Ediz. Sonzogno)

Isabeau... soprano Elena Barrigar  
Giglietta... mezzo-sopr. R. Bianchi  
Ermytrude... soprano V. Bonelli  
Evmytrude... mezzo-sopr. L. Castellazzi  
Folco... tenore Giovanni Lillini  
Re Raimondo... baritone G. Casella  
Messer Cornelius... basso F. Belli  
Il Cavaliere Folito... bar. R. Rasponi  
L'Arabo maggiore... bar. Vili. Sisti

Maestra censoriatore e direttore d'orchestra R. SANTARELLI - Maestra del coro: E. CASARELLI.

Negli intervalli: «Libri nuovi» o Notizie varie - «Cose d'argento» e «Doro di Renato Brozzi», conversazione di Francesco Sapori.  
Dopo l'opera: l'ultima notizia.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: Dischi «La voce del padrone».

13,40-13,45: L. Vannala: «Cose e casi curiosi», conversazione.

17:

## CONGEBITI VARIATO

1) De Micheli: *Marcelletta*; 2. Manzo: *Mullina*, intermezzo; 3. Siede: *Donna di Beldette*, valzer; 4. Westphal: a) *Bel d'infant*, b) *Canzonetto*; c) *Romanza*; 5. Massenet: *Wer-*

## COMUNICATO

La stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLZANO, oggi trasmettono i famosi dischi

## FONOGLOTTA

dell'Istituto SCUOLE RIUNITE per CORRISPONDENZA - ROMA, via Arco, 44, per l'assegnamento della lingua (etero Assolene) la pronuncia meravigliosa

## I DISCHI FONOGLOTTA

sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arco, 44 a presso tutti i rivenditori di Fonografi e di Radio d'Italia - Domandate: DISCHI FONOGLOTTA!





**A. P. L. Gordon.** — 20,30: Concerto Internazionale da Vienna (veili). — 22: Scenale orario di Greenwich - Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,30: Edgar Wallace: «Il mondo dei delitti», conferenza. — 22,50: Concerto della banda militare della stazione. 1. Sullivan: Il ballo, ouverture. 2. Puccini: Selezione da Turandot. 3. Smetana: Tre danze dalla Sposa venduta. — 23,35: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

**DAVENTRY REGIONALE**  
kc. 752 - m. 399,9 - kw. 38

16,24: Musica da ballo. — 17,45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 18,15: L'ora dei famellini. — 19: Notiziario. — 19,25: Notizie regionali. — 19,30: Musica brillante da un Caffè. 1. Mozart: Ouverture delle Nozze di Figaro. 2. Leoncavallo: Barcarola veneziana. 3. Abbadessa: Valzer da Vittoria ed il suo ussaro. 4. Due pezzi per violino. 5. Verdi: Fantasia sul Rigoletto. — 20,15: Concerto vocale e strumentale (soprano, tenore, violino e clavicembalo). — 21: Venti Londra regionale. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ai compositori inglesi (Foolli, Elgar, Coleridge-Taylor, Holst, Elgar, Costes, Ireland, ecc.). — 23,15: Notiziario. — 23,35: Esperimenti di trasmissione di immagini.

**FRANCORFOTE**

kc. 770 - m. 399,4 - kw. 1,7  
17,55: Concerto orchestrale. — 18,30: Notizie economiche. — 18,40: «Servitori e padroni», conferenza sociale. — 19,15: Lezione di spagnolo. — 19,45: Venti Mubliacker. — 20,15: Notizie della sera. — 20,30: Concerto orchestrale: Selezione delle opere di Lehar. — 22: Venti Mubliacker. — 22,15: Segnale orario - Notizie varie. — 22,30: Notizie d'arte e scientifiche. — 23,40: Danze.

IL CALORE  
È VITA!



**IL THERMOGENE**  
VANDENBROECK  
OVATTA CHE GENERA CALORE

Combate con successo raffreddori di petto, influenza, reumatismi, lombaggini, torcicolli, nevralgia, ecc.  
Rifiutate le imitazioni!  
insistete per avere la scatola che porta sul dorso la vignetta del «Pierrot che lancia fiamme dalla bocca»  
TROVASI IN TUTTE LE FARMACIE.  
Fabbricato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI - Milano.

**GOETEBORG**

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
Vedi il programma di Stoccolma.

**GRAZ**

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 9,5  
Vedi il programma di Vienna.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 275,6 - kw. 76  
10,15: Concerto orchestrale popolare. — 18,55: Rassegna del cinematografo. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Rassegna dei mercati immobiliari. — 18,40: Cenni sul programma in esperanto. — 18,45: «Le minoranze tedesche in Jugoslavia», conferenza. — 19,15: Due fantasie per pianoforte. 1. Schumann: Fantasia in do maggiore. 2. Chopin: Fantasia in fa minore. — 19,50: Meteorologia. — 19,55: Storielle brevi di Anton Cecof. — 20,30: Concerto internazionale da Vienna. — 22: Venti Berlino. — 23,40: Segnale orario. — 23,50: Venti Berlino (musica da ballo).

**HILVERSUM**

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3  
17,10: «Conversazione». — 17,25: Dischi. — 17,30: Lezione di musica e musica da camera. — 18,30: Conversazione. — 18,55: Dischi. — 19: Conversazione letteraria. — 19,20: Dischi. — 19,30: Lezione di scacchi. — 20,55: Conversazione politica. — 21,40: Radio-dramma. — 22,10: Concerto orchestrale. — 22,35: Notiziario. — 23,10: Varietà. — 23,40: Ripresa. — 23,50: Varietà. — 0,40: Segnale orario e fine.

**HUIZEN**

kc. 160 - m. 1076 - kw. 6,5  
16,55: Dischi. — 17,10: Attualità esperantista. — 17,25: Concerto strumentale. — 18,40: Conversazione politica. — 19,20: Lezione d'esperanto. — 19,50: Conversazione. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,20: Trasmissione da Vienna del concerto internazionale diretto da Lehar. — 21,50: Notiziario. — 22,10: Concerto orchestrale.

**KALUNDBORG**

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
Vedi il programma di Copenaghen.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
18,30: Concerto per la gioventù. — 20,30: Concerto europeo da Vienna. — 22,15: Opere di Chopin. — 23: Bal-labili.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1934,9 - kw. 75  
18,30: Venti Amburgo. — 17,30: «Il romanticismo, malattia popolare», conferenza. — 18,15: Conferenza linguistica. — 18,30: «Forme di pensiero», conferenza. — 19: Lezione d'inglese. — 19,30: Che cos'è la verità. — 20: Recita. — 20,30: Venti Vienna. — 22: Venti Berlino.

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,9  
16: Venti Praga. — 18: Dischi. — 18,30: «Le malattie della pelle», conversazione. — 18,50: Rassegna della settimana. — 19: Venti Praga. — 20,30: Programma di domani. — 22,35: Venti Moravsko-Ostrava.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
16,30: L'ora delle signore. — 18,40: Lezione di inglese. — 19: Concerto variegato. — 18,15: Conferenza. — 18,40: Conferenza economica. — 19: Meteorologia. Segnale orario - Notizie varie. — 19,15: Novità nella radio-letteratura. — 19,30: Conferenza. — 19,55: Notizie della sera. — 20: Dal flauto al timpani, conferenza. — 20,30: Venti Vienna. — 22,35: Ultime notizie. Fino alle 23,30: Concerto. — 24,30: Jazz-band.

**LIPSIA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
18: Casi giuridici. — 17: Concerto orchestrale. — 18,30: Conferenza linguistica. — 19: «Questioni sull'acustica», conferenza. — 19,30: Mozart: sinfonia «Jupiter». — 20: Conversazione. — 20,30: Venti Vienna. — 22: Notiziario e fino alle 24: Danze.

**LONDRA NAZIONALE**

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Venti Daventry nazionale. — 19,25: Bollettino sportivo. — 19,30: Venti Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-23,55: Venti Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 70  
19,30: Concerto orchestrale ed arie per tenore. 1. Balfe: Ouverture della Zingara. 2. Due fieder per tenore. 3. Moskowski: Malagracia dal balletto maffai. 4. J. Strauss: Gli uccelli notturni, valzer. 5. Bantock: «L'ornamens», dalle Scene inglesi. 6. Due arie per tenore. 7. Handel: Largo. 8. Chabrier: Danza macabra. 9. Quillier: Due arie per tenore. 10. Edw. German: Marcia rapodica su temi originali. — 21: Peter Creswell: Al ladro!, commedia farsesca tratta dalla commedia di Luigi Chiarelli L'ubella di Teodato. — 22: Musica da camera ed arie per mezzo soprano. 1. Brahms: Trio in do per violino, violoncello e piano. 2. Lieder per mezzo-soprano (Schumann e Schubert). 3. Mozart: Trio in do per violino, violoncello e piano-forte. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,55: Musica da ballo.

**LUBIANA**

kc. 621 - m. 675,9 - kw. 2,8  
17: Concerto del Radio-club. — 18: Conferenza geografica. — 18,30: Conferenza sul cinematografo. — 19: Lezione di inglese. — 19,30: Per i commercianti. — 20: Dischi. — 20,30: Venti Vienna. — 22,30: Meteorologia - Notizie di stampa.

**MADRID**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
14,55: Informazioni teatrali - Indice di conferenze. — 20: Campagne - Mer-



NUOVO MODELLO «L.P.»  
coa Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S. I. C. D. E.**

MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

curiali - Dischi. — 21: Notizie dai giornali - Dischi. — 23: Campagne - Segnale orario - Selezione di una zarzuela. — 1: Campagne - Ultime notizie. — 1,30: Fine della trasmissione.

**MARSIGLIA**

kc. 950 - m. 316 - kw. 1,5  
20,30: Musica riprodotta. — 21,15: Chiacchierata per gli agricoltori. — 21,30: Concerto vocale e strumentale. — In seguito: Danze.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 632,9 - kw. 1,7  
18,10: Concerto pomeridiano. — 17,45: L'ora dei giovani. — 18,25: L'ora dedicata alle poesie di Josef von Eichendorff. — 19,15: Radioconsulenza. — 19,30: «L'Argentina e la musica argentina», conferenza. — 20: Pot-pouri delle opere di Lehar (da Vienna). — 22: Segnale orario - Notizie. — 22,45: Concerto e danze.

**MORAVSKA OSTRAVA**

kc. 1139 - m. 293,4 - Kw. 11  
16: Venti Praga. — 18,55: Merrato letterario. — 18,15: Venti Praga. — 18,25: Preparativi per gli sport invernali. — 18,40: Conferenza sulle cristallerie della Boemia. — 19: Venti Pra-



**RADIO MARELLI**  
I MIGLIORI APPARECCHI

**GRAFONOLE COLUMBIA**  
STRUMENTI DI CLASSE  
**DISCHI COLUMBIA**  
NUOVE INCISIONI  
SENZA FRUSCIO

Non acquistate un apparecchio radio senza aver prima ascoltato una Radio Marelli. Visitate Alati. Una semplice audizione di questi meravigliosi apparecchi basterà a convincervi che nulla esiste di migliore.

Catalogo illustrato gratis a richiesta  
ALATI VENDE ANCHE A RATE

**ALATI V. TRE CANNELLE 16 ROMA**



ga — 90,30: Vedd Praga. — 92,10: Programmi di domani. — 92,45: Radiolina. 1. Averano: *Il più di Hozaberg*, commedia in un atto, 2. Canzoni, arie e danze.

#### MOSCA KOMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100  
16,30: Radio-giornale. — 17: Pionerskaja Pravda. — 18: Radio giornale dei contadini. — 19,30: Corso radio-tecnico. — 20,30: Conferenza scientifica popolare. — 21: Annuncio del programma. — 21,15: Notizie di stampa. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

#### MUEHLACKER

Kc. 832 - m. 350,8 - kw. 75  
16: Dischi: Musica argentina. — 17,5: Concerto orchestrale e vocale. — 19,40: «Le lettere commerciali odierne», conferenza. — 19,55: Lezione di spagnolo. — 19,55: Duetti di opere. — 20,30: Vodi Vienna. — 22: Danze. — 22,15: Notiziario. — 22,40: Danze.

#### OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - kw. 75  
16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Per i fanciulli. — 18,30: Musica nazionale. — 18,45: Conferenza sulla economia. — 19: Comunicati. — 19,30: «Peter Dass e la sua religione», conferenza. — 20: Segnale orario. — 20,15: Musica argentina. — 20,30: Vodi Vienna. — 22: Meteorologia. — 22,15: Notizie di stampa. — 22,30: Problemi di attualità. — 22,45 alle 24: Musica da ballo.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18,45: Giornale parlato. — Informazione. — 19,30: Giornale parlato. Brevi conversazioni. — 20,20: Meteorologia. — 20,30: Dischi. — 20,45: Serata radio-teatrale: François Coppée: *Il tulipio di Cresson*, commedia in un atto in versi.

#### PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 50  
16: Ritrasmisione dal Teatro Lirico di Praga (auricolare). — 18,45: Emissione agricola. — 18,45: Conferenza per gli operai. — 18,45: Informazioni e conversazione in tedesco. — 19: Meteorologia. — 19,45: Notizie di informazioni. — 19,55: Conferenza. — 19,55: Concerto di canzoni. — 20,50: Composizioni per jazz di autori cecchi. — 20,30: Concerto internazionale ritrasmesso da Vienna. — 21: Meteorologia. — 21,15: sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,30: Vodi Moravia-Olomava.

#### RADIO MAROCCO

Kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17,18: Musica riprodotta. — 20: Emissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi). — 20,45: Giornale parlato. — 21: L'ora di musica brillante. — 22: Concerto di musica da ballo (dischi).

Radio parlato, dischi). — 20,45: Giornale parlato. — 21: L'ora di musica brillante. — 22: Concerto di musica da ballo (dischi).

#### RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17  
18: Trasmissione di un concerto da un teatro. — 19,40: «Comunicato e conversazione agricola. — Mercuriali». — Risultati di corse. — Previsioni meteorologiche. — Corsi dei grandi a Chirago-Winner. — 20: Conferenza. — 20,10: Corso d'astronomia. — La portata scientifica e filosofica dell'astronomia. — 20,30: Corso di contabilità elementare (3a lezione). — 20,45: Corsi comuni. — 20,45: La giornata professionale e sociale. — Informazioni. — 21: Letture letterarie. — 21,30: Informazioni. — Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 21,40: «Pratica di Rieux». — 21,45: Radio-concerto. Serata dei canzonieri. Nell'intervallo alle 22,15: Rassegna della stampa della sera. — Informazioni e l'ora esatta.

#### RADIO SUISSE ALÉMANIQUE

Kc. 553 - m. 459,4 - kw. 77  
16: Musica francese (dischi). — 17: Per i giovani. — 17,30: Meteorologia. — Mercuriali. — 18,30: Celebrità musicali (dischi). — 19: Campagne di Zurigo. — 19,15: «Conti professionali sono ancora possibili per la donna», conferenza. — 19,30: Conferenza. — 20: Letture musicali. — 20,30: Vodi Vienna. — 22: Meteorologia. — 22,15: Danze.

#### RADIO SUISSE ROMANOE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
16,30: Concerto orchestrale. — 17,15: Musica da ballo. — 19,15: Musica riprodotta. — 19,40: Radio-clinica-chirurgica. — 20: Canzoni italiane. — 20,30: Vodi Vienna. — 22,15: Musica da ballo.

#### SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 625 - m. 480 - kw. 70  
16,30: Vodi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Bollettino sportivo. — 19,30: Intermittenza di musica o conversazione. — 19,45: Concerto bandistico arie per baritono. — 21: Vodi Londra regionale. — 22,15: Notiziario. — 22,35-24: Vodi Daventry nazionale.

#### STOCKOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75  
16: Musica leggera. — 17: Letture. — 17,30: Conferenza. — 18: Dischi. — 19: Danze. — 19,30: Danze antiche. — 20,30: Vodi Vienna. — 22: Danze.

#### TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15  
19,45: Tango cantati. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Bollettino d'informazioni. — 20,45: Musica da ballo. — 21: Canzonette. — 21,15: Orchestra viennese. — 21,45: Concerto di fisarmonica. — 22,15: Orchestra: opere. — 22,30: Opera comica: canto. — 22,45: Concerto argentino. — 23: Quarto d'ora di dischi. — 23,15: Chitarre hawaiane. — 23,30: Bollettino di informazioni. — 23,45: Violoncello e piano. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Bollettino d'informazioni. — 0,30: Segno dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico. — Fine della trasmissione.

#### VARSAVIA

Kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 158  
15,50: Dischi. — 16,15: Pausa. — 16,20: Conferenza sull'epoca preistorica. — 16,30: Musica. — 17: Trasmissione di un servizio religioso da Odra Brana (Vilna). — 18: Pausa. — 18,5: Trasmissione da Cracovia di una commedia per fanciulli. — 18,30: Concerto per 4 fanciulli. — 18,50: Di versi. — 19,15: Corrispondenza agricola. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Dischi. — 19,45: Radio-giornale. — 20: «All'orizzonte». — 20,15: Conferenza musicale su Lehar. — 20,30: (da Vienna) Concerto dedicato alle opere di Lehar dell'Orchestra Filarmónica di Vienna, diretta dal com-

positore e col concorso di un soprano o di un tenore. 1. Convertire dall'opera. 2. «Der Orpheus». 3. Svezia dall'opera. 4. «Il paese dei sorrisi» cantato; 5. Canzone dall'opera: «Dove canta l'addio» cantato; 6. Valzer intermezzo dell'opera. 7. «Il conte di Lussemburgo» cantato; 8. «Baccharella» dall'opera. 9. «L'orecchio» cantato; 10. Duetto dell'opera. 11. Canzone dall'opera. 12. «La redola allegria» (orchestrali); 8. «Il sono libero e giovane», duetto dall'opera. 13. «Il mondo è bello», il duetto dell'opera. 14. «Fede-rica» cantato; 9. Canzone russa popolare dall'opera. 15. «Tatiana» (orchestrali); 10. «Il sono innamorato», canzone dall'opera. 11. «Il mondo è bello» cantato; 11. «L'oro e l'argento», valzer (orchestrali); 12. Scena finale del 2° atto dell'opera. 13. «Il mondo è bello» cantato; — 22: Appellazioni. — 22,15: Concerto trasmissio da Leopoldi. — 22,45: Supplemento del Radio-giornale. — 22,50: Comunicato meteorologico. — 22,55: Informazioni sportive. — 23,25: Musica da ballo e leggera.

#### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 20  
15,30: Concerto orchestrale. — 17: «La vita monastica», repertorio dall'«Alma del Benedettino». — 18: Karl Zink legge dalla sua opera. — 19: «Vedrai e passerai», conferenza. — 19,40: Attualità. — 19,45: Concerto di archi: 1. Haydn: «Quartetto op. 9, n. 1». 2. Haydn: «Quartetto op. 53, n. 1». 30,30: Concerto «Lehar» (orchestra, organo e tenore). 3. «Il mondo è bello». 4. «Il paese dei sorrisi»; 5. Canzone dall'opera. 6. Intermittenza del «Conte di Lussemburgo»; 7. «Baccharella» cantato; 8. Duetto di «Paganini»; 9. Intermittenza della «L'ora allegria»; 8. Duetto di «Il mondo è bello»; 9. Duetto di «Federica»; 10. Canzone dei contadini russi di Tatiana; 11. Canzone di «Il mondo è bello»; 12. Oro e argento, valzer; 13. Scena finale del secondo atto di «Il mondo è bello». — 22: Notiziario. — 22,15: Danze.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14.130: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarowsk (m. 70,12) - 6.13: Trasmissioni varie.

Eindhoven (m. 31,28) - 2.7: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15.18: Trasmissione per l'Indocina. - Radio giornale. - Conversazione.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18.30-21.30: Trasmissione per l'Africa. - Radio giornale. - Conversazione.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22.1: Trasmissione per l'America e l'Oceania. - Radio giornale. - Conversazione.

Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10.10,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19.10,30: Trasmissioni varie in italiano, latino e altre lingue.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17.30,18.15: Relais di Roma (1 RO).

20.20-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 0.03 e 11.30-15: Trasmissioni varie.

Schenclady (m. 19,56) - 21.24: Trasmissioni varie.

Schenclady (m. 31,40) - 0.05: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6.8; 10.30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. - Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.



## Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 1° NOVEMBRE 1931

8.45: Langenberg, W. Winger. Lezione per principianti.

9.30: Litta P.T.T. Nord. A. Trotin. Lezioni ed informazioni.

11.15: Stordum. Conversazione.

14.45: Lipina. Prof. Hietler. Lezione elementare.

18.30: Charlow. Lezione di secondo grado.

LUNEDÌ 2° NOVEMBRE 1931

2.5. Lelugrad. Conversazione.

MARTEDÌ 3° NOVEMBRE 1931

18.30: Charlow. Lezione elementare.

20: Tatina. Notizie ed informazioni.

22: Radio Annunziata. Sollecite ed informazioni.

MERCOLEDÌ 4° NOVEMBRE 1931

15.45: Langenberg, W. Winger. Lezione per principianti.

18.30: Charlow. Lezione elementare.

20: Tatina. Notizie ed informazioni.

22: Radio Annunziata. Sollecite ed informazioni.

GIOVEDÌ 5° NOVEMBRE 1931

15.45: Langenberg, W. Winger. Lezione per principianti.

18.30: Charlow. Lezione di secondo grado.

15.45: Parigi P.T.T. Prof. Roussin e Carl. Lezione elementare.

21: Koinu. Notizie ed informazioni.

VENERDÌ 6° NOVEMBRE 1931

18.30: Charlow. Prof. Charlow. Cenni sul programma della settimana ventura.

22.40: Breslava: J. Tremler. «L'esperanto e lo sport degli operai», conversazione.

SABATO 7° NOVEMBRE 1931

17.40: Hietler. Attualità. Esperantiste.

18.30: Charlow. Lezione elementare.

19.40: Hietler. Cenni sul programma della settimana ventura.

20.30: Hietler. P. Hietler. Lezione elementare.

21.15: Lyon-la-Dome. Mad. Borel. Cronaca ed informazioni.

Per informazioni rivolgersi a: Esperanto, Casella Postale n. 160, Torino.

## NOTIZIARIO

La notizia che abbiamo data in questa rubrica di un corso di esperanto tenuto dalla stazione 201K di Osaka nel Giappone è confermata da una corrispondenza dell'*Heroldo de Esperanto* da cui togliamo alcuni particolari. Il corso, che a avuto luogo tutti i giorni eccetto la domenica, è incominciato il 20 luglio ed è terminato il 31 agosto. In tutto furono tenute 31 lezioni di complessive 18 ore e mezza. Le lezioni erano impartite dal sanburo Shinto Serrano e furono ritrasmesse da altre due stazioni, coprendo un'area molto vasta della principale isola del Giappone: Honshu. Le lezioni furono però ascoltate anche più lontano e financo in Corea. Per il corso fu adottato uno speciale manuale del quale si vendettero oltre 20 mila copie in poche settimane. La cifra sembra un po' esagerata ma il corrispondente, che invia la notizia, afferma nel titolo più categorico che risponde alla verità. Durante il corso si fecero due dieti. Ogni volta, più di seicento allievi invitarono il lavoro per la correttezza e risultato che 183 % dei temi esaminati avevano una media d'errori inferiore a cinque.

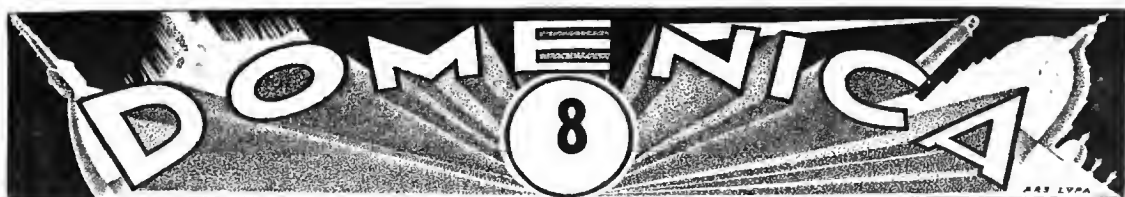
Dati questi magnifici risultati la Direzione della stazione giapponese ha intenzione di tenere al più presto un altro corso, al quale auguriamo un successo ancora più grandioso.

## GRATUITAMENTE

potete convincervi che il **MATHÉ della Florida** composto di soli vegetali, è il migliore curativo della **STITICHEZZA** ed anche il più economico.

**Chiedete saggio al Dottor M. F. IMBERT, Via Depretis 62, Napoli,** inviandogli questo tagliando e cent. 50 per rimborso spese postali.





## MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Villorino Facchini; (Torino): Don Gioacchino Fiumi; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 15° e 16° di Pagine tedesche (pagine 192, 195, 196, 199 della Guida relativa).

11,20: Consigli agli agricoltori: «I consigli agli agricoltori» (dottor Carlo Bava).

12,30-14: Musica varia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: Trasmissione della commedia:

## La nemica

tre atti di DARIO NICCOLEMI  
Negli intervalli: Notizie sportive.

17,30: Notiziario cinematografico.

17,40: Musica riprodotta.

18,30: Giornale radio - Notizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornale di Spumettino.

19,5: Musica varia.

19,40: Comunicazioni dell'Ente Dopulavoro.

19,45-20,35: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,35: Trasmissione dell'opera:

## Madama Butterfly

di GIACOMO PUCCINI

(Edda, Ricordi)

diretta dal M. Ugo Tassini.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralla in sentola» (lettura).

- G. M. Giampelli: «Conversazione musicale» - Giornale radio.

Dopo l'opera: l'ultimo notizio.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annuncio vari di sport e spettacoli.

12,55: Disco Fonoglotta: Lezioni 45° e 46° di lingua tedesca (pagine 192, 195, 196, 199 della Guida relativa).

13-14,15: Concerto variato.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

17-18,30:

## CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

Stivino Mezza: «La loggia senza filo», conversazione.

19,55 (Napoli): Cronaca dell'idropo.

20: Sport.

20,10: Dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicato del Dopulavoro - Notizie - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

## Concerto sinfonico e commedia

1. Saint-Saëns: *Mercia eroica* (orchestra).

2. Grieg: *Concerto in la minore* per pianoforte e orchestra, op. 16; a) *Allegro molto moderato*; b) *Adagio*; c) *Finale* - *Allegro moderato molto marcato* - *Quasi presto* - *Andante maestoso* (pianista Augusta Gori).

3. Commedia:

## Senza parole

Un atto dei Fratelli QUINTERO.

4. a) A. Coen: *Africa*, suite su motivi originali Nord-Africani; b) Liszt: *La campanella* (pianista A. Coen).

5. a) Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo; b) Silvestri: «Tempo di marcia» dalla *Carolla-sulle* (orch.).

Luigi Antonelli: «Moralla in sentola».

6. Gilea: *L'Artesiana*, a) *Alto 2°* e *Scena* e *aria* di Federico; b) *Alto 3°* e *Scena finale* dell'opera. Interpreti: soprano Gualdo Caputo (*Violetta*); m. sopr. Giorgia Valentini (*Rosa*); tenore A. Serricelli (*Federico*).

22,55: l'ultimo notizio.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

10,30-11: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: «Notiziario sportivo» - Giornale radio.

12,40: Disco Fonoglotta: Lezioni 5° e 6° di lingua tedesca (pagine 32, 35, 36, 39 della Guida relativa).

12,50: Musica varia.

13,50-14: Le rampane del Convento di Gries.

17,25: La rubrica della signora.

17,30-18,30: Trasmissione di musica da ballo dal Girelo Unione Savola - Notiziario sportivo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport.

20,5:

## Musica varia

1. Strauss: *Lo Zingaro Burono*, sinfonia.

2. Donizetti: *Stamboul*, fantasia orientale.

3. Manfred: *Sogno di carnevale*, valzer.

4. Liszt: *Raccolta di melodie di Mendelssohn*.

5. Verdi: a) *Ballata in maschera*, «Alla villa che l'aride»; b) *Don Carlos*, «Per me giunto il di supremo»; c) *La Traviata*, «Il mar...» (baritono Francesco Pletlongo).

Comunicazioni del Dopulavoro.

6. Cobani: *I pane ed acqua*, fanga.

7. Puccini-M.: *Canto della sera*.

8. Waldteufel: *Rose e margherite*, valzer.

9. Cusani: *La fidanzata di Milla*, fantasia.

10. Coriopassi: *Rusticella*.

22: Musica riprodotta o ritrasmissione.

22,30: l'ultimo notizio.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

10,40: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

14,5: Dott. Berra: «Consigli agli agricoltori».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 19° e 20° di lingua tedesca (pagine 88, 91, 92, 95 della Guida relativa).

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

20: Comunicazioni del Dopulavoro - Radio-giornale dell'Ente - Giornale radio.

20,20: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

20,35: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico

diretto dal M. OTTAVIO ZENO.

Prima parte:

Frank: *Sinfonia in re minore*.

Parte seconda:

1. Zino: *Poema*.

2. Clementi-Martinuzzi: *La danza per arabi*, arpa ed organo.

3. Giuseppe Molli: *Dafni*, interludio.

4. Weber: *Oberon*, ouverture.

Negli intervalli: Notiziario di varietà - Notiziario letterario.

Dopo il concerto:

CANZONI DI VARIETA'.

22,55: l'ultimo notizio.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 1,5

9,55: Le rampane di S. Giusto.

10,15: Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

12,30: Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45: Comunicazioni agrari.

16,30: Trasmissione di musica da ballo.

18: Trasmissione dal Caffè Dante del programma orchestrale diretto dal M. Valtolozzi: 1. Stolz: *Sel la mia Greta Garbo*, fox-trot; 2. Snellling: *La rosa ungherese*, valzer; 3. Pletti: *La donna perduta*, fantasia.

18,45: Notizie sportive.

20,15: Giornale radio - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopulavoro - Notizie sportive.

20,30: Dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto bandistico wagneriano

eseguito dalla Banda «11. Verdi»

diretta dal M. MONTAGNA.

1. *I Nibelunghi*, marcia su motivi dell'opera.

2. *La Walkiria*, grande fantasia.

Notiziario.

3. *Parsifal*, preludio.

4. *Lohengrin*, preludio dell'atto terzo.

22,25: Trasmissione dal Caffè Savola del programma orchestrale diretto dal M. Cerula: 1. Beethoven: *Coriolano*, ouverture; 2. De Michelis: *Serenata di stelle*; 3. Urbach: Fantasia su motivi di Grieg; 4. Drell: *Souvenir*.

22,55: l'ultimo notizio.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI.

Tipografia Società Editrice Torinese

Via dei Quartieri, 1

## AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (classe governativa 1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

**AA RIPARAZIONI GARANTITE APPARECCHI RADIO - CONSULENZA LETTERA LIRE 10** - Curva orologio ricerca Stazione Lire due franchi. Ingegnere Tulliani, perito radiotecnico, Mille 24, Torino.

**AFFARONE** 20 apparecchi usati, nuovi, continua alternata, 4/8 lampade migliori marche. Accessori. Altoparlanti vengoli. Prezzo irrisorio. Corti Cesare, Borgomastio.

**ARRICCIACAPPELLI HOTPOINT** con pettine metallico riscaldabile. La più recente applicazione termoelettrica - Visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

**ATWATER KENT** - Fala - Majestic Radiola - Unda. Liquido grossa partita materiale radio. Dileo, Giurati 72 - Milano - Telefono 54 117.

**BOLLITORI da 1/4 e da 1/2 LITRO** completi di cordone e spine per ordinazioni di almeno 20 pezzi, rispettivamente L. 15 e L. 20. Disposti ad inviare contro assegno campione in esame. Scrivere precisando tensione alla SIPRA - Torino, v. Bertola, 40.

**CUCINATE CON L'ELETTRICITA'** Gli utenti della Soc. Elettrica Alta Italia e della Soc. Piemonte Centrale di Elettricità possono servirsi dell'elettricità per cucinare, realizzando una economia sui vecchi sistemi. Chiedete le tariffe che offrono una tale possibilità. SPES - Torino, v. Bertola, num. 40.

**FORNELLI ELETTRICI A PIASTRA** elicina della potenza di 500 Watt dati completi di cordone a L. 25 per ordinazioni di almeno 10 pezzi. Inviamo campione contro assegno. Precizzare la tensione alla SIPRA Casella 1 - Torino, v. Bertola, 40.

**IL MASSAGGIATORE AEG**, economico ed efficace è visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

**LA SENTINELLA DELLA FINESTRA** è il nome della più moderna stufa elettrica che sia oggi sul mercato: richiederla i particolari alla SIPRA Casella 1 - Torino, v. Bertola, num. 40.

**MACCHINE DA STIRARE ELETTRICHE**, per industrie e per famiglia - Visibili in funzione alla S.P.E.S. - Via Bertola 40 - Torino.

**RISCALDAMENTO CON L'ELETTRICITA'** Tutti gli utenti della Soc. Elettrica Alta Italia e Piemonte Centrale di Elettricità possono avere la convenienza ad adottare stufe elettriche razionali a larga superficie radiante e bassa temperatura. Scrivere alla SPES - Torino, v. Bertola, 40.

**TRASFORMATORI d'alimentazione**, B. F., impedenza. Lavorazione accuratissima, ultra-economica. Lavorieri silicio e accessori staccati. Chiedere listini FIDELRADIO, Sottoguitto, 11 - Roma.

**UN ASCIUGA CAPELLI** funzionante per L. 45? Inviamo un esemplare col tuo assegno: precisare tensione alla SIPRA - Torino, v. Bertola, 40.

## DITTE RACCOMANDATE

### Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

**TECNOMASIO ITALIANO**  
**BROWN BOVERI**  
MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO  
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

**COMP. GENERALE DI ELETTRICITA'**  
MATERIALE ELETTRICO  
E RADIOFONICO  
Via Borgognone, 40 MILANO

**«SIEMENS» SOCIETA' ANONIMA**  
Macchinario Elettrico - Materiale  
Telefonico e Materiale Radiolomico  
Via Lazzarelli, 3 MILANO

**ERICSSON ITALIANA**  
SOCIETA' ANONIMA  
IMPIANTI DI SEGNALEZIONE  
IMPIANTI TELEFONICI  
Via Asserotti, 42 GENOVA

**STANDARD ELETTRICA ITALIANA**  
- IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via V. Colonna, 9 MILANO

**Società FULD Italiana**  
- IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via Pergolesi, 24 MILANO

**SOCIETA' ITALIANA**  
**RETI TELEFONICHE INTERURBANE**  
480.000 km. circuito installati e funzionanti  
231.000 km. circuito in corso d'installazione

**S. I. T. I.**  
Soc. Industrie Telefoniche Italiane  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
Via Giovanni Paccoli, 14 MILANO

**SOCIETA' ITALIANA PIRELLI**  
Cavi Telefonici e Telegrafici aerei  
e sotterranei - Lavori di posa  
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

**SOCIETA' ANONIMA**  
**ANSALDO LORENZ**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
GENOVA-CORNIGLIANO

### Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento, ecc.

**UNDERWOOD ITALIANA**  
SOCIETA' ANONIMA  
MACCHINE PER SCRIVERE  
Piazza della Rosa, 1 - MILANO

**ADREMA**  
FABBRICA  
MACCHINE PER INDIRIZZI  
Via Legnano, 34 - MILANO

**M. BRAGOTTI & FIGLI**  
FABBRICA MOBILI  
PER UFFICIO  
Via Scavarelli, 19 TORINO

### Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

**Giuseppe & F. Ilo REDAELLI**  
TRAFILERIA METALLI  
Via Monforte, 52 - MILANO

**S. I. A. M.**  
Società Italiana Arredamenti Metallici  
FABBRICA MOBILI METALLICI  
Corso Massimo d'Azeglio, 58 - TORINO

### Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti  
**EMILIO FOLTZER**  
OLII LUBRIFICANTI  
GENOVA

**A. G. I. P.**  
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI  
BENZINA E PETROLI  
Corso Re Umberto, 7 - TORINO

**VACUUM OIL COMPANY**  
Società Anonima Italiana  
OLII LUBRIFICANTI  
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI  
**ERNESTO REINACH**  
OLII LUBRIFICANTI  
Via Gioachino Murat, 84 MILANO

### Industrie varie

**ROSSI TRANQUILLO**  
SOC. AN.  
**PALI INIETTATI**  
Cantieri: MESTRE  
Ammir.: MILANO - Via Lupatella, 5

**CARTIERE BURGO**  
S. A. - Capitale L. 100.000.000  
Sede: VERZUOLO  
Uff. Torino: Via Giannone, 14

**M. A. R. U. S.**  
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora  
INOUMENTI MANUFATTI  
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

**“ETERNIT”**  
PIETRA ARTIFICIALE  
SOCIETA' ANONIMA  
Sede in GENOVA  
Filiale di TORINO: Via Asserotti, 10

**Società del LINOLEUM**  
ANONIMA  
TELE LINOLEUM  
Via M. Melloni, 28 MILANO

### Leggete la rubrica

## FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 ciascuna. (Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNCHEZZA D'ONDA

Kilowatt	lunghezza metri	STAZIONE	Kilowatt	Gradazione	Kilowatt	lunghezza metri	STAZIONE	Kilowatt	Gradazione
160	875	Huizen (Olanda)	6,5		923	325	Hresnvia (Germania)	1,7	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	17		932	321,9	Göteborg (Svezia)	15	
183	1634,9	Zeesen (Germania)	75		941	318,8	Sofia (Bulgaria)	1	
193	1554,4	Davenport 5 XX (Inghilterra)	35		950	315	Dresda (Germania)	0,3	
202	1481,5	Mosca Komintern (Russia)	100				Marsiglia (Francia)	1,5	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	15		959	312,8	<b>GENOVA</b>	1,5	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	158				Cracovia (Polonia)	1,5	
222	1348,3	Motala (Svezia)	40				Parigi Vitus (Francia)	0,7	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	10		968	309,9	Cardiff (Inghilterra)	1,2	
277	1083	Oslo (Norvegia)	75		977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,8	
521	575,8	Ljubana (Jugoslavia)	2,8				Falun (Svezia)	0,65	
527	569,3	Friburgo (Germania)	0,3		986	304	Bordeaux Lafayette (Francia)	20	
530	566	Hannover (Germania)	0,3		995	301,5	North National (Inghilterra)	70	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,3		1004	298,8	Hilversum (Olanda)	3,3	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania)	1,7		1013	296,1	<b>TORINO</b>	5,7	
554	541,5	Budapest (Ungheria)	23		1022	293,5	Limoges (Francia)	0,8	
563	532,9	<b>PALERMO</b>	3,7		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
572	524,5	Sundsvall (Norvegia)	15				Viborg (Finlandia)	13,2	
580	517,2	Monaco (Germania)	1,7		1040	288,5	Aberdeen (Inghilterra)	1,2	
589	509,3	Riga (Lettonia)	12				Bournemouth (Inghilterra)	1,2	
598	501,7	Vienna (Austria)	20				Dundee (Inghilterra)	0,15	
		Bruxelles I (Belgio)	20				Edinburgh (Inghilterra)	0,4	
		<b>MILANO</b>	8,7				Newcastle (Inghilterra)	1,2	
605	495,9	Trondheim (Norvegia)	1,3				Plymouth (Inghilterra)	0,15	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	60				Swinsea (Inghilterra)	0,15	
625	480	North Regional (Inghilterra)	70		1049	286	Lione (Francia)	0,8	
635	472,4	Langenberg (Germania)	17				Montpellier (Francia)	1,2	
644	465,8	Lyon-La-Doua (Francia)	2,3		1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,6	
653	459,4	Beromünster (Svizzera)	77				Berlino II (Germania)	0,6	
662	453,2	San Sebastiano (Spagna)	0,6		1067	281,2	Stettino (Germania)	0,6	
		Klagenfurt (Austria)	0,6		1076	278,8	Magdeburgo (Germania)	0,6	
		Salamanca (Austria)	1		1085	276,5	Copenaghen (Danimarca)	1	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia)	1				Bratislava (Cecoslovacchia)	14	
680	441,4	<b>ROMA</b>	75				Helsberg (Germania)	75	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	75		1103	272	Renès (Francia)	2	
697	430,4	Belgrado (Jugoslavia)	2,8		1112	269,8	Brema (Germania)	0,3	
707	424,3	Madrid (Spagna)	1,3		1130	265,4	Lilla P.T.T. Nord (Francia)	2	
716	419	Berlino I (Germania)	1,7		1139	263,4	Moravka Ostrava (Cecoslov.)	11	
720	416,4	Rabat (Marocco)	2,5		1148	261,3	Londra II (Inghilterra)	67	
725	413,8	Dublino (Irlanda)	1,5		1157	259,3	Lipsia (Germania)	2,3	
734	408,7	Katowice (Polonia)	16		1166	257,3	Hörby (Svezia)	15	
743	403,8	Sottens (Svizzera)	25		1175	255,3	Tolosa P.T.T. (Francia)	1	
752	398,9	Oaventry 5 QB (Inghilterra)	38		1184	253,4	Gleiwitz (Germania)	5,6	
761	394,2	Bucarest (Romania)	16		1204	249,2	Juan les Pins (Francia)	0,8	
770	389,6	Frankfort (Germania)	1,7		1211	247,7	<b>TRIESTE</b>	15	
779	385,1	Tolosa (Francia)	15				Cassei (Germania)	0,3	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	22		1220	245,9	Linz (Austria)	0,6	
797	376,4	Glasgow (Inghilterra)	1,2				Cartagena (Spagna)	0,4	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,7				Berna (Svizzera)	1,1	
		<b>BOLZANO</b>	1,5				Basilea (Svizzera)	0,65	
815	368,1	Siviglia (Spagna)	1		1229	244,1	Vilna (Polonia)	22	
		Helsinki (Finlandia)	13,2		1238	242,3	Belfast (Inghilterra)	1,2	
823	364,5	Parigi L. L. (Francia)	0,8		1247	240,6	Slavanger (Norvegia)	0,6	
832	360,6	Bergen (Norvegia)	1,1		1256	238,9	Norimberg (Germania)	2,3	
843	355,8	Algeri (Algeria)	16		1265	237,2	Bordeaux S.W. (Francia)	3	
852	352,1	Muslack (Germania)	75		1274	235,5	Kristiansand (Norvegia)	0,6	
860	348,8	Londra I (Inghilterra)	10		1283	233,8	Lodz (Polonia)	2,2	
869	345,2	Graz (Austria)	70		1292	232,2	Kiel (Germania)	0,3	
878	341,7	Barcellona (Spagna)	9,5		1301	230,6	Malmö (Svezia)	0,75	
888	337,8	Strasburgo (Francia)	7,6		1310	229	Uddevall (Svezia)	0,1	
897	334,4	Brno (Cecoslovacchia)	17				Colonia (Germania)	1,7	
		Bruxelles II (Belgio)	36		1319	227,4	Aquisgrana (Germania)	0,3	
		Poznan (Polonia)	20				Münster (Germania)	0,6	
905	331,4	<b>NAPOLI</b>	1,7		1337	224,4	Cork (Irlanda)	1,5	
914	328,2	Parigi P.P. (Francia)	0,8		1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,6	
		Grenoble (Francia)	2		1382	217,1	Fleensburg (Germania)	0,6	
			8				Königsberg (Germania)	0,6	

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra).

# THE MAGNAVOX COMPANY

CHICAGO - ILLINOIS  
U.S.A.

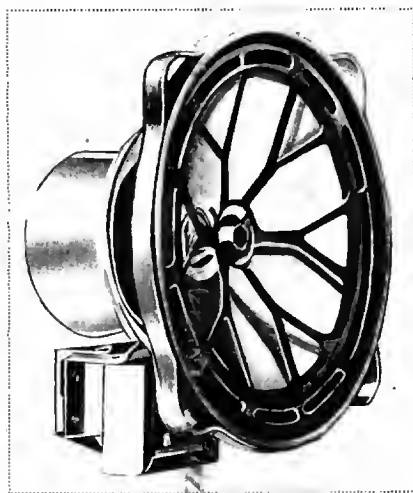
COL

1° NOVEMBRE 1931

INIZIA LA VENDITA  
DEGLI

## ALTOPARLANTI ELETTRODINAMICI

COSTRUITI IN ITALIA



Nuovo Modello  
"144 SYMPHONIC."

Nuovo Modello  
"144 SYMPHONIC."

La insuperabile qualità e la eccezionale durata di ottimo funzionamento sono garantite dai tecnici della MAGNAVOX che dirigono la produzione in Italia.

Concessionaria esclusiva

SOCIETÀ ANONIMA

**ALCIS**

INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via S. Andrea, 18 - Teleg. Alcis - MILANO - Telefoni 72-441 72-442